ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಾವ್ಯಾಂ

- ಏಕ್ ಸುಕ್ಣ್ಯಾ ನದರ್



ಕರ್ನಾಟಕ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ ಅಕಾದಮಿ, ಮಂಗ್ಳುರ್.

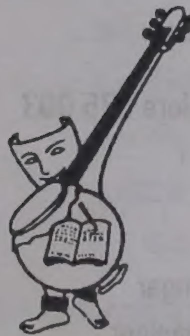
ದಶಮಾನ್ ಉತ್ಸವಾಚೆಂ ಪುಸ್ತಕ್: 1

ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಾವ್ಯಾಂ
-ಏಕ್ ಸುಕ್ಣ್ಯಾ ನದರ್

ಹೆಚ್. ರಾಘವೇಂದ್ರ ರಾವ್, ಮಂಗ್ಳುರ್

ಆನಿ

ಸ್ಟೀವನ್ ಕ್ವಾಡ್ರಸ್, ಪೆರ್ಮುದೆ



ಕರ್ನಾಟಕ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತ್ ಅಕಾದಮಿ

ಲಾಲ್‌ಭಾಗ್, ಮಂಗ್ಳುರ್.

'KONKANNI KAVYAM- EK SUKNNYA NODOR' A Birds eye view on Konkani Poetry by Mr Raghavendra Rao, Mangalore and Mr Stephen Quadros, Permude for Decennial Celebrations Books Series, published by Karnataka Konkani Sahitya Academy.

Book No.1

Publisher:
The Registrar,
Karnataka Konkani Sahitya Academy,
City Corporation Building,
Lalbagh, Mangalore 575 003.

D.T.P. Typeset: D.F. Lobo

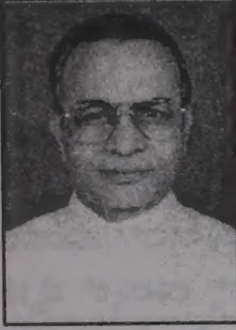
Printer:
Codialbail Press, Mangalore 575 003

Cover design: David Alangar
Cover layout: Pinto Vamanjoor

First Edition: May 2004

Price: Rs.20/-

ಸುರ್ವಿಲೆಂ ಉತಾರ್



ಆಮ್ಚಿ ಕರ್ನಾಟಕ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಅಕಾದಮಿ ಸ್ಥಾಪನ್ ಜಾವ್ನ್ 10 ವರ್ಸಾಂ ಸಂಪ್ತಾನಾ, ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತಾಚಾ ವಿವಿಧ್ ಪರ್ಯ್ಕಾರಾಂಚೆರ್ ಧಾ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಬರವ್ನ್, ತಿಂ ದಶವಾನ್ ಉತ್ಸವಾಚೊ 'ಕೊಂಕ್ಣಿ ಉತ್ಸವ್' ಸಂಭ್ರಮ್ತಾನಾ ಮುಖ್ಯ ಅತಿಥಿಚಾ ಹಾತಾನ್ ಸುಟವ್ನ್ ಉಜ್ವಾಡಾಯ್ಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಅಕಾದಮಿಚಾ ಸರ್ವ್ ಸಾಂದ್ಯಾಂಚ್ಯೆ ಜಮಾತೆಚೆರ್ ಠರಾಯ್ಲೆಂ. ತಶೆಂಚ್ ತಿಂ ಕೊಣೆ ಬರಂವ್ಚಿಂ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂಯ್ ಸೂಚಯ್ಲೆಂ.

ಪುಸ್ತಕಾಂನಿ ಆಟಾಪ್ಚೆ ವಿಷಯ್ ಆನಿ ತಾಂಚೆರ್ ಅಧ್ಯಯನ್ ಕರುನ್ ಪ್ರಬಂಧ್ ಬರಯಿಲ್ಲೆ ಲೇಖಕ್ ಅಶೆ ಆಸಾತ್:

1. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕವನಾಂಚೆರ್ ನದರ್	- ಶ್ರೀ ಹೆಚ್. ರಾಘವೇಂದ್ರ ರಾವ್, ಶ್ರೀ ಸ್ಟೀವನ್ ಕ್ವಾಡ್ರುಸ್, ಪೆರ್ಮುದೆ
2. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಮಟ್ವ್ಯೊ ಕಥಾ	- ಶ್ರೀ ಡೊಲ್ಫಿ ಕಾಸ್ಸಿಯಾ
3. ಕೊಂಕ್ಣೆಂತ್ ಅಣ್ಕಾರ್ ಸಾಹಿತ್	- ಶ್ರೀ ಫ್ರಾನ್ಸಿಸ್ ಡಿಕುನ್ಹಾ
4. ಲ್ಹಾನಾಂ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚೆಂ ಸಾಹಿತ್	- ಶ್ರೀ ಪ್ರವೀಣ್ ಫೆರ್ನಾಂಡಿಸ್
5. ಕೊಂಕ್ಣಿ ನಾಟಕಾಂ	- ಶ್ರೀ ವಾಸುದೇವ್ ಶಾನುಭಾಗ್
6. ಮಹಿಳಾ ಸಾಹಿತ್	- ಡಾ. ಕುಸುಮಾ ಪೈ
7. ಜನಪದ್ ಸಾಹಿತ್	- ಶ್ರೀ ವೆಂಕಟೇಶ್ ಮೇಸ್ತ್
8. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಂಗೀತ್	- ಶ್ರೀ ಲೆಸ್ಲಿ ಎನ್. ರೇಗ್
9. ಕೊಂಕ್ಣಿ ನೆಮಾಳಿಂ	- ಶ್ರೀಮತಿ ಗ್ಲೇಡಿಸ್ ರೇಗ್
10. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಾದಂಬರಿ	- ಶ್ರೀ ಯು. ಎಸ್. ಶೆಣೈ

ಹ್ಯಾ ಪ್ರಬಂಧಾಂಚಾ ವಿಷಯಾಂಚೆರ್ ಲೇಖಕಾಂನಿ ಅಧ್ಯಯನ್ ಚಲವ್ನ್ ಮಟ್ವ್ಯೆ ಆವ್ದೆಂತ್ ಹಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂ ತಯಾರ್ ಕೆಲ್ಯಾಂತ್, ಮ್ಹಣ್ತಾನಾ ತಿಂ ಗೂಂಡ್ ಸಂಸೊಧಾಚಿಂ ಲಿಖಿತಾಂ ಮ್ಹಣೊಂಕ್ ಜಾಯ್ನಾ. ಪುಸ್ತಕಾಚಿ ವಿಸ್ತಾರಾಯ್ ಚಡುಣೆ 50 ಪುಟಾಂ ಭಿತರ್ ಆಸೊಂಕ್ ಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಆಮಿ ಠರಾಯಿಲ್ಲೆಂ. ಹ್ಯೆ ಗಡಿ ಭಿತರ್ ಆನಿ ಸಾರ್ಕ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ಹೊ ವಾವ್ರ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಹ್ಯಾ ಲೇಖಕಾಂಕ್ ಆಮಿ ಅಭಿನಂದನ್ ಉಚಾರ್ತಾಂವ್. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚಾ ವಿವಿಧ್ ಪರ್ಯ್ಕಾರಾಂನಿ ಕಿತೆಂ

ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಮೆಳ್ತಾ ತೆಂ ಮಟ್ವ್ಯಾನ್ ವಾಚ್ಪ್ಯಾಂಕ್ ಸಾದರ್ ಕರ್‍ನ್ಚೊ ಶೆವೊಟ್ ಹ್ಯಾ ಲಿಖಿತಾಂಚೊ. ಹಿ 'ಸುಕ್ಣ್ಯಾ ನದರ್' ಯುವಜಣಾಂಕ್ ತಶೆಂ ಮಾಲ್ಘಡ್ಯಾಂಕ್ ಉಪ್ಕಾರ್ತೆಲಿ ಮ್ಹಣ್ ಆಮ್ಚೊ ಭರ್ವಸೊ. ಹ್ಯಾ ಪ್ರಕಾರಾಂಚೆರ್ ಚಡ್ ಗುಂಡಾಯೆನ್ ಸಂಸೊಧ್ ಆನಿ ಅಧ್ಯಯನ್ ಚಲವ್ನ್ ವೊಟಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಬರಂವ್ಕ್ ಮನ್ ಆಸ್ಲಲ್ಯಾಂಕ್ ಪ್ರೇರಣ್ ದಿಂವ್ಚಾಕ್ ಹಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಉಪ್ಕಾರ್ತಲಿಂ.

ಪುಸ್ತಕಾಂಚೆಂ ಪರಿಶೀಲನ್ ಕರುಂಕ್ ಸಹಕಾರ್ ದಿಲ್ಲ್ಯಾ ಶ್ರೀ ಎಡ್ವಿನ್ ಜೆ. ಎಫ್. ಡಿಸೋಜ, ಶ್ರೀ ಡೊಲ್ಫಿ ಲೋಬೊ, ಶ್ರೀ ಎಡಿ ನೆಟ್ಟೊ, ಶ್ರೀ ಪ್ರವೀಣ್ ಫೆರ್ನಾಂದ್, ಶ್ರೀ ಮಾಧವ್ ಪೈ, ಶ್ರೀ ಹೆಚ್. ರಾಘವೇಂದ್ರ ರಾವ್- ಹಾಂಕಾಂ ಆಮಿ ಆಭಾರಿ ಜಾವ್ನಾಸಾಂವ್. ಡಿ. ಟಿ. ಪಿ. ಕರ್ನ್ ದೀವ್ನ್ ಛಾಪ್ಯಾಕ್ ವ್ಹೆಚಿ ತಯಾರಾಯ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಪುನವ್ ಪ್ರಕಾಶನಾಚಾ ಶ್ರೀ ಡೊಲ್ಫಿ ಲೋಬೊಕ್, ತಶೆಂ ವೆಳಾರ್ ಛಾಪುನ್ ದಿಲ್ಲ್ಯಾ ಛಾಪ್ಪಾನ್ಯಾಂಚಾ ಧನಿಯಾಂಕ್ ಆಮಿ ಕೃತಜ್ಞತಾ ಉಚಾರ್ತಾಂವ್.

ಹಿಂ ಧಾ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಲಿಖುನ್, ತಿಂ ತಯಾರ್ ಕರ್ನ್ ದಿಲ್ಲ್ಯಾ ಹ್ಯಾ ಪುಸ್ತಕಾಂಚಾ ಬರವ್ಪ್ಯಾಂಕ್ ಆಮಿ ವಿಶೇಷ್ ಥರಾನ್ ಅರ್ಗಾಂ ಉಚಾರ್ತಾಂವ್. ಮುಖ್ಲ್ಯಾ ಪಾನಾಚೊ ವಿನ್ಯಾಸ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಪಿಂಟೊ ವಾಮಂಜೂರ್- ಹಾಕಾ ಆಮಿ ಆಭಾರಿ.

ನಿಮಾಣೆ, ಪುಣ್ ಪುಲ್ಲ್ಯಾ ಕಾಳ್ಜಾನ್ ಆನಿ ಉಗ್ತ್ಯಾ ಮನಾನ್ ಮಣಿಪಾಲ್‌ಚಾ ಟಿ. ಎಮ್. ಎ. ಪೈ ಫೌಂಡೇಶನಾಕ್ ಆನಿ ತಾಚೊ ಅಧ್ಯಕ್ಷ್ ಶ್ರೀ ಕೆ. ಕೆ. ಪೈ ಮಾಮಾಕ್, ತಾಣಿಂ ಹ್ಯಾ ಧಾ ಪುಸ್ತಕಾಂಚಾ ಯೋಜನಾಕ್ ಉದಾರ್ ಹಾತಾನ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಆಧಾರ್ ದಿಲ್ಲ್ಯಾ ಪಾಸತ್ 'ದೇವ್ ಬರೆಂ ಕರುಂ'ಮ್ಹಣ್ತಾಂವ್.

ಮಂಗ್ಳುರ್
21.04.2004

ಮಾ| ದೊ. ಅಲೆಕ್ಸಾಂಡರ್ ಡಿಸೋಜ್
ಅಧ್ಯಕ್ಷ್

ಕೊಂಕಣಿ ಕಾವ್ಯಾಂ

- ಏಕ್ ಸುಕ್ಣ್ಯಾ ನದರ್

- ಹೆಚ್. ರಾಘವೇಂದ್ರ ರಾವ್, ಮಂಗ್ಳುರ್

ಆನಿ

ಸ್ಟೀವನ್ ಕ್ವಾಡ್ರಸ್, ಪೆರ್ಮುದೆ

ಭಾರತ್ ಆಮ್ಚೊ ದೇಸ್ ಸಂಸಾರಾಚಾ ಸಬಾರ್ ವಿಸ್ಮಿತಾಯೆಚೆಂ ಬಿಡಾರ್. ಹ್ಯಾ ದೇಸಾಂತ್ ವಿವಿಧ್‌ಪಣ್ ಜಿಣ್ಯೆ ರೀತ್ ಜಾಲ್ಯಾ. ಹಜಾರೋಂ ಜಾತಿ ಕಾತಿಂಚೊ, ವಿವಿಧ್ ಸಂಸ್ಕೃತೆಚೊ, ನಮೂನ್ಯಾವಾರ್ ಧರ್ಮಾಂಚೊ ಲೋಕ್ ಹಾಂಗಾ ಜಿಯೆತಾ. ಹ್ಯಾ ದೇಸಾಂತ್ಲೆಂ ಆನ್ಯೇಕ್ ವಿವಿಧ್‌ಪಣಾಚೆಂ ವ್ಹಡ್ಪಣ್ ಹಾಂಗಾಸರ್ ಆಸ್ಚ್ಯಾ ವಿವಿಧ್ ಭಾಸಾಂನಿ ಆಟಾಪುನ್ ಆಸಾ. ಲ್ಹಾನ್-ವ್ಹಡ್ ಮ್ಹಣೊನ್ ಸುಮಾರ್ ಸಾಡೆ ಪಾಂಯ್ಶಿಂ ಭಾಸೊ ಹಾಂಗಾಸರ್ ವಾಪುರ್ತಾತ್. ಆಮ್ಚ್ಯಾ ದೇಶಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಸಬಾರ್ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ಭಾಸಾಂ ಪಯ್ಕಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಏಕ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ಆಮ್ಚಿ ಮಾಯ್‌ಭಾಸ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ. ಸುಮಾರ್ ಏಕ್ ಹಜಾರ್ ವರ್ಸಾಂ ಪರ್ಯಾಂತ್ಲಿ ಚರಿತ್ರಾ ಆಸ್ಚಿ ಮೊಗಾಳ್ ಮೊವಾಳ್ ಭಾಸ್ ಮ್ಹಣ್ಚ್ಯಾಂತ್ ಕಾಂಯ್ಚ್ ದುಭಾವ್‌ನಾ.

ಕೊಂಕಣಾಂತ್ಲೆ ಮೂಳ್‌ನಿವಾಸಿ ಕೊಂಗ, ಕುಡ್ಮಿ ಲೊಕಾಚಾ ಮೂಳ್ ಭಾಶೆಚೆರ್ ತ್ಯಾ ನಂತರ್ ಆಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ವಿವಿಧ್ ಬಲಿಷ್ಟ್ 'ಧಾಡ್‌ಮಾರ್' ಜನಾಂಗಾಂನಿ ಆಪ್ಲ್ಯೆ ಭಾಶೆಚೊ ತಶೆಂಚ್ ಸಂಸ್ಕೃತೆಚೊ ಪ್ರಭಾವ್ ಘಾಲೊ. ಹ್ಯೆ ನಿಮ್ತಿಂ ಕಾನಡೀ, ಸಂಸ್ಕೃತ್, ಪ್ರಾಕೃತ್, ಮರಾಠಿ, ಸುಮೇರಿಯನ್, ಫಾರ್ಸಿ ಸಬ್ದ್ ಆನಿ ಸಂರಚನಾ ಕೊಂಕ್ಣೆಂತ್ ದಿಸೊನ್ ಯೆತಾತ್. ಸುಮಾರ್ ಕ್ರಿಸ್ತ ಶಕಚಾ ಆರಂಭಾಚಾ ಕಾಳಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಮ್ಹಣ್ಜೆ, ಆಜೂನ್ 2000 ವರ್ಸಾಂ ಪಯ್ಲೆಂಚಾ ತಮಿಳ್ ಸಂಗಮ್ ಸಾಹಿತ್ಯಾಂತ್ ಕೊಂಕ, ಕೊಂದ್ಕನ, ಕೊಂಗ್ಯನ ಜನಾಂಗಾ ವಿಶಿಂ ಉಲ್ಲೇಖ್ ಆಸಾ. (ವಾಚ್: ಡಾ. ಒಲಿವಿನೊ ಗೋಮ್ಸ್, ಪಾನ್ 34- '**ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆ ಸಾಹಿತ್ಯ**')

ಹ್ಯಾ ಕೊಂಕ ಮೂಳ್ ಲೊಕಾಚಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಸ್ ಗಾವ್ಪಿ ಸ್ವರೂಪಾಚಿ. ಹಾಂಗಾಸರ್ ಲೋಕ್ ಕಷ್ಟಿ, ದುಬ್ಳೊ ದೆಕುನ್ ಘೊಳ್ಪಿ. ಘೊಳ್ತಾಂ ಘೊಳ್ತಾಂ

ಆಪ್ಲಿ ಪುರಾಸಣ್, ಭುಖ್ ಆನಿ ದೂಖ್ ಹರ್ಯೇಕ್ ವಿಸ್ರೊಂಚಾಕ್ ಆಪ್ಲಿ ಖಂತ್, ವಿರಾರಾಯ್, ಬೆಜಾರಾಯ್, ಸಂತೊಸ್, ಅಕ್ಲಾಸ್ ಹೆಂ ಸಕ್ಕಡ್ ರಂಗೀತ್ ಸಂಗೀತಾನ್ ಮುಖಾರ್ ದವ್ರುಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೊ.

ಪಿತಾಜಿ ಜೆ. ಎಸ್. ಮಿರಾಂದಾನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ 'ಸಾಡ್ಯಾ ವಯ್ಲಿಂ ಸಾಳ್ಕಾಂ' ಪುಸ್ತಕಾಂತ್ 'ಕ್ರಿಸ್ತ ಪುರಾಣ್' ಬರಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ಎಸ್ತೆವಾಂವಾಚಾ ಉತ್ರಾಂನಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಶೆಚಿ ಸ್ತುತಿ ಅಶಿ ಕೆಲ್ಯಾ:

ಜಯ್ಸಿ ಹರ್ಳಾಂ ಮ್ಹಾ ಜಿ ರತ್ನಕಿಳಾ । ತಿಂ ರತ್ನಾಂ ಮ್ಹಾ ಜಿ ಹಿರಾ ನಿಳಾ
ತಯ್ಸಿ ಭಾಸಾ ಮ್ಹಾ ಜಿ ಚೊಖಾಳ್ । ಭಾಸಾ ಕೊಂಕಣಿ ಯಾ

ತಾರಾ ಮಧ್ಯೆಂ ಬಾರಾ ರಾಸಿ । ಸಪ್ತ ವಾರಾ ಮ್ಹಾ ಜಿ ರವಿ ಶಸಿ
ಹ್ಯಾ ದಿಪಿಚಾ ಭಾಸಾಂ ಮಧ್ಯೆಂ ತಯ್ಸಿ । ಬೊಲಿ ಕೊಂಕಣಿ ಯಾ

(ವಾಚ್- ಪ್ರತಾಪ್‌ನಂದ್ ನಾಯ್ಕ್ ಜೆ. ಸ. 'ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಸೆಚೆ ಅಲಂಕಾರ್'- 'ರಾಕ್ಣೊ' 1974)

ಅಸಲೆ ಗಾವ್ಪಿ ಭಾಶೆಂತ್ ಬರ್ಪಿ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಕೆದಾಳಾ ವಾಡ್ಲೆಂ ಮ್ಹಣ್ಟೆ ವಿಶಿಂ ಸ್ಪಷ್ಟ್ ಚಾರಿತ್ರಿಕ್ ಸಂರಚನ್ ಎದೊಳ್ ತಯಾರ್ ಜಾಲ್ಲೆಂನಾ. ಪುಡ್ತುಗೇಜಾಂಚೆಂ ಆಡಳ್ತೆಂ, ಕಾಲ್-ಪೋಯ್ರ್ ಮ್ಹಣಾಸರ್ ಕೊಂಕ್ಣಿಕ್ ರಾಯಾಳ್ ಪಾಟಿಂಬೊ ನಾತ್ಲಲೊ, ಹೆಂ ಸರ್ವ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಬರ್ಪ್ಯಾ ಸಾಹಿತ್ಯಾ ವಿಶಿಂ ನಿರ್ಲಕ್ಷೆಕ್ ಕಾರಣಾಂ ಜಾವ್ನಾಸ್ತಿತ್. ಪುಣ್ ತೊಂಡೀ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಸಬಾರ್ ಕಾಳಾ ಆದಿಂಚ್ ವಾಡೊನ್ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ಜಾಲ್ಲೆಂ ಆಮಿ ಪಳೆವ್ಯೆತ್. ಎದೊಳ್ಯಾಕ್ ಸಾತ್ತೀಸ್ (37) ನಮೂನ್ಯಾಂಚಿಂ ಜಾನಪದ್ ಗೀತ್‌ಗಾಯನಾಂ ಕೊಂಕ್ಣೆಂತ್ ಅಧ್ಯಯನಾಕ್ ವಳಗ್ ಜಾಲ್ಯಾಂತ್. ಹಿ ಕೊಂಕ್ಣೆಚಿ ಗ್ರೇಸ್ತ್‌ಕಾಯ್ ನಾಸ್ತಾನಾ ಆನಿ ಕಿತೆಂ?

ಜನಪದ್ ಕಾಣಿಯೊ:

ಕೊಂಕ್ಣಿ ಲೋಕ್ ಆಪ್ಲ್ಯೆ ಸಂಸ್ಕೃತೆಚೊ ಜೀವ್, ಜಿಣ್ಯೆಂತ್ಲೆಂ ಸುಖ್‌ದೂಖ್ ಕಾಣಿಯೆ ರುಪಾರ್ ದವ್ರುಂಕ್ ಸಕ್ಲೊ ಆನಿ ಹ್ಯೊ ಕಾಣಿಯೊ ತಾಣೆಂ ಕಾವ್ಯಾತ್ಮಕ್ ಜಾವ್ನ್ ಗಾವ್ನ್ ಉಗ್ಡಾಸಾಂತ್ ಉರ್ಚ್ಯಾ ರುಪಾಕ್ ದೆಂವಯ್ಲ್ಯೊ. ಹ್ಯಾ ಕಾಣಿಯಾಂನಿ ಸತ್, ನೀತ್, ಧರ್ಮ್ ತಶೆಂಚ್ ಸಂತೊಸ್ ಆನಿ ಅಕ್ಲಾಸ್ ಮುಖ್ಯ ವಿಷಯ್ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್. ಅಭಿಂಗಾ ಕುಂವರಾಚಿ ಕಾಣಿ, ಕದ್ಮಿ ರಾಯಾಚಾ ಚೆಡ್ವಾಚಿ ಕಾಣಿ,

ರುಂಮ್ಹಿಚಿ ಕಾಣಿ ಹ್ಯಾ ಪಯ್ಕಿ ಪ್ರಮುಖ್ . ಹ್ಯೊ ಕಾಣಿಯೊ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಮೂಳ್ ಸಂಸ್ಕೃತೆಚಿ ಚರಿತ್ರಾ ಸಾಂಗೊಂಕ್‌ಯೀ ಪ್ರಮುಖ್ ಪಾತ್ರ್ ಘೆತಾತ್.

ಉದಾ:

ಗೊಯಾಂ ಶ್ಚಿರಾ ಮಾಜರಿ । ಕದ್ಮಾಂ ರಾಯಾಲಿ ಧುವ್ ಸುಂದರಿ

ಭರ್ತಾರ್ ನಾಕಾ ನಾಕಾ ಮ್ಹಣೊನ್‌ವೊ । ತಪಾಕ್ ಭಾಯ್ರ್ ಸರಿ

ಅಭಿಂಗಾ ರಾಯಾಚೊ ಪೂತ್ । ತಿಚೆಲಾಗಿಂ ಕಾಜಾರ್ ಜಾಯ್ಜೆ ಮ್ಹಣೊನಿ

ತೇಗ್ ರಾಯ್ ಸುಂದರ್ ತುಮಿ ಮಾಲೆ ಜಾಯ್ಜೆ । ಕದ್ಮಾಂಲ್ಯಾ ರಾವ್ಳಾಕ್

ತುಮಿ ಸಯ್ರಿಕೆಕ್ ವೊಜ್ಜೆ.

- ಹೆಂ ಅಭಿಂಗಾ ಕುಂವರಾಚ್ಯೆ ಕಾಣ್ಯೆಂತ್ಲೆಂ ಏಕ್ ಚರಣ್.

ಮಾಂಡೊ :

ಅತ್ರೆಗಿ ಮಾಂಡೆ, ಎಕ್ಸಟಿ ಮಾಂಡೆ, ವಿಳಾಪಿ ಮಾಂಡೆ ಆನಿ ಖಬ್ರಾಳೆ ಮಾಂಡೆ ಮ್ಹಣೊನ್ ಚ್ಯಾರ್ ಪಂಗ್ಡಾಂನಿ ಮಾಂಡ್ಯಾಂಚೊ ವಾಂಟೆ ಕರ್ಯೆತ್. ಹೆ ಮಾಂಡೆ ಕಾಳ್ಜಾಚಿಂ ಭಗ್ಣಾಂ ರಂಗೀನ್ ತಾಳ್ಯಾನ್ ಉಮಾಳಾಂವ್ಚಿಂ ಗಾನಾಂ. ಏಕೇಕ್ ಮಾಂಡೊ ಮೊಗಾಚಿ ಕಾಣಿ, ದೊನ್ ಕಾಳ್ಜಾಂಚೊ ಬಾಂಧ್.

ಉದಾ:

ತುಕಾ ಪಳೆವ್ನ್‌ರೇ ಮೊಗಾ । ಸಗ್ರೆಂ ಕಾಳಿಜ್ ಮೊಜೆಂ ನಾಚ್ತಾಲೆಂ

ಆತಾಂ ಕಿತ್ಯಾಕ್‌ರೇ ಮೊಗಾ ಮ್ಹಾಕಾ ತುಂವೆಂ ಎಕ್ಸುರೆಂ ಸಾಂಡ್ಲೆಂ.

ದುಲ್ಪೊದಾಂ:

ದೊರಿ ಪದಾಂ- ದುರ್ಪೊದಾಂ ಜಾವ್ನ್ ದುಲ್ಪೊದಾಂ ಜಾಲಿಂ ಮ್ಹಣ್ತಾತ್. ಕೋಣ್ ಮ್ಹಣ್ತಾ ದುಲ್ಪೊದಾಂ ಮಾಂಡ್ಯಾಚ್ಯೊ ಭಯ್ಣಿ ಮ್ಹಣೊನ್. ಮಾಂಡೊ ಭಗ್ಣಾಂಕ್ ಚಿಂತ್ಪಾಕ್ ಘುಂವ್ಡಾಯ್ಲ್ಯಾರ್ ದುಲ್ಪೊದಾಂ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಉಡ್ತ್ಯಾ ಸ್ವಭಾವಾನ್ ನಾಚಾಕ್ ಘುಂವ್ಡಾಯ್ತಾತ್.

ಉದಾ:

ಕಾಂಯ್ ಬೊರೆಲೊ ಕೊಂಬ್ಲೊ ಮುಜೊ ಮಾಂಯ್ನ್ ಮ್ಹಾ ಕಾ ದಿಲೆಲೊ

ಕೊಣೆರೆ ಭಾವ್ಡ್ಯಾನ್ ತಾಗೆಲ್ಯೊ ದೊಂಕ್ಯೊ ಮೊಡಿಲ್ಯೊ

ರೇ ಕೊಂಬ್ಯಾ ಬಾ, ರೆ ಕೊಂಬ್ಯಾ ಶೋ

ರೇ ಕೊಂಬ್ಯಾ ಬಾಬಾಬಾ ರೇ ಕೊಂಬ್ಯಾ ಶೋ.

ದೆಖ್ಣಿ ಪದಾಂ - ನಾಚಾಚಿಂ ಪದಾಂ:

ಥೊಡಿಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಚೆಡ್ವಾಂ ಪಯ್ಲೆಂ ಕಲ್ವಂತಾಂ ಜಾವ್ನ್ ದಿವ್ಳಾಸಿ ಜಾವ್ನ್ ರಾವ್ತಾಲಿಂ ಮ್ಹಣ್ಜೆ ದೆವಾಕ್ ಸೊಡ್ಲಲಿಂ. ಹಿಂ ಲೊಕಾಕ್ ಸಮಧಾನ್ ಕರುಂಕ್ ಆನಿ ದೆವಾಕ್ ಸಂತೃಪ್ತ್ ಕರುಂಕ್ ನಾಚ್ತಾಲಿಂ. ಹಿಂದೂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಲೋಕ್ ದೆಖ್ಣ್ಯಾಕ್ ಜರೂರ್ ಹಾಜರ್ ಜಾತಾಲೊ.

ದಾಖ್ಲ್ಯಾಕ್:

1. *ಪಾರ್ವತಿಚಾ ದೊಂಗ್ರಾರ್ ಮುಜ್ಗೊ ವ್ಹಾ ಜೊತಾ*
   ಆನಿ ಮುಜ್ಯಾಚಾ ಸಾದಾರ್ ಮೊಗ್ರೆಂ ನಾಚೊತಾ.

2. *ಹಾಂವ್ ಸಾಯ್ಬಾ ಪಲ್ತಡಿ ವ್ಹೆತಾಂ ದಾಮುಲ್ಯಾ ಲಗ್ನಾಕ್ ವ್ಹೆತಾಂ*
   ಮ್ಹಾ ಕಾ ಸಾಯ್ಬಾ ವಾಟ್ ದಾಕಯ್ ಮ್ಹಾ ಕಾ ಸಾಯ್ಬಾ ವಾಟ್ ಕಳಾನಾ.

ಏಕ್ ದೆಖ್ಣಿ ದಾದ್ಲ್ಯಾ ಆನಿ ಸ್ತ್ರೀಯಾಂ ಮಧೆಂ ಚಲ್ಚಾ ಸಂಭಾಷಣಾ ರುಪಾರ್ ಆಸ್ತಾ.

ಕುಡ್ಮ್ಯಾಂಚಿಂ ಪದಾಂ:

ಕುಣ್ಬಿ ಲೋಕ್ ನಿಜಾನ್ ಆಮ್ಚೆ ಮಧ್ಲೊ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಮೂಳ್ ನಿವಾಸಿ ಮ್ಹಣ್ಯೆತ್. ತಾಂಚ್ಯೆ ಜಿಣ್ಯೆಂತ್ಲ್ಯಾ ಹರ್ ಸಂದರ್ಭಾರ್ ತೀಂ ಗಾನಾಂ ಗಾತಾತ್, ಬಳಾನ್ ನಾಚುನ್ ಆಪ್ಲಿಂ ಭಗ್ಣಾಂ ಪ್ರದರ್ಶಿತ್ ಕರ್ತಾತ್.

ದಾಖ್ಲ್ಯಾಕ್:

ಪಾವ್ಸ್ ಪೊಡ್ಲಾ ಗಿಳ್‌ಯೇ / ಚಿಕನ್ ದಾಲಾಂ ಮಾಳಿಯೇ

ರುಕಾ ಸಾವುಳೆಕ್ ಪಾಯೊ ದಿವೇಲಾ / ರುಕಾ ಸಾವುಳೆಕ್ ಪಾಯೊ ದಿವೇಲಾ.

ಪಾಯಾ ಲಾಗ್ಲೊ ಕಾಂಟೋ- ಯೋರೇ ಕೊಂಬ್ಯಾ ಕಾಂಟೊ ಕಾಡಿಯಾ

ದುಖ್ಖಾತ್ತ ಮುಂಗಾ ಸೊಯಿರ್‍ಯಾ.

ಸಿದ್ದ್ಯಾಂಚಿಂ ಪದಾಂ:

ಸಿದ್ದಿ ಲೋಕ್ ಅಬಿಸೀನಿಯಾ ಥಾವ್ನ್ ಆಯಿಲ್ಲೊ ವ್ಹಣ್ಣಾತ್ (ಪುಡ್ತುಗೇಜಾಂಚಾ ಕಾಳಾರ್). ಹೊ ಲೋಕ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಷಿಕಾಂ ಪಯ್ಕಿ ಮೂಳ್ ನಿವಾಸಿ ಜಾಲಾ. ತಾಂಚಿಂ ಜಾನಪದ್ ಪದಾಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಷೆಕ್ ಸೊಭಾಯ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಸಕ್ಲ್ಯಾಂತ್.

ದಾಖ್ಲ್ಯಾಕ್:

ಪರಿಗುಡ್ಲ್ಯಾ ಕೊಂಬ್ಲ್ಯಾಂನೊ ಪರಿಗುಡ್ಲ್ಯಾ ಕೊಂಬ್ಲ್ಯಾಂನೊ
ಕೊಣಾಚಿ ವಾಟ್ ಭಗ್ಾತಿ ಹೂಂ ಹೂಂ
ಭಗ್ತ್ಲೊಂ ಭಗ್ತ್ಲೊಂ ಆಣ್ಣಾ ಜಿ ಹೂಂ ಹೂಂ.

ವ್ಯಂಗ್ಯ ಆನಿ ಸವಾಲಾಂಚಿ ಮಸ್ಕಿರಿ ಪದಾಂ:

1. ತೆಂಡ್ಲೆ ತುಜೊ ಬೇಲ್‌ಗೋ

2. ದೂರಿ ನಾ ಕೊಳ್ಳೊನಾ ಬಾಂಯ್‌ಕಡೆ ಕಿತ್ಯಾ...

ಅಸಲಿಂ ಸಬಾರ್ ಮಸ್ಕಿರಿ ಪದಾಂ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಲೊಕಾಚೊ ಹಾಸ್ಕುರೊ ಸ್ವಭಾವ್ ದಾಖಿವ್ನ್ ದಿತಾತ್ ಆನಿ ಹಾಸೊನ್ ಹಾಸೊನ್ ಸಮಾಜೆಕ್ ಲಿಸಾಂವ್ ಶಿಕಂವ್ಚೆಂ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಲೊಕಾಕ್ ಸವಯೆಚೆಂ.

ಗುಮ್ಟ್ಯಾಂ ಪದಾಂ:

'ಗುಮಾಟ್' ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಂಸ್ಕೃತೆಚೆಂ ಸ್ವಂತ್ ಸಂಗೀತ್ ಸಾದನ್. ಆಮ್ಚೆ ಮಾಲ್ಘಡೆ ಮುಳಾನ್ ಹಿ ಗುಮಾಟ್ ಮ್ಹಣ್ಚೆ ವಿಚಿತ್ರ್ ರಿತಿನ್ ತಯಾರ್ ಕೆಲ್ಲಿ ಮೊಡ್ಕಿ ಬಡವ್ನ್ ತಾಚ್ಯಾ ನಾದಾಕ್ ತಾಳ್ ಪಡ್ಚಾ ಗಾನಾ-ಗಾಯನಾಂಕ್ ಫಾಲ್ನ್ ನಾಚ್ತಾಲೆ, ಉಲ್ಲಾಸ್ತಾಲೆ. ಕ್ರಮೇಣ್ ಕೊಂಕ್ಣ್ಯಾಂ ಮಧೆಂ ಏಕ್ ಪಂಗಡ್ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್

ಜಾಲೊ ಆಸ್ತಾಂ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವಾಂಚಿಂ ಗುಮ್ಟಾಂ ಪದಾಂ ಆನಿ ಹಿಂದ್ವಾಂ ಮಧೆಂ ಮುಖ್ಯ ಜಾವ್ನ್ ಕುಡ್ಮಿ ಲೊಕಾಚಿಂ ಗುಮ್ಟಾಂ ಪದಾಂ ಆನ್ಯೇಕಾ ಸ್ವರೂಪಾಚಿಂ ಜಾಲಿಂ. ದೊನೀ ಸಂದರ್ಭಾಂನಿ ಧಾರ್ಮಿಕ್ ಪ್ರಭಾವ್ ಚಡ್ .

ದಾಖ್ಲ್ಯಾಕ್:

1.ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವಾಂಚಿಂ:

ಗೊಂಯ್ ಸಾಂಡುನ್ ಆಯ್ಲಿ ಮಾಂಯ್

ರೊಜಾರ್ ಸಾಯ್ಬಿಣ್

ಮೆಕ್ಸ್ಯಾ ಕೆಸಾಂನಿ ಮಾಂಯ್

ದೆಂವ್ಲಿ ಸಮ್ದಿರಾಕ್

ಗೊಂಯ್ ಸಾಂಡುನ್ ಆಯ್ಲಿ ಮಾಂಯ್

2. ಕುಡ್ಮ್ಯಾಂಚಿಂ:

ಗ ಪ್ರಥಮ್ ನೊಮೊನ್ ಭೂಮಿಗೇ । ಮಾಯೇ ।

ತುಝ್ಯು ಧರಿನ್ ಚರಣ್ ಪಾಯಿ.

ಗs ಸಿಗಮೋ ಮಾಸ್ ಓ

ಗs ಸಿಗಮೋ ಮಾಸ್ ಓನೊಂದ್ ದಾಲ

ಸೊಭಾಗ್ಯೆ ಖೇಳುರೆ ಖೇಳು ದೆಂವಾಲ.

ಧಾರ್ಮಿಕ್ ಕಂತಾರಾಂ:

ಕೊಂಕ್ಣಿ ಜಾನಪದೀಯ್ ಕಾವ್ಯಾಂನಿ ಧಾರ್ಮಿಕ್ ಪ್ರಭಾವ್ ಆದಿಂಮಾಗಾ ಥಾವ್ನ್‌ಯೀ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಮೆಳ್ತಾ. ಹಿಂದ್ವಾಂ, ಮುಸ್ಲಿಮ್ ಆನಿ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಕೊಂಕ್ಣ್ಯಾಂ ಮಧೆಂ ಆಮಿ ಧಾರ್ಮಿಕ್ ಗಿತಾಂ- ಗಾಯನಾಂಚೊ ವಾಪಾರೊ ಪಳೆತಾಂವ್.

1. *ಸೀತೇ ಸೊಧುನ್ ರಾಮ ಬಂಟ ಹನುಮ*
   ಲಂಕಾಪುರ ಪ್ರವೇಸುನ ವೀರ ಹನುಮ
   ನಾಶ ಕರಿಲಾ ತಾಣೆ ರಾವಣ ಅದರುಮ.....

2. *ಕಿತೆಂ ತೇಂ ಕಿತೆಂ ತೇಂ ಸಾಂಗ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಏಕ್*
   ಏಕ್ ದೇವ್ ಏಕ್ ಆತ್ಮೊ ಏಕ್ ಭಾಗಿ ಭಾವಾರ್ಥ್...

3. ಚೊವ್ತ್ಯಾ ಬಾಪಾ ಕಾಂದೊಳೆಂ
ತಾರ್ವಾಂ ಆಯ್ಲಿಂ ಬಾರಾ
ಶಿಡಾಂ ಸೊಡ್ಲಿಂ ನವ್ಯಾ ಶ್ಹೆರಾ
ಭಕ್ತಾ ಸಾಂತಾ ಸಾವೆರಾ.

ಗಾಣಾ/ ಪಾಳ್ಣಾ:

ಘರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ನಿದಾಂವ್ಕ್ ವಾಪರ್ಚಿಂ ಗಾನಾಂ ವಿವಿಧ್ ಬೊಲಿಂನಿ ವಿವಿಧ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಲೋಕ್ ವಾಪರ್ತಾ.

ಸಾರಸ್ವತ್:

ಆದ್ದುಗುಲು ದುದ್ದುಗುಲು ಧ್ಯೆಂಯಾಚೆಂ
ಸಿಂಪೆ ಪೇಶು ಗಂಧಾಚಿ
ಗಂಧಾ ಲೋಟಿ ವ್ಹಾವಣು ತಾಚಿ
ರಾಕ್ಷಸ ರಾಣಿ ಚೊಯ್ತಾಚಿ
ಕೂ ಮುಣಾರೆ ಕೂ ಮುಣಾರೆ.

ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್:

ಬೊಬೆ ಭಾಜ್ ಬೊಬೆ ಭಾಜ್ ವೊಟ್ಯ್ಯಾ ಕಯ್ಲಾರ್
ಬಾಯೆ ತುಜೊ ಮಾಮ್ ಯೆತಾ ಧೊಂಟ್ಯಾ ಬೊಯ್ಲಾರ್.

ಕುಡ್ಮಿ:

ಮಾಮಾನ್ ದಿಲಾಂ ತೊವ್ಸೆಂ ಖಿಚ್ಚಾ ಖಾಂದಾರ್ ಘೆವ್ನೆಂ
ಆಂಗ್ಡಿ ವ್ಹೆಲ್ಯಾರ್ ವಿಕಾನಾ । ಘರಾ ಹಾಡ್ಲ್ಯಾರ್ ಪಿಕಾನಾ ।
ವಾಟೆರ್ ಬೂಹ್ನು ಖಾವ್ನೆಂ ।।

ಆವಯ್ ಆಪ್ಲಿ ಭಾಸ್ ಪಾಳ್ಣ್ಯಾಂತ್‌ಚ್ಚ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಬಾಳ್ಯಾಕ್ ಶಿಕಯ್ತಾ.

ವೊವಿಯೊ ಆನಿ ವೇರ್ಸ್:

ಕೊಂಕ್ಣಿ ಲೊಕಾಚಾ ಕಾಜಾರಾ ಸೊಬಾಣಾ ವೆಳಿಂ ತಾಣಿಂ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಸಾಮಾಜಿಕ್ ಗರ್ಜಾಂ ತೆಕಿದ್ ಗಾನಾಂ ಗಾಂವ್ಚಿಂ ಆಸ್ಲೆಲಿಂ. ಹಿಂ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಸಂಸ್ಕೃತೆಂತ್ ಪ್ರಮುಖ್ ಪಾತ್ರ್ ಘೆತಾತ್. ಜಾಂವ್ ಗೊಂಯಾಂತ್, ಜಾಂವ್ ಕೆನರಾಂತ್ ವೊವಿಯೋ ಆನಿ ವೇರ್ಸ್ ಆಯ್ಚ್ಯಾ ದಿಸಾ ಪರ್ಯಾಂತ್ ವಾಪರ್ಚೆಂ ದಿಸೊನ್ ಯೆತಾ.

ದಾಖ್ಲ್ಯಾಕ್:

1. ದೀಸ್ ಉದೆವ್ನ್ ದಿಸಾಕ್ ಪಡ್ಲಿಂ ಲಾರಾಂ
ಹೊರೆತ್ ಮೆಜ್ರಾ ವೊರಾಂ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ರೆಸ್ಪೆರಾಚಿಂ

2. ಅಪ್ಪೈಲೆ ತೆನ್ನಾ ಪಾವ್ತಾ ನಾ ವೇಳೂ ಕಾಳೂ
ಸ್ವಭಾವನೂ ದಯಾಳ್ ಅಮ್ಮ ಣ್ಣೆ ಮಾಯಿ.

ವೇರ್ಸ್, ವೊಕ್ಲೆಕ್ ಒಪ್ಸುನ್ ದಿಂವ್ಚಿಂ ಪದಾಂ, ವೊಕ್ಲೆಕ್ ಸಾಡೊ ನ್ಹೆಸಂವ್ಚಿಂ, ಹಳದ್ ಪುಸ್ಚಿಂ, ರುವೊಡ್ ಲಾಂವ್ಚಿಂ, ದಿಬ್ಬಣ್ ಭಿತರ್ ಘೆಂವ್ಚಿಂ ಅಶೆಂ ಹರ್ಯೆಕಾ ಸಂದರ್ಭಾರ್ ಸಬಾರ್ ಪದಾಂ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಲೊಕಾಚ್ಯೆ ಸಂಸ್ಕೃತೆಂತ್ ಆಸಾತ್.

1. ಬಾಗ್ಲಾರ್ ಕಿತ್ಯಾ ಉಬೊ ವರೆತಾ ಮಾಂಯ್ ಆಪಯಿತಾ...

2. ರಡಾನಾಕಾ ಬಾಯೆ ಆನಿ ಸುಜಯ್ನಾಕಾ ದೊಳೆ....

3. ಕೀರಾಂ ಕಾಪ್‌ಡಾಂ ನ್ಹೆಸುನ್ ಯಾಲ್ಯಾಂ / ರಾಯಾಂ ದೇಂವಾಂಲ್ಯೊ ಧುವೊ...

4. ಯೆವ್ದೆ ರಾತಿಚೆ ಸಯ್ರೆ ತುಮಿ....

ಅಸಲೆ ಸಬಾರ್ ದಾಖ್ಲೆ ದಿವ್ಯೆತಾ.

ಹಾಂಗಾಸರ್ ದಾಖ್ಲೆ, ಉಲ್ಲೇಖ್ ದಿಲ್ಲೆ ಜಾನಪದ್ ಕಾವ್ಯಾಂ ಪಂಗಡ್ ನ್ಹಯ್ ನಾಸ್ತಾಂ ಆನಿ ಸಬಾರ್ ಜಾನಪದೀಯ್ ಕಾವ್ಯಾ ಸಂರಚನಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಷೆಂತ್ ಪ್ರಚಲಿತ್ ಆಸಾತ್. ವಿಶೇಷ್ ಕಿತೆಂಗೀ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಲೊಕಾಚಾ ಸಾಮಾಜಿಕ್ ಕಾರ್ಯಾಂನಿ ಆಜ್ ಲೆಗುನ್ ತಾಂಚೊ ಬರೊ ವಾಪಾರೊ ಜಾತೇ ಆಸಾ.

* * *

ಜಾನಪದ್ ಸಾಹಿತ್ ಹರ್ಯೆಕೆ ಭಾಷೆಚಿ ಗ್ರೇಸ್ತ್‌ಕಾಯ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ತ್ಯಾ ಬಲಿಷ್ಟ್ ಥಳಾಚೆರ್ ಕೊಂಕ್ಣಿಂತ್ಲೆಂ ಕಾವ್ಯಾ ಸಾಹಿತ್ ವಾಡೊನ್ ಆಯ್ಲಾಂ ಮ್ಹಣ್ಚಾಕ್ ದುಬಾವ್ ನಾ. ಆಪ್ಲೆ ಭಂವ್ತಿಂ ಗಾಯನಾಂಚ್ಯಾ ಪರಿಸರಾಂತ್ ವಾಡ್ಲಲೊ ಕೊಂಕ್ಣೊ ಸಹಜ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಪ್ಲೆಂ ಕಾಳಿಜ್ ಉಗ್ಡಾಪೆಂ ಕರುಂಕ್ ಕಾವ್ಯಾತ್ಮಕ್ ಭಾಷೆಕ್ ವಾಪಾರುಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೊ. ತಾಚ್ಯಾಕೀ ಚಡ್ ತಾಣೆ ಕಾವ್ಯೆಂ ಆಪ್ಲ್ಯೆ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿಚೆಂ ಪ್ರಮುಖ್ ಮಾಧ್ಯಮ್ ಕರ್ನ್ ಘೆತ್ಲೆಂ.

ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಾವ್ಯಾಂಚೆಂ ಅಧ್ಯಯನ್ ಕರ್ಚ್ಯಾ ವಖ್ತಾ ವಿಭಜನಾಂಚಿ ಗರ್ಜ್ ದಿಸ್ಟೆ ತಿತ್ಲೆಂ ಹೆಂ ಕ್ಷೇತ್ರ್ ಆಜ್ ವಿಶಾಲ್ ಜಾಲಾಂ. ಕಾವ್ಯೆಂ ಮ್ಹಣ್ಟೆಂ ನಿರಂತರ್ ವಾಡಾವಳಿಚೆಂ ಶ್ಷೆತ್. ಹಾಂಗಾಸರ್ ಕಾಲ್ ಜಾಲ್ಯಾ ತಿ ಪ್ರತಿ ಆಯ್ಚಾ ಸವೆಂ ಸಂಬಂಧಿತ್ ಆಸ್ತಾ. ನಿರ್ದಿಷ್ಟ್ ವಾಂಟೆ ಘಾಂಟೆ ಕರ್ಚೆಂ ಕಷ್ಟಾಂಚೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರೀ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಅಧ್ಯಯನಾಚ್ಯೆ ದಿಷ್ಟಿನ್ ವಾಂಟೆ ಕರ್ಚಿ ಗರ್ಜ್ ಆಸಾ. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಾವ್ಯಾಂಕ್ ವಾಂಟೆ ಕರ್ಚೆ ತರ್ ವೊಜ್ಯಾ ಪ್ರಕಾರ್ ಪಾಂಚ್ ವಾಂಟೆ ಜಾತಿತ್: 1.ಗೊಯಾಂತ್ ವಾಲಪ್ಲಿಕರ್ ಪುರ್ವಿಂಚೆಂ ಕಾವ್ಯೆಂ 2. ಗೊಯಾಂತ್ ವಾಲಪ್ಲಿಕರ್ ನಂತರಾಚೆಂ ಕಾವ್ಯೆಂ 3. ಕೆನರಾಂತ್ ಚಾ. ಘ್ರಾ. ಪುರ್ವಿಲೆಂ ಕಾವ್ಯೆಂ 4. ಕೆನರಾಂತ್ ಚಾ. ಘ್ರಾ. ನಂತರಾಚೆಂ ಕಾವ್ಯೆಂ 5. ಹೆರ್

ಹೆಂ ವಿಭಜನ್ ಫಕತ್ ಅಧ್ಯಯನಾತ್ಮಕ್ ಫಾಯ್ದ್ಯಾ ಖಾತಿರ್. ಹ್ಯಾ ಕಾಳಾಂನಿ ಹೆರ್ ವಿವಿಂಗಡ್ ಘರಾಣಿಂ ವಾ ಶಾಖೆ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಮೆಳ್ತಾತ್. ಶೈಲಿ, ಚಿಂತಾಪ್ ಆನಿ ಪರಿನಿರ್ಮಾಣ್ ವಿವಿಂಗಡ್ ವಿರುದ್ಧಾತ್ಮಕ್ ಆಸೊಂಕೀ ಪುರೊ. ಪುಣ್ ಭೊರ್ ವಾಂಟುನ್ ಘಾಲ್ಚೆಂ ವಿಂಗಡಣ್ ಮಾತ್ರ್ ಹಾಂವೆ ಕರ್ಚೆಂ.

1. ಗೊಯಾಂತ್ ವಾಲಪ್ಲಿಕರ್ ಪುರ್ವಿಲೆಂ ಕಾವ್ಯೆಂ

ಹ್ಯಾ ಹಂತಾಕ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಾವ್ಯಾಚೊ ಪ್ರಪ್ರಥಮ್ ಹಂತ್ ಮ್ಹಳ್ಯಾರೀ ಚೂಕ್ ನಾ. ಜೆರಾಲ್ ಥರಾನ್ ಥೋಮಸ್ ಸ್ಟೀಫನಾ ನಂತರಾಚೆಂ ಕಾವ್ಯೆಂ ಮ್ಹಣೊನೀ ವೊಲಾವ್ಯೆತ್. ಜ್ಞಾನದೇವಾಚೆಂ 'ಜ್ಞಾನೇಶ್ವರಿ' ಕಾವ್ಯೆಂ (1209) ಕೊಂಕ್ಣಿಚೆಂ ಪ್ರಪ್ರಥಮ್ ಕಾವ್ಯೆಂ. ಸಂತ ಏಕನಾಥನ್ ತಿ ಕೃತಿ ಪರಿಷ್ಕೃತ್ ಕೆಲ್ಲಿ. ಪುಣ್ ಹಾಂಗಾಸರ್ಚಿ ಭಾಸ್ ಚಡ್ ವಾಂಟ್ಯೊ ಮರಾಠಿ ಪ್ರೇರಿತ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ. ಕೃಷ್ಣದಾಸ್ ಶರ್ಮಾಚಿ ಕಾವ್ಯಕೃತಿ 'ಕೃಷ್ಣ ಚರಿತ' ತಶೆಂಚ್ ಗೊಯಾಂತ್ ಲಾಬ್ಚಿಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಶಾಸನಾಂ ಆಮ್ಕಾಂ ಸ್ಟೀಫನ್ ಪೂರ್ಪಿಂಚ್ಯೆ ಕೊಂಕ್ಣಿಚಿ ವಳಕ್ ದಿತಾತ್. (ಥೋಮಸ್ ಸ್ಟೀಫನ್/ಎಸ್ತೆವಾಂವ್/ ತೋಮಸ್ ಸ್ಟೀವನ್).

ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಜೆಜ್ವಿತ್ ತೋಮಸ್ ಸ್ಟೀವನ್ 1579 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಲಿಸ್ಬನಾ ಥಾವ್ನ್ ಗೊಯಾಂ ಆಯ್ಲೊ. ತಾಣೆ ಕೊಂಕ್ಣಿಕ್ Lingua Canarina ಮ್ಹಣ್ಜೆ ಲಿಂಗ್ವಾ ಕೆನರೀನಾ ಮ್ಹಣೊನ್ ವೊಲಾಯ್ಲೆಂ. ಮ್ಹಣ್ಜೆ ಸಾದಿ ಭಾಸ್. ವ್ಹಡಾಂಚಿ ದುಸ್ರಿ ಸಂಸ್ಕೃತ್ ಭಾಸ್ ಆಸ್ಲೆಲಿ, ತಿಕಾ Lingua Brahmanica ಮ್ಹಣ್ ವೊಲಾಯ್ಲೆಂ. Arte De Lingua Canarina ಮ್ಹಳ್ಳೊ ವ್ಯಾಕರಣ್ ಗ್ರಂಥ್ ಲಿಖ್ಲೊ. ತಾಣೆ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಲೊಕಾಕ್ ದಿಲೊ 'ಕ್ರಿಸ್ತ್ ಪುರಾಣ್.' ಟಿಪ್ಪು ಸುಲ್ತಾನಾಚ್ಯೆ ಬಂಧಡೆಂತ್ ಶಿರ್‍ಕಲ್ಲ್ಯಾಂಕ್ ಕ್ರಿಸ್ತ್‌ಪುರಾಣ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಕಿತ್ಲೆಂ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ಸಾಹಿತ್ ತಾಚಿ ಸಾರ್ಕಿ ವಳಕ್ ಆಸಾ. ಕ್ರಿಸ್ತ್ ಪುರಾಣಾಚೊ ಪ್ರಾಸ್ ವೊವಿಯಾಂಚೊ ಗಾವ್ಪಿ ಗೇಯಾತ್ಮಕ್.

ಮರಿ ಆಸ್ತಾಂ ಗರ್ಭೆಸ್ತ್ ತವಳ್
ತಿಕಾ ನೋವ್ ಮೊಯ್ನೆ ಭೊರ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಕಾಳ್
ಪರ್ಸುತ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ಯೆತಾನಾ ವೇಳ್
ಕಿತೆಂ ಘಡ್ಲೆಂ ಪೊಳೆಯಾ

ತವಳ್ ರಾಯ್ ಸೆಜಾರ್ ಔಗುಸ್ತ್
ತಾಕಾ ರೊಮಾ ಲೊಕಾಚೆಂ ಶ್ರೇಷ್ಟ್ ಅಧಿಪತ್ಯ್
ಅಶೆಂ ತೊ ಸಕ್ಡಾಂಕ್ ಫರ್ಮಾಯ್ತ್
ಹುಕುಮ್ ದೀವ್ನ್

ಮುಣ್ತಾ ಮೊಜ್ಯಾ ಗಾಂವಾಂನಿ ಆಸಾ ಕೋಣ್
ತ್ಯಾ ಲೊಕಾಚೆಂ ಲೇಕ್ ಕರ್ನ್
ಮೊಜಿ ತಾಕಿದ್ ಸಾಂಗಾ ದೀವ್ನ್
ದಾಂಗ್ರೊ ಫೆರಾಯಾ.

ಸ್ತೆಫಾನ್ ಶಾಖ್ಯಾಂತ್ ಚಡಾವತ್ ವಿದೇಶಿ ಯಾಜಕಾಂನಿ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಸ್ವಂತ್ ಗರ್ಜಾಂ ಖಾತಿರ್ ಕೊಂಕ್ಣಿಚೆಂ ಅಧ್ಯಯನ್ ಕರ್ನ್ ಪ್ರಮುಖ್ ವಿದೇಶಿ ಗ್ರಂಥ್ ಕೊಂಕ್ಣೆಕ್ ತರ್ಜುಮೊ ಕರ್ಚೆಂ ಆಮಿ ಪಳೆತಾಂವ್. ಹಾಂಚಾ ಕೃತಿಯಾಂನಿ ಸರ್ಗ್, ಯೆವ್ಕೊಂಡ್, ದೇವ್, ಸೊಡ್ವಣ್, ಪಾತಕ್ ಮುಖ್ಯ ವಿಷಯ್ ಜಾತಾತ್. ಆಮಾದೋರ್ ದೆ ಸಾಂತ್ ಅನ್ನಾನ್ ಫ್ಲೊಸ್ ಸಂಕ್ತೋರುಮ್ ಗ್ರಂಥ್ ಕೊಂಕ್ಣಿಕ್ ಹಾಡ್ಲೊ. ಜುವಾವೊ ದೇ ಸಾಂತ್ ಮಾತಿಯುಸಾನ್ ಸಾಂ. ರೊಬರ್ಟ್ ಬೆಲ್ಲರಮಿನ್ನಾಚಿ 'ಸಿಂಬೊಮ್ ಫಿದೇಯ್' ಕೃತಿ ಕೊಂಕ್ಣಿಕ್ ಹಾಡ್ಲಿ. ಗಾಸ್ಪರ್ ದೇ

ಸಾಂ ಮಿಗೆಲಾನ್ ಖಂಡ ಕಾವ್ಯೆಂ ಬರಯ್ಲಾಂ. ಫ್ರಾನ್ಸಾಂತ್ ಜಲ್ಮೊನ್ ಗೊಯಾಂತ್ ಅಂತರ್ಲ್ಲ್ಯಾ ಖುರ್ಸಾಬಾ ಎಸ್ತೆಫಾನಾನ್ 'ಸಾಂ ಪೆದ್ರುಬಾ ಜೀವನಾಚೊ ಪುರಾಣ್' ಬರಯ್ಲಾ. ಅಂತೊನಿಯೊ ದೆ ಸಲ್ದಾಞ್, ಲಿಯೊನಾರ್ದೊ ಸಿನ್ನಾಮೊನ್, ಇಗ್ನಾಶಿಯೋ ಹೆ ಸಗ್ಳೆ ಕೊಂಕ್ಣಿಚೆ ಮಿಶಿಯೊನರ್ ಕವಿ.

ಫಾದರ್ ಮಿಂಗೆಲ್ ದೆ ಅಲ್ಮೇದಾನ್ 'ಓಂವಾಳ್ಯಾಂಚೊ ಮೊಳೊ' (ಗೊವ್ಳ್ಯಾಂಚೊ ಮೊಳೊ) ಮ್ಹಳ್ಳಿ ವ್ಹಡ್ ಜಯ್ತ್ ಕೃತಿ ರಚ್ಲಿ. ಎಡ್ವರ್ದ್ ಜೋಸ್ ಬ್ರೂನೊ ದೆ ಸೊಜಾನ್ ಪಿಯುದಾದ್ ಸಾಯ್ಬಿಣಿಚಿಂ ಗಾಯನಾಂ (1901) ಮ್ಹಳ್ಳೊ ಸಂಗ್ರಹ್ ತಯಾರ್ ಕೆಲೊ.

ಅಸಲೆ ಮೊನ್ಸಿಞೊರ್, ರೆಕ್ತರ್ ಆನಿ ವಿಗಾರ್ ಸಬಾರಾಂನಿ ಧರ್ಮ್ ಪ್ರಚಾರಾಚೆಂ ಹಾತೆರ್ ಜಾವ್ನ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಾವ್ಯಾಂಕ್ ವಾಪರ್ಲೆಂ ಆನಿ ಕ್ರಮೇಣ್ ತಿಕಾ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ಕೆಲೆಂ. ಫಾ. ಮೊರೇನೊ ದೆಸೂಜಾ, ಫಾ. ಅಲ್ವಾರೊ ರೆನೂಸ್, ಮೊ. ಆಯ್ರೆಸ್ ಫೆರ್ನಾಂದೆಸ್, ದೊತೊರ್ ಜೊಕಿಮ್ ದೆಕುನ್ಹಾ ದಾ ರಿವಾರ, ಜೋಸ್ ಗರ್ಸನ್ ದಾಕುನ್ಹಾ ಅಸಲ್ಯಾಂಚಾ ಹಾತಾಂತ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಾವ್ಯೆಂ ವಾಡ್ಲೆಂ.

ಹ್ಯಾಚ್ಚ್ ವೆಳಾರ್ ಸಾರಸ್ವತ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತಿಂನಿ ಆಪ್ಲೆಂ ಧಾರ್ಮಿಕ್ ಸಾಹಿತ್ ಕೊಂಕ್ಣೆಂತ್ ಬರಯಿಲ್ಲೆಂ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಮೆಳ್ತಾ. ಸಂತ ಅವಡಿ ಬಾಯಿ ಲಕ್ಷ್ಮೀಬಾಯಿ ನಾಡಕರ್ಣಿ, ಪಂಡಿತ್ ಮಂಗೇಶ ಆರ್. ತೆಲಂಗಿ- ಹಾಂಚ್ಯೊ ಕೃತಿಯೊ ಆಮ್ಕಾಂ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಮೆಳ್ತಾತ್.

2. ಗೊಯಾಂತ್ ವಾಲವ್ಲಿಕರ್ ನಂತರಾಚೆಂ ಕಾವ್ಯೆಂ

ವಾಲವ್ಲಿಕರ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಪ್ರಮುಖ್ ಜಾಂವ್ಚೊ ತಾಚ್ಯೆ ಕಾವ್ಯರಚನಾ ಪ್ರತಿಭೆಕ್ ನ್ಹಯ್, ಬಗಾರ್ ತಾಣೆ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಷೆಕ್ ಆಪ್ಲಿಚ್ಚ್ ಅಸ್ಮಿತಾಯ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ವಾವ್ರಾ ಖಾತಿರ್. ಕೊಂಕ್ಣಿಚೊ ಸಾಂ ಪಾವ್ಲ್ ಮ್ಹಣ್ಸೈತ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ದಾದಾ ವೈದ್ಯಚ್ಯಾ (ರಾಮಚಂದ್ರ ಪಾಂಡುರಂಗ ವೈದ್ಯ) ಪ್ರಭಾವಾನ್ ವಾಮನ್ ರಘುನಾಥ್ ವಾರ್ದೆ ವಾಲವ್ಲಿಕರ್ 'ಶೆಣಯ್ ಗೊಂಯ್ ಬಾಬ್' ಜಾಲೊ. 'ಭಗವಂತಾಲೆಂ ಗೀತ್' ತಾಚೆಂ ಖಂಡ್ ಕಾವ್ಯೆಂ ವಾಲವ್ಲಿಕರಾನ್ ಕೊಂಕ್ಣೆಕ್ ಮರಾಠಿ ತಿಕ್ಲಾಟಾಂ ಮಧೆಂ ನವಿ ದಿಶಾ ದಾಖಯ್ಲಿ ಆನಿ ಆಜೂನ್ ತಾಚ್ಯೆ ವಾಟೆರ್ ಚಲ್ಚೆ ಸಬಾರ್‌ಶೆ ಪ್ರಮುಖ್ ಕವಿ ಕೊಂಕ್ಣೆಂತ್ ಉಭೆ ಜಾಲ್ಯಾತ್.

ಆಚಾರ್ಯ ರಾಮಚಂದ್ರ ಶಂಕರ ನಾಯ್ಕ್ ಚಡಾವತ್ ಮರಾಠಿ ಓಕ್ಮತಿಗಾರಾಂ

ವಿರೋಧ್ ರಝುಜೊಂಕ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತಾಕ್ ವಾಪರ್ರಾ. ಮಹಾಭಾರತ್, ರಾಮಾಯಣಾಚಿಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ರುಪಾಚಿಂ ಕಾವ್ಯಾಂ ತಾಣೆ ರಚ್ಲಿಂ. ತಶೆಂಚ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸುಲಲಿತ್ ಗದ್ಯ್ ರೂಪ್ ತಾಣೆ ವಾಡಯ್ಲೆಂ. ಕಾರ್‌ವಾರ್‍ಚಾ ಶಾಂತಾರಾಮ್ ವಿ. ಕಾಮತಾನ್ 'ಖಾಂಚ್ಯಾ ಕರಣ್' ಸಂಗ್ರಹ್ ಉಜ್ವಾಡಾಕ್ ಹಾಡ್ಲೊ. 'ಚುಟುಕ್ ಬ್ರಹ್ಮ' ದಿನಕರ ದೇಸಾಯಿನ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತಾಕ್ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ಕೆಲಾಂ. ಬಾಕಿಬಾಬ್ ಬೋರ್ಕರ್ ವಾಲವ್ಲಿಕರ್ ನಂತರಾಚಾ ಯುಗಾಚೊ ಮಹಾನ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕವಿ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ಬ್ಲೆಝಾರ್ ನಾ. ತಾಚ್ಯಾ 'ಪಾಂಯ್ಜಣಾ' ಕಾವ್ಯ ಸಂಗ್ರಹಾನ್ ಕೊಂಕ್ಣಿಕ್ ವ್ಹಡ್ ಮಾನ್ ಲಾಬಾಸೊ ಕೆಲಾ. ಬಾಕಿಬಾಬ್ ಪಾಟಾಪಾಟ್ ಆಯಿಲ್ಲೊ ಅಭಿಜಿತ್ ಖಡ್ಪಿ ಮನಾ ವೊವಾಳ್ ಕರ್‍ಚೊ ಕವಿ. ಭಾವುಕ್ ಪಿಸಾಯ್ ತಾಚಾ ಕವನಾಂಚಿ. ರಬೀಂದ್ರನಾಥ್ ಟಾಗೋರಾಚ್ಯೊ ಸಬಾರ್ ಮೂಳ್ ಬಂಗಾಲಿ ಕವಿತಾ ತಾಣೆ ಕೊಂಕ್ಣಿಕ್ ಹಾಡ್ಲ್ಯಾತ್.

ಮನೋಹರ್‌ರಾಯ್ ಸರ್ದೇಸಾಯ್ 'ಗೊಂಯಾಂ ತುಜಾ ಮೊಗಾ ಖಾತಿರ್', 'ಧೊಲಾಚಿ ಬಡಿ', 'ಜ್ಯಾಯಾತ್ ಜಾಗೆ', 'ಜಾಯೊ ಜುಯೊ'- ಮ್ಹಣ್ಚಾ ಚ್ಯಾರ್ ಕವಿತೆಂಚಾ ಪುಸ್ತಕಾಂನಿ ಖ್ಯಾತ್ ಜಾಲಾ. ಗೊಂಯ್ ಬದ್ಲಾವಣೆಚಾ ದಿಶಾರ್ ಮುಖಾರ್ ಮುಖಾರ್ ಚಲ್ಚೆಂ ತಾಚ್ಯಾ ಕವನಾಂನಿ ಆಮ್ಕಾಂ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಮೆಳ್ತಾ. 'ಗೊಂಯ್ಚೊ ಅತ್ಮೊ ಸರ್‌ದೇಸಾಯ್‌ಚಾ ಕವನಾಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ಆಮ್ಚೆಲಾಗಿಂ ಉಲಯ್ತಾ' ಮ್ಹಣ್ಚೆ ಆಸಾತ್.

ರ. ವಿ. ಪಂಡಿತ್ ಮ್ಹಣೊನ್ ಖ್ಯಾತ್ ಜಾಲ್ಲೊ ರಘುನಾಥ್ ವಿಷ್ಣು ಪಂಡಿತ್ ಆಪ್ಣಾಕ್‌ಚ್ಚ್ ಗಾವ್ಡ್ಯಾಂಚೊ ಕವಿ ಮ್ಹಣೊನ್ ಮಾನುನ್ ಘೆತಾ. ಸಮಾಜೆಚ್ಯೆ ಬಾಂಧಾವಳೆನ್ ವೊನೆ ಕೆಲ್ಲೊ ಲೊಕಾಚೊ ತಾಳೊ ಜಾವ್ನ್ ತೊ ಉಲಯ್ತಾ. 'ಆಯ್ಲೆಂ ತಶೆಂ ಗಾಯ್ಲೆಂ', 'ಮೊಜೆಂ ಉತಾರ್ ಗಾವ್ಡ್ಯಾಚೆಂ', 'ಲಾರಾಂ', 'ರೆಂವೆಂತ್ಲಿಂ ಪಾವ್ಲಾಂ', 'ಧರ್ತರೆಚೆಂ ಕವನ್', 'ಉರ್ತೆಲೆಂ ತೇಂ ರೂಪ್ ಧರ್ತೆಲೆಂ', 'ಚಂದ್ರಾವಳ್' ಹಾಚಿಂ ಮುಖ್ಯ ಕವನ್ ಸಂಕಲನಾಂ.

ರ. ವಿ. ಪಂಡಿತಾಚಾ ಭಟ್ಕಾರಾಚೊ ಸತ್ಯನಾರಾಯಣ್ ಕವಿತೆಚೊ ಏಕ್ ಲ್ಹಾನ್ ಕುಡ್ಕೊ ಪುರೊ ಆಮ್ಕಾಂ ತಾಚಾ ಕಾವ್ಯಾಂಚಿ ಸೊಭಾಯ್ ಸಮ್ಜೊಂಕ್.

'...... ಅರೆ ಪುಣ್ ಪಾಪಿಯಾ,
ಹ್ಯಾ ಸಗ್ಳ್ಯಾ ಬೊಬಾಳಾಂತ್ ಹಾಂವ್
ಪ್ರಸಾದಾಚೊ ದಾಣೊ ದೀಂವ್ಕ್

ತುಕಾಚ್ಯ್ಮೂರೆ
ವಿಸರ್ಲ್ಲೊಂ.....'

'ಯೊ ಯೊ
ಅಸೊ ಯೊ
ಪಾಪಿಯಾ
ಹಾಂವ್ ವಿಸರ್ಲ್ಲೊಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್
ತುವೆಂ ಪುಣ್ ಯಾದ್ ಕರ್ಚಿ ನಹಿಂ?'

'ಭಾಟ್ಕಾರಾ,
ಇಚ್ಚಾಯಿ ಬೊಬಾಳಾಂತ್
ಮುಜೆಲೆಂ ಕುಂಯ್ಚೆಂ?!'

....

ಭಟ್ಕಾರ್ ಸತ್ಯನಾರಾಯಣ್ ಪೂಜಾ ಕರ್ತಾ. ಹರ್‍ಯೆಕಾ ಕಾಮಾಕ್ ದಾಮು ಜಾಯ್. ಪುಣ್ ನಿಮಾಣೆ ದಾಣೊ ದಿತಾನಾ ತೊ ವಿಸರ್ತಾ, ದಾಮು ಸದಾಂಚೆಪರಿಂ 'ಮುಜೆಲೆಂ ಕುಂಯ್ಚೆಂ?' ಮ್ಹಣೊನ್ ವೊಗೊ ರಾವ್ತಾ.

ಒಲಿವಿನೊ ಗೋಮ್ಸ್, ಮಾಧವ ಬೋರ್ಕರ್, ಉದಯ್ ಬೆಂಬ್ರೊ, ಪುಂಡಲೀಕ ನಾಯ್ಕ್, ಶಂಕರ್ ಭಂಡಾರಿ, ನೂತನ್ ಸಕರ್‌ದಾಂಡೆ, ಪಿ. ಎನ್. ಶಿವಾನಂದ್, ಸಾಮಂತ್ ಕೇಳೆಕಾರ್, ದಿಲೀಪ್ ಬೋರ್ಕರ್- ಹೆ ಹ್ಯಾ ಯುಗಾಚೆ ಪ್ರಮುಖ್ ಕವಿ.

ಗೊಂಯ್ಕಾರ್ ಪ್ರಸ್ತುತ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕವಿಂ ಮಧೆಂ ನಾಗೇಶ್ ಕರ್ಮಲಿ, ಪುಂಡಲೀಕ ನಾರಾಯಣ್ ನಾಯ್ಕ್ ಆನಿ ಪ್ರತಾಪ್ ನಾಯ್ಕಾಕ್ ಪ್ರಾತಿನಿಧಿಕ್ ಮ್ಹಣೊನ್ ಘೆವ್ಯೆತ್. ಅಶೆಂ ಭಗ್ತಾ ತೀನ್ ದಿಶಾ ಹಾಂಗಾಸರ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಮೆಳ್ತಾತ್ ಆನಿ ಏಕ್ ಸುಂದರ್ ತ್ರಿಪಟ್ ಪುರ್ತಿ ಜಾತಾ. 'ಜೋರ್‌ಗತ್', 'ಸಾಂವಾರ್', 'ವಂಶಕುಳಾಚೆಂ ದೆಣೆ' ನಾಗೇಶ್ ಕರ್ಮಲಿಚಿಂ ತೀನ್ ಪುಸ್ತಕಾಂ. ಹಾಕಾ ಕೇಂದ್ರ್ ಸಾಹಿತ್ ಅಕಾದಮಿ ಪುರಸ್ಕಾರ್‌ಯೀ ಲಾಭ್ಲಾ. ಕರ್ಮಲಿ ಅತ್ರೆಗಾಂಚೊ ಕವಿ. ತಾಕಾ ಆಶಾ-ದಿಶಾ ಸಬಾರ್.

ಉದಾ:

‘ಆನಿ

ಹಾಸುಂದೀ ಪೊರ್ರ್ಸಾ ಪೊರ್ರ್ಸಾಂತ್

ರಾಸ್ ರಾಸ್ ಕಳೆ

ಕಶ್ಟಾ-ಕಣ್ಸಾಂಕ್

ಮೆಳುಂದೀ

ಆನಿ ನಿರಂತರ್

ಗಣ್-ಅಗಣೀತ್

ಸಾರ್ಥಕ್ ಸುವಾಳೆ..’

ಕರ್ಮಾಲಿ ಪರಿಂಚ್ ಗೊಯಾಂ ಖಾತಿರ್, ಕೊಂಕ್ಣಿ ಖಾತಿರ್ ಝುಜೊಂಕ್ ಸದಾಂ ತಯಾರ್ ಆಸ್ಚೊ ಆಶೆಚೊ, ದಿಶೆಚೊ ಕವಿ ಪುಂಡಲೀಕ್ ನಾರಾಯಣ್ ನಾಯ್ಕ್. ‘ಗಾ ಆಮಿ ರಾಖ್ಣೆ’ ತಾಚೆಂ ಪ್ರಖ್ಯಾತ್ ಕವಿತಾ ಪುಸ್ತಕ್. ಪುಂಡಲೀಕ್ ನಾರಾಯಣ್ ನಾಯ್ಕ್ ಗೊಂಯ್ಚೆಂ ದೂಖ್ ಪ್ರತಿನಿಧಿತ್ಚ್ ಕರ್ತಾ ಮ್ಹಣೊನ್ ಸಬಾರ್ ಮಾನ್ತಾತ್. ಕೊಂಕ್ಣಿಕ್ ಆನಿ ಗೊಂಯಾಕ್ ಘಾತ್ ಜಾಲಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತೊ ಜ್ಯೋರಾನ್ ಉಚಾರ್ನ್ ಸಾಂಗ್ತಾ.

ಉದಾ:

‘ಆಮಿಂಚ್ ಆಮ್ಚಿ ನಿಮ್ಣಿ ಘಾಂಟ್ ವ್ಹಾಜೊವ್ನ್ ಘೆತ್ಲೆಂ ಪೆರ್ಗಾಂವ್

ಆಂಗಾರ್ ಕಾಳಿಂ ನ್ಹೆಸ್ಣಾಂ ಘಾಲುನ್ ವ್ಹಡ್ಲೆಂ ಕಾಡ್ಲೆಂ ಪುರ್ಯಾಂವ್

ಮುಕುಟ್ ಕಾಂಟ್ಯಾಚೊ ಘಾಲುನ್ ಮಾಥ್ಯಾರ್ ತೆಳುನ್ ಘೆತ್ಲೊ ಸಂವ್ಸಾರ್

ರಗ್ತಾಚ್ಯಾ ತಾಂಬ್ಡ್ಯಾ ಲೆತ್ರಾಂನಿ ರಚ್ಲೊ ನವೊ ಕರಾರ್

ಆಮಿಂಚ್ ಆಮ್ಚೆ ಧನಿ

ಆಮಿಂಚ್ ಆಮ್ಚೆ ಸೊಮಿ

ಆಮಿಂಚ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಖುರ್ಸಾಚೆರ್ ಉಬೆಚ್ ಖಿಳಾವ್ನ್ ಘೆತ್ಲೆ.’

ಪ್ರತಾಪ್ ನಾಯ್ಕ್/ ಪ್ರತಾಪಾನಂದ್ ನಾಯ್ಕ್ ಮ್ಹಣೊನ್ ಖ್ಯಾತ್ ಜಾಲ್ಲೊ ಹೊ ಗೊಯಾಂತ್ ವಸ್ತಿ ಕರ್ಚೊ ತ್ರಾಶೆಗಾರ್. ಆಪ್ಲೊ ರಾಗ್, ಕಾಂಟಾಳೊ ಮತಿಂತ್

ಶಿಜ್ಜಿ ಕರಂದಾಯ್ ಉಗ್ತ್ಯಾನ್ ಉಚಾರ್‍್ನ ಸಮಾಜೆಕ್ ನಾಗ್ಡೆಂ ಕರ್‍್ಚಿ ಸಕತ್ ಆಸ್ಚೊ ಬಳ್ವಂತ್ ಕವಿ. ಸಮಾಜೆಂತ್ ದಿಸೊನ್ ಯೆಂವ್ಚೆಂ ಉಣೆಪಣ್ ಉಜ್ವಾಡಾಕ್ ಹಾಡ್ಚಾಂತ್ ತಾಕಾ ಕಾಂಯ್ ದಾಕ್ಷಿಣ್ ನಾ.

ಉದಾ:

ಆಮಿ ಬಾಬಾ ಕಾನಡಿ । ಗಾಂವಾನ್ ಘಾಟಾ ಪಲ್ತಡಿ

ಆಯ್ಲೆ ಆಮಿ ಆಲ್ತಡಿ । ಸೊಧುನ್ ತುಮ್ಚಿ ಶಿತ್ ಕಡಿ

ಪೊಟಾಕ್ ಲಾಗುನ್ ಘರ್‍ದಾರ್ ಸಾಂಡುನ್ । ಶೆತಾಂ ಭಾಟಾಂ ಸಗ್ಳಿಂ ಸೊಡುನ್

ಆಯ್ಲೆ ಆಮಿ ದರ್ಯಾ ತಡಿ । ಜಾಲೆಮು ತುಮ್ಚೆ ವಾವ್ರಾಡಿ

ತುಮ್ಚಿಂ ಘರಾಂ ಬಾಂಧುಂಕ್ ಆಮಿ । ಆಮ್ಕಾಂ ನಾಂವಾಂ ದವರುಂಕ್ ತುಮಿ

ತುಮಿ ಪಯ್ಶೆವಾಲೆ ಘರ್‍ವಾಲೆ । ಆಮಿ ದುಬ್ಳೆ ಖೊಮ್ಟ್ಯಾವಾಲೆ.

ಪ್ರಕಾಶ್ ಪಡ್‍ಗಾಂವ್ಕರ್ ಮನ್ಶ್ಯಾ ಸ್ವೆಂಭಾಚ್ಯಾ ಭಿತರ್ಲ್ಯಾ ಗುಣಾಂಕ್ ಆರ್ಸೊ ಧರ್‍ಚೆ ತಸ್ಲಿಂ ಕವನಾಂ ಬರಯ್ತಾ. ತಾಚೆಂ 'ಹಾಂವ್ ಏಕ್ ಸಾರ್‍ಕೊ ಧಾಂವಾತ್', 'ಘರ್', 'ಮಾತ್ಯೆಚ್ಯಾ ದೇಹಾಕ್', 'ರಗ್ತಾಚೊ ಧರ್ಮ್', 'ಮೂರ್ತಿಕಾರ್' ಇತ್ಯಾದಿ ಕವನಾಂ ಮನ್ಶ್ಯಾ ಮನ್ಶ್ಯಾ ಮಧ್ಲ್ಯಾ ಸಂವಹನಾಚೆಂ ಉಗ್ಡಾಪಣ್ ಕರ್‍ತಾತ್.

'ಹಾಂವ್ ಏಕ್ ಸಾರ್‍ಕೊ ಧಾಂವಾತ್ ರಾವ್ಲೊಂ
ಆನಿ ಧಾಂವುನ್ ಧಾಂವುನ್ ಖರ್ಶೆತ್
ಖೂಬ್ ಮುಖಾರ್ ಪಾವ್ಲೊಂ
ಆಶೆಂ ಮನಾಕ್ ದಿಸ್ಲೆಂ ಮ್ಹಣೊನ್
ಪಾಟಿಂ ವಳೂನ್ ಪಳೆತಾನಾ
ಹಾಂವ್ ಪಯ್ಲೆಂಚ್ಯಾ ಚ್ ಜಾಗ್ಯಾರ್
ತಸೊಚ್ಚ್ ಎಕ್ಲೊ ಏಕ್ಸುರೊಂ.'

ಮಾಧವ ಬೋರ್ಕರ್ ಸದ್ಚ್ಯಾಕ್ ಗೋಯಾಂತ್ ಕಾವ್ಯಾಕ್ ಚಡ್ ಜಿವ್ಸಾಣ್ ದೀವ್ನ್ ಆಸ್ಚೊ ಕವಿ ಮ್ಹಣ್ಯೆತ್. ಪ್ರಕೃತಿಚ್ಯಾ ಉಸ್ಕ್ಯಾರ್ ಉಲ್ಲಾಸಿತ್ ಜಾಂವ್ಚೆಂ

ತಾಕಾ ವ್ಹಡ್ ಆನಂದಾಚೆಂ, ಪಾವ್ಸ್, ವ್ಹೋತ್, ವಾರೆಂ, ಮಾಡ್, ದರ್ಯೊ ತಾಚೆ ಥಂಯ್ ನವೆಸಾಂವ್ ಭರ್ತಾತ್, ಪ್ರಜ್ಞೆಕ್ ನವಿ ಝುರ್ ಹಾಡ್ತಾತ್.

ವ್ಹೊಂಪಿಲ್ಲೆಂ ಪೊಶ್ಯಾಂತ್
ದಿಸಾಚೆಂ ದಾನ್
ಮಿಟಿಲ್ಲೆಂ ದೊಳ್ಯಾಂತ್
ಕಿರ್ಣಾಂಚೆಂ ರಾನ್

ಸೊಸ್ತಾ ದೂಖ್ ಧೇಂಟ್
ಫಳಾಚೆ ಆಶೆನ್
ಫುಲ್ತಾ ತರೀ ದೀಸ್
ಕಳೆ ಭಾಷೆನ್

ರಮೇಶ್ ವೆಳುಸ್ಕರ್ ಕಾವ್ಯಾಂನಿ ನಿಶ್ಚಿತ್ ಇಮಾಜ್ ಉಭಿ ಕರ್‍ಚೊ ಗೊಂಯ್ಚೊ ಆನ್ಯೇಕ್ಲೊ ಯಶಸ್ವೀ ಕವಿ.

3. ಕೆನರಾಂತ್ ಚಾಫ್ರ್ಯಾ•ಪುರ್ಬ್ಯಾಂಚೆಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಾವ್ಯೆಂ

ಚಾರ್ಲ್ಸ್ ಫ್ರಾನ್ಸಿಸ್ ದ ಕೋಸ್ತಾಚಾ ಪುರ್ಬ್ಯಾಂಚೆಂ ಕೆನರಾಂತ್ಲೆಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಾವ್ಯೆಂ ಗಿರೇಸ್ತ್ ಆಸಾ ವ್ಹಯ್ ಪರಿಮಾಣಾತ್ಮಕ್‌ಪಣಿ. ದೇವ್-ಸರ್ಗ್-ಸುಟ್ಕಾ ಅಸಲ್ಯಾ ಸಂಗ್ತಿಂಚೆರ್ ಕೇಂದ್ರೀಕೃತ್ ಜಾಲ್ಲೆ ಸಬಾರ್ ಕಾವ್ಯಗ್ರಂಥ್ ಆಮಿ ಹ್ಯಾ ಹಂತಾಂತ್ ಪಳೆತಾಂವ್. ಸೂರ್ಕುಂದ ಅಣ್ಣಾಜಿ ರಾವಾನ್ ಯಕ್ಷಗಾನಾಂತ್ ಕೊಂಕ್ಣೆಚೊ ಪ್ರಯೋಗ್ ಕೆಲೊ. ಶ್ರೀನಿವಾಸ್ ಪ್ರಭುನ್ ಸಬಾರ್ 'ಶೋಭಾನೆ' ಪದಾಂ ಬರಯ್ಲಿಂ, ತಶೆಂಚ್ ಸಂಗ್ರಹ್ ಕೆಲಿಂ.

ಗೋಕರ್ಣ ಎನ್. ವಿ. ಪ್ರಭುನ್ ಏಕಶ್ಲೋಕ ಸಂಗ್ರಹ್ ಕೆಲ್ಯಾತ್. ಧಾರ್ಮಿಕ್ ಉದ್ದೇಶಾನ್ ಹೆ ಬರಯಿಲ್ಲೆ ತರೀ ತಾಂತ್ಲಿ ಸೊಭಾಯ್ ಚಿಕೊಳಿ; ಯುಗಧರ್ಮ ಪ್ರಕಾರ್ ತಾಣೆ ಹಿಂ ಮಾಂಡ್ಲ್ಯಾಂತ್.

'ಜಾವ್ನೂ ದೇವಕಿ ಪೂತು ಮಾಧವು ತದಾ, ವಾಡ್ಲೊ ಯಶೋದೇಗೇರಿ
ಮಾನ್ಸೂರ್ ಪೂತನಿ ಕಂಸ ಛೇದನ ಕೆಲೆಂ ಬೊಟ್ಟ್ಯಾರಿ ಧರ್ಲೀ ಗಿರೀ
ಗೀತಾ ಸಾಂಗುನು ಪಾಂಡವಾಂಕ ಸತತ, ಯುದ್ಧಾಂತುಂ ಪಾವ್ನೊ ಹರೀ
ಮಾರ್ಲೆ ಕೌರವ, ಭಕ್ತ ರಕ್ಷಣ ಕೆಲೆಂ, ಭಾಗ್ವತ ಕಥಾ ಬರೀ ||'

ಅಶೆಂಚ್ ಸಬಾರ್ ಏಕ ಶ್ಲೋಕ ತಾಣೆ ಬರಯ್ಲ್ಯಾಂತ್.

ಗೌಡ ಸಾರಸ್ವತ್ ಬಾಂಧ್ವಾಂ ಮಧೆಂ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತಾಚೊ ವಾಪಾರ್ ಭಕ್ತಿ ಮಾರ್ಗ ಪ್ರಚಾರಾಚೆಂ ಪ್ರಮುಖ್ ಸಾಧನ್ ಜಾಲೆಂ. ಸಾದ್ಯಾ ಲೊಕಾಕ್ ಜೀವನ್ ಧರ್ಮ್, ವೇದಾಂತ್ ಆನಿ ತತ್ವ ಶಾಸ್ತಿರ್ ಸಮ್ಜಾಂವ್ಕ್ ಲೊಕಾ ಭಾಸ್ ಮಾಲ್ಘಡ್ಯಾ ಕವಿಂನಿ, ಸಾದು ಸಂತಾಂನಿ ವಾಪರ್ಲಿ.

ವೆಂಕಟೇಶ ಆರ್. ಬಾಡಾ ಹಾಂಚೆಂ ಸರಸ್ವತಿ ಸ್ತವನ, ಲಾವಣೀ, ಹ್ಯಾ ಪಯ್ಕಿ ಸಾದ್ರಿಕ್, ಹಾಣೆಂ ಶ್ರೀ ರಾಮಚರಿತ ಕೊಂಕ್ಣಿಕ್ ಅಣ್ಕಾರ್ ಕೆಲೊ. ಶ್ರೀ ರಾಮಕೃಷ್ಣ ಆಶ್ರಮಾಚ್ಯಾ ಶ್ರೀ ಪ್ರಭಾನಂದ ಸ್ವಾಮೀಜಿನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಶ್ಲೋಕ ಗೀತ ರಚನಾ, ಶ್ರೀ ಶಿವರಾಮಾಶ್ರಮ ಸ್ವಾಮೀಚೆಂ ಪಾಳನಾ ಗೀತಾಂ, ಭಕ್ತಿ, ಜ್ಞಾನ ಆನಿ ವೈರಾಗ್ಯ ತೆವ್ಹಿಂ ಮಾರ್ಗದರ್ಶಕಿ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್. ಬೋಳಂತೂರ್ ಕೃಷ್ಣ ಪ್ರಭುಚೆಂ ದ್ರೌಪದೀ ವಸ್ತ್ರಾಪಹರಣ, ಪಂಡಿತ್ ನಾರಾಯಣ ಪ್ರಭುಚೆಂ ಭಕ್ತಿ ವಿಜಯ, ರೇಂಜಾಳ ಅಚ್ಯುತ ಶೆಣಯ್ಚೆಂ 'ಧ್ರುವಾಖ್ಯಾನ', ವಕೀಲ ಪಾಂಡುರಂಗ ನಾರಾಯಣ ಕುಬೇರಕಾರ ಹಾಂಚೆಂ ಹರಿಶ್ಚಂದ್ರ ಆಖ್ಯಾನ, ಏಕ್ ವರ್ಸ್ಯಾ ಮಟ್ವಾಚೆಂ ಖಂಡ ಕಾವ್ಯ. ಗೌರೀಶ ಕಾಯ್ಕಿಣಿನ್ 'ಮೀನಾಕ್ಷಿ' ಕವನ್ ಸಂಕಲನ್ ಕೊಂಕ್ಣೆಕ್ ದಿಲ್ಲೆಂ ವರ್ತೆಂ ದೆಣೆ.

ಮಂಜೇಶ್ವರ ಗೋವಿಂದ ಪೈ ಕಾನಡಿಂತ್ ಮಹಾನ್ ಕವಿ ಸಂಶೋಧಕ್ ತರೀ ಮುಳಾನ್ ತೆ ಕೊಂಕ್ಣೆ. ಕೊಂಕ್ಣಿಂತ್ ತಾಂಚೊ ವಾವ್ರ್ ಪರಿಮಾಣಾತ್ಮಕ್ ರಿತಿನ್ ಉಣೊ ತರೀ ಗುಣಾತ್ಮಕ್ ರಿತಿನ್ ಉಂಚ್ಲೊ. ತಾಂಚಿಂ ಜಯಗೇ ಸರಸ್ವತಿ ಆನಿ ಹೆರ್ ಪದಾಂ ಸಬಾರ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪತ್ರಾಂನಿ ಪರ್ಗಟ್ಲ್ಯಾಂತ್. ಪಂಡಿತ್ ಮಂಗೇಶ್ ಆರ್. ತೆಲಂಗಿನ್ ಭಗವದ್ಗೀತಾ ಪದ್ಯ ರುಪಾರ್ ಬರಯ್ಲ್ಯಾಂ. ಸಂತ ಅವಡಿ ಬಾಯಿ ಮ್ಹಣೊನ್ ಪ್ರಖ್ಯಾತ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಲಕ್ಷ್ಮೀಬಾಯಿ ನಾಡಕರ್ಣಿನ್ ಸಬಾರ್ ಗೀತಾಪದಾಂ ಆನಿ ಭಕ್ತಿ ಗೀತಾಂ ರಚ್ಲ್ಯಾಂತ್. ಸೂರ್ಕುಂದ ಅಣ್ಣಾಜಿ ರಾವಾನ್ ಯಕ್ಷಗಾನಾಂತ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ವಾಪರ್ಲಿ.

ಬಂಗ್ಲೆ ನಾರಾಯಣ ಕಾಮತ್ ಹಾಂಚೊ 'ಭಗವದ್ಗೀತಾ ಸಾಕೀ', ಪದ್ಮನಾಭ ತೀರ್ಥ ಸ್ವಾಮ್ಯಾಂಚಿ 'ತೀರ್ಥಾವಳಿ' ಶ್ರೀ ನರಹರಿ ವಿಠಲ ಪ್ರಭುಚೆಂ 'ಶ್ರೀ ರಾಮಾಯಣಾಮೃತಸಾರ', 'ಕೊಂಕಣಿ ಅಭಂಗ ಗಾಥಾ', 'ಶ್ರೀ ರಾಮನಾಮ ಶ್ಲೋಕ', 'ಸುಭಾಷಿತ ಪುಷ್ಪಮಾಲಾ' ಮ್ಹಳ್ಳಿಂ ಕವನಮಾಲಾ ಪರ್ಗಟ್ ಜಾಲ್ಯಾಂತ್. ಲಕ್ಷ್ಮಣ ಪೈನ್ ಬರಯಿಲ್ಲೆಂ 'ಸೀತಾ ಕಲ್ಯಾಣ' ಆಜೂನ್ ಸಾರಸ್ವತ್ ಸ್ತ್ರೀಯಾಂಚ್ಯೆ ಜಿಬೆರ್ ಘೊಳ್ತಾ.

‘ಶಾಂತಿ ಸಾಧನ್’ ಕವನಾ ಸಂಗ್ರಹಾ ನಿಮ್ತಿಂ ಪ್ರಖ್ಯಾತ್ ಚಾಲ್ಲೊ ದಾಮೋದರ ಬಾಳಿಗಾ ಚಾಫ್ರಾ ಪುರ್ವಿಂ ಯುಗಾಚೊ ಯಶಸ್ವಿ ಕವಿ ಮಾತ್ರ್ ನ್ಹಯ್ ಕಷ್ಟಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ವಾವ್ರಾಡಿ. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಷೆಂತ್ ವಿವಿಧ್ ಧಾರ್ಮಿಕ್ ಶ್ಲೋಕ್, ಗೀತಾಂ ಭಾಷಾಂತರ್ ಕರ್ನ್ ತೆವ್ಳಿಲ್ಯಾನ್-ಹೆವ್ಳಿಲ್ಯಾನ್ ಏಕ್ ಮನ್, ಸಮಧಾನ್ ಆಸಾ ಕರುಂಕ್ ತಾಣೆ ಪ್ರೇತನಾಂ ಕೆಲ್ಯಾಂತ್. ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕವನಾಂಕ್ ಕನ್ನಡಾಂತ್‌ಯೀ ಗೇಯಾತ್ಮಕ್ ರುಪಾಂತ್ ಭಾಷಾಂತರ್ ಕರ್ನ್ ತಾಣೆ ಬರಯ್ಲಾಂ. ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್, ಇಸ್ಲಾಮೀಕ್, ಹಿಂದೂ ಧರ್ಮ್ ಸಿದ್ಧಾಂತಾಂಕೀ ತಾಣೆ ಕಾವ್ಯ ರುಪಾರ್ ಫಾಲಾಂ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ತಾಚಾ ಚಿಂತ್ಪಾಚಿ ವಿಶಾಲತಾ ಕಳ್ತಾ.

ದಾಖ್ಲ್ಯಾಕ್:

<u>ಕೊಂಕ್ಣಿ</u>

ಲಾಗ್ಸಾರ್, ಲಾಗ್ಸಾರ್ ತುಜ್ಯಾ ಸರ್ಶಿನ್
ಆಸೂಂಕ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಪಾವ್
ಸೊಮಿ ದೇವಾ
ತುಜ್ಯಾಚ್ಚ್ ಸರ್ಶಿನ್ ಆಸೊಂಕ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಪಾವ್
ಜಿವ್‌ಶಿ ಮಾರೊಂಕ್ ಮಾರೆಕಾರ್ ಖುರಿಸ್
ತರ್ ಹಿ ಹೆಂಚ್ ಮ್ಹೊಜೆಂ ಗೀತ್ ಹರುಷ್
ಲಾಗ್ಸಾರ್ ಲಾಗ್ಸಾರ್ ತುಜ್ಯಾ ಸರ್ಶಿನ್
ಆಸೂಂಕ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಪಾವ್
ಸೊಮಿ ದೆವಾ
ತುಜ್ಯಾಚ್ ಸರ್ಶಿನ್ ಆಸೂಂಕ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಪಾವ್.

<u>ಕನ್ನಡ</u>

ನಿಕಟ ನಿಕಟವಿರಲೆನಗೆ
ನಿನ್ನ ಸನ್ನಿಧಿ ದೇವ
ಸಾನ್ನಿಧ್ಯದಾಸೆಯಲಿ
ತೊಳಲುತಿದೆ ಜೀವ
ಗಲ್ಲಿಗೇರಿಸೆ ಎನಗೆ

ಶಿಲುಬೆಯನೆ ತರಲಿ ।
ಎನ್ನ ಹಾಡಿಗೆ ಮೊಳಗು
ಇದೊಂದೇ ಇರಲಿ
ನಿಕಟ ನಿಕಟವಿರಲೆನಗೆ
ನಿನ್ನ ಸನ್ನಿಧಿ
ದೇವಾ.

ದಾಮೋದರ ಬಾಳಿಗಾಚ್ಯಾ 'ಶಾಂತಿ ಸಾಧನ್' ಕಾವ್ಯಾಂಜಲಿಂತ್ ವಿವಿಧ್ ಪ್ರಮುಖ್ ಧರ್ಮ್‌ದೃಷ್ಟಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ-ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಂತ್ ಘಾಲ್ಯಾಂತ್. ತಿಂ ವಾಚ್ಲಿಂ ತರ್ ಮನಾಂಕ್ ಶಾಂತಿ-ಸಮಧಾನ್ ಲಾಭ್ಚಾಂತ್ ಕಾಂಯ್ಚ್ ದುಭಾವ್ ನಾ.

ದಾಖ್ಲ್ಯಾಕ್:

ಹೆ ಮನ್ಶ್ಯಾನೊ, ಎಕ್ವಟಾನ್ ಚಲಾತ್
ಎಕ್ವಟಾನ್ ಉಲಯಾತ್, ಪೂರ್ವಿಲ್ಯಾ ಜ್ಞಾನಿಂಚೆ
ಪರಿ ಜಾಣ್ವಾಯೆನ್ ತುಮ್ಚೆಂ ಮನ್‌ಯೀ
ಏಕ್‌ಚ್ ಜಾಂವ್ ಆನಿ ತುಮ್ಚಿ ಕರ್ನಿ ಸಕ್ಕಡ್
ದೆವಾಸ್ಪಣಾಂತ್ ಚಲೊಂ.
(ಋಗ್ವೇದಾಚೆಂ ಭಾಷಾಂತರ್)

ಬಾಳ್‌ಮಾಮ್, ಪಂಚ್ಯಾದಾಯಿಚೊ ಬಾಳ್‌ಮಾಮ್, ಮಂಗ್ಳುರ್ ಮೊಗರೆಂ ಮ್ಹಣೊನ್ ಖ್ಯಾತ್ ಜಾಲ್ಲೊ ಬಿ. ವಿ. ಬಾಳಿಗಾ ಆಪ್ಣಾಸ್ತ್ರಕಿಂ ಏಕ್ ಸಂಸ್ಥೊ ಮ್ಹಣ್ಯೆತ್. ಸಾದೊ, ನಾಂವಾ ತೆಕಿದ್ ಭೊಳೊ, ಎಕಾ ಉತ್ರಾನ್ ಸಾಂಗ್ಚೆಂ ತರ್ ಖರೊ ಕರ್ಮಯೋಗಿ 'ಪಂಚ್ಯಾದಾಯಿ' ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಆಪ್ಣೆ ಖ್ಯಾತಿಕ್ ಪಾವಯ್ಲಲೆಂ ಪತ್ರ್, ಸಾಹಿತಾಚಿ ಖಣಿ ಜಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಮಟ್ವಾಕ್ ವ್ಹರ್ಸ್ ತಾಂತುನ್ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ಕಾವ್ಯಾಂ ತಾಣೆ ಪ್ರಗಟ್ ಕೆಲಿಂ.

ರೂಕ ಫಲ ದಿತ್ತಾತಿ, ನಯ್ಯೋ ಉದಾಕ್ ವ್ಹಾಂವತ್ತಾತಿ
ಗಾಯ್ಯೋ ದೂದ ದಿತ್ತಾತಿ, ಆನಿ ಚಾಂಗ ಮನುಷ್ಯ
ದುಸ್ರ್ಯಾಂಲ್ಯಾ ಚಾಂಗ ಖಾತಿರ್ ಜೀವನ ಕರತಾತ್

ಮ್ಹಳ್ಳ್ಯಾ ಮಹಾಭಾರತಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಉತ್ರಾಂಕ್ ತಾಣೆ ಭಾಷಾಂತರ್ ಕೆಲ್ಲಿಂ. ತೆಚ್ಚ್ ಪ್ರಕಾರ್ ತಾಚಿ ಜೀಣ್.

ಬಿ. ವಿ. ಬಾಳಿಗಾಚಿಂ ಚುಟುಕಾಂ ಲ್ಹಾನ್, ಜಿಣ್ಯೆ ಪಡ್ಡ್ಯಾ ವಯ್ರ್ ತ್ಯಾ ಉತ್ರಾಂನಿ ತಾಣೆ ಪರ್ಜಳಾಂವ್ಚೊ ಉಜ್ವಾಡ್ ವ್ಹಡ್.

ಸದ್ಗುಣಾಂಕ ಅತ್ತ ನಾ ಮೋಲ
ದುರ್ಗುಣಾಂಕ ಮೆಳ್ತಾ ಮಾನ್ಯ ವಿಶಾಲ
ವಿಪರೀತ ಹೊ ಪರ್ವಕಾಲು

ಶಂಕರಾಚಾರ್ಯಾಚೊ ಭಜ ಗೋವಿಂದಂ, ಭಗವದ್ಗೀತಾ ಬಾಳ್‌ಮಾಮಾನ್ ಕೊಂಕ್ಣಿಕ್ ಹಾಡ್ನ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಾಹಿತ್ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ಕೆಲಾಂ.

ಚಾಫ್ರಾ ಪೂರ್ವಿಂ ಯುಗಾಚೆಂ ವಿಶೇಷ್ ಲಕ್ಷಣ್ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ಎಕೆ ಕುಶಿನ್ ಧಾರ್ಮಿಕ್ ಗೀತಾಂ ಪದಾಂ ಕಂತಾರಾಂ ವಾಡೊನ್ ಯೆತಾನಾ ಆನ್ಯೇಕೆ ಕುಶಿನ್ ಚಾಲ್ತಿಂ ಪದಾಂ/ ನವಿಂ ಪದಾಂ ವ್ಹಣ್ಣಾ ನಾಂವಾರ್ ಕಾಜಾರಾ ಮಾಟ್ವಾಕ್, ನಾಚಾ ಸಂಭ್ರಮಾಂಕ್ ಸಹಜ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಪದಾಂಚಿ ವಾಡಾವಳ್ ಮೊನ್ಸಿಞೊರ್ ಸಿಲ್ವೆಸ್ಟರ್ ಮಿನೇಜ್, ಫ್ರಾದ್ ಜೋಕಿಮ್ ಮಿರಾಂದ, ಬಾಪ್ ಲುವಿಸ್ ಸೊಜ್, ಫಾ. ಲಿಯಾಂವ್ ಸಲ್ದಾಂಞ್, ಮೊ. ರಾಯ್ಮಂದ್ ಮಸ್ಕರೇನ್ಹಸ್, ಅಸಲ್ಯಾ ಪುರ್ವಿತಾಂ ಸವೆಂ ಫೆಲಿಕ್ಸ್ ಪಾವ್ಲ್ ನೊರೆಞ್, ಜುವಾಂವ್ ಜುಜೆ ರೇಗ್, ಪೆದ್ರು ಜುವಾಂವ್ ಸೊಜ್, ಆಲೆಸ್ ಪಾಯ್ಸ್ ಅಸಲ್ಯಾ ಸಬಾರ್ ಲಾಯಿಕ್ ಮಾನೇಸ್ತಾಂನಿ ಕಂತಾರ್ ಸಾಹಿತ್ಯಾಕ್ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ಕೆಲೆಂ. ಹ್ಯಾ ಚಿಂತ್ಪಾಸಾಲಿಂತ್ಲೆ ಸಬಾರ್ ಮಾನೇಸ್ತ್ ಕೊಂಕ್ಣೆಕ್ ನಿಸ್ವಾರ್ಥಿ ವ್ಹರ್ತಿ ಸೆವಾ ದೀಂವ್ಕ್ ಪಾವ್ಲೆ. ಪ್ರಾತಿನಿಧಿಕ್ ಜಾವ್ನ್ ಥೊಡೆ ದಾಖ್ಲೆ ಮಾತ್ರ್ ಹಾಂಗಾ ದಿವ್ಯೆತಾ. ನಾತ್ಲ್ಯಾರ್ ಹೊ ದೀರ್ಘ್ ಗ್ರಂಥ್ ಕರಿಜಾಯ್ ಪಡಾತ್.

ಫೆಲಿಕ್ಸ್ ಪಾವ್ಲ್ ನೊರೆಞಾಚೆಂ ಕಂತಾರ್ - ಕಾವ್ಯೆಂ ಪಳೆವ್ಯಾಂ.

ಮಾವ್ಶೆ-ಭಯ್ಣಿಕ್ ಭೆಟ್ಚ್ಯೆ ಮರ್ಯೆ
ದೊಂಗೊರ್ ಚಮ್ಕೊನ್ ಆಯ್ಲಿಯ್
ಕಷ್ಟಾಂಚೊ ಜೀವ್ ಘೆವುನ್ ಮಾಯೆ
ಪುರಾಸಣೆನ್ ಪಾವ್ಲಿಯ್.

ಹಾಂಗಾಸರ್ ಲಾಯಿಕ್ ಸಂರಚನ್ ದೊಳ್ಯಾಂಕ್ ಮಾರ್‍್ನ ದಿಸ್ತಾ.

ಲೊರೆಸ್ ವಾಸಾಚಾ 'ರುಚಿಕ್ ಅಮೃತ್' ಪುಸ್ತಕಾಂತ್ ದೀಷ್ಟ್ ಘಾಲ್ಯಾರ್ ಆಮಿ ಪಳೆಂವ್ಚಿ ರೂಚ್‌ಚ್ಟ್ ವಿಂಗಡ್. ತಾಚೊ 'ಸೊಮ್ಯಾಚೊ ಪಾಶಾಂವ್' ಆಜೂನ್ ಹಜಾರೋಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಲೊಕಾಚ್ಯೆ ಜಿಬೆರ್ ಘೊಳೊಂಕ್ ಕಾರಣ್ ತಾಂತ್ಲಿ ರೂಚ್ ಆನಿ ತಾಚೊ ಪ್ರಾಸ್. ತಾಣೆ ವಾಪರ್‍ಲ್ಯಾತ್ ತೆ ಸಬ್ದ್ ಸದಾಂಚೆ, ವಳ್ಕಿಚೆ ತರೀ ಸೊಭಂವ್ಚೆ.

ಲೊಟುನ್, ಓಡುನ್, ತಾಂಡುನ್, ತೊಪುನ್
ಜೆಜುಕ್ ಕಶೆಂಯ್ ಬೊಳಾನ್ ಉಟೊವ್ನ್
ಪಳೆಯ್ತಾತ್ ಜುದೆವ್ ವಾಟ್ ಸಾಕ್ರೊಂಕ್
ಪರ್ವತಾ ತುದ್ಯೆರ್ ವೊಡುಂಕ್.

ಪುರ್ವಿತಾಂನಿ ಬರಯ್ಲೆಲ್ಯಾ ಕಂತಾರಾಂನಿ ಆಮಿ ಅಸಲಿ ಸಬ್ದಾಂಚಿ ಜಾಂವ್, ಲೌಕಿಕ್ ವಾಸ್ತವಿಕ್‌ಪಣಾಚಿ ಜಾಂವ್ ಸೊಭಾಯ್ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಸಕಾನಾಂವ್. ಥಂಯ್ಸರ್ ದೈವ್‌ಶಾಸ್ತಿರ್ ಆನಿ ಭಕ್ತ್ ಚಡ್ ಆಸ್ಚಿ ದಿಸೊನ್ ಯೆತಾ.

ದಾಖ್ಲ್ಯಾಕ್:

ಸರ್ಗಿಂಚಾ ಬಾಪಾ, ಸರ್ವ್ ಪದ್ವೆದಾರಾ
ಭೆಟಯ್ತಾಂವ್ ಕಾಣಿಕ್ ಆಮ್ಚಿ
ಕಾಕ್ಳುತ್ ಕರ್ ತುಂ ಸೊಡ್ವಣ್ದಾರಾ
ಗುನ್ಯಾಂವ್ಕಾರ್ ತುಜಾ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚಿ.

ಧಾರ್ಮಿಕ್ ಕಂತಾರಾಂ ಸಂಗಿಂ ಚಾಲ್ತ್ಯಾ ಪದಾಂಚಿ ನವಿ ರೂಚ್ ಲೊಕಾಕ್ ಲಾಗ್ಲಿ. ಸಬಾರ್ ಕವಿ, ಬರಯ್ಣಾರ್ ಪ್ರಚಲಿತ್ ಆಸ್ಲೆಲ್ಯಾ ಉಡ್ತ್ಯಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಂಗೀತಾಂಚಾ ಗಿತಾಂ ಸವೆಂ ಆಪ್ಲಿಂ ಥೊಡಿಂ ನಾಚಾಚಿಂ ಪದಾಂ ಕುಡ್ಸುನ್ ಝುಜಾಚ್ಯೆ ಜಡಾಯೆನ್ ಬುಡ್ಲೆಲ್ಯಾ ಕೊಂಕ್ಣ್ಯಾಂಕ್ ಖುಶಾಲ್ ದವರುಂಕ್ ವಾಪುರ್ಲೆ.

ಜುವಾಂವ್ ಜುಜೆ ರೇಗಾಚೊ (1935) 'ಚಾಲ್ತಿಂ ಪದಾಂ' ಸಂಗ್ರಹ್, ಸ್ವಾಮಿ ಸುಪ್ರಿಯಾನ್ ಸಂಪಾದಿತ್ ಕೆಲ್ಲೊ 'ಅಲ್ಲು ಬಾಯಿ' ಅಲ್ಲುಬಾಯೆಚಾ ಪದಾಂಚೊ ಸಂಗ್ರಹ್, ಜೊಕಿಮ್ ಡಿಸೋಜಾನ್ ಬರಯಿಲ್ಲೊ 'ನೊವಿಂ ಪದಾಂ' ಸಂಗ್ರಹ್ ಹ್ಯಾಂ ಪಯ್ಕಿ ಪ್ರಮುಖ್.

ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಚಾಲ್ತ್ಯಾ ಪದಾಂನಿ ಸಮಾಜೆಕ್ ತಿದ್ವುಂಚ್ಯಾ ಮೊಗಾಳ್ ವಯ್ಜ್ಯಾಚಿಂ ಪಾವ್ಲಾಂ ಪಳೆವ್ಯೆತಾ.

ಮೊನ್ಸಿಞೊರ್ ಪಾವ್ಲ್ ಲುವಿಸ್ ಬುತೆಲ್ಲೊ: ನಿಷ್ಪಕ್ಷ್‌ಪಾತ್‌ಪಣಿ ಕೊಂಕ್ಣೆಚೊ ಶ್ರೇಷ್ಟ್ ಕವಿ ಮ್ಹಣೊನ್ ವೊಲಾವ್ಯೆತ್ ಜಾಲ್ಲೊ ಪಿ.ಎಲ್.ಬಿ., ಚಾಫ್ರಾ ಪುರ್‍ಸಿಂ ಯುಗಾಚೊ ಮಹಾನ್ ಪುರ್ವಿತ್ ಕವಿ. ಸಾದ್ಯಾ ಆನಿ ಸ್ಪಷ್ಟ್ ಭಾಷೆನ್ ತಾಣೆ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಧಾರ್ಮಿಕ್ ಉದ್ದೇಶಾಂ ಖಾತಿರ್ ಶಿಕವ್ಣ್ ದಿಂವ್ಚಿಂ ಕವನಾಂ ಬರಯ್ಲಿಂ. ಸಮಾಜೆಕ್ ಚಿಮ್ಟೊ ಕಾಡ್ನ್ ತಿದ್ವುಂಚಿ ವಿಡಂಬನಾತ್ಮಕ್ ಭಾಸ್ ತಾಚಿ. ಕುಟ್ಮಾ ಜಿಣ್, ಮಾಟ್-ಮಂತ್ರಾಂ ಆನಿ ಪೊಕೊಳ್ ಪಾತ್ಯೆಣಿ, ದೇವ್-ದೆಂವ್ಚಾರ್, ಆಚಾರ್-ಅನಾಚಾರ್, ಸಾಮಾಜಿಕ್ ಸಮಸ್ಯೆ ಹ್ಯಾ ವಿಷಯಾಂಚೆರ್ ತಾಣೆ ಮನಾಚೊಕ್ತಿಂ ಕವನಾಂ ಬರಯ್ಲ್ಯಾಂತ್. 1933 ಥಾವ್ನ್ 1968 ಪರ್ಯಾಂತ್ ಸುಮಾರ್ ಪಾಂಚ್ತೀಸ್ ವರ್ಸಾಂ ತಾಣೆ ಕಾವ್ಯಾಂ ರಚ್ಲ್ಯಾಂತ್. ವ್ಯಂಗ್ಯ್ ಭಾಷೆನ್ ತಿದ್ವುಂಚೆಂ ತಾಚೆಂ ಮಿಸಾಂವ್ ಯಶಸ್ವಿ ಜಾಲ್ಲೆಂ ತಾಚಿಂ ಕವನಾಂ ವಾಚ್ಲ್ಯಾರ್ ಕಳ್ತಾ. ತಾಚಿಂ ಚಡಾವತ್ ಕವನಾಂ ಚೌಪದಿಚೆರ್ ಬಾಂಧ್ಲಲಿಂ ಮಾತ್ರಬದ್ಧ್.

ದಾಖ್ಲ್ಯಾಕ್:

'ಬಾಬಾಕ್ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಪಿಡಾ ತರ್ ಜಾಯ್ತ್
ಕೋಣ್ ತೊ ಸಾಯ್ಬ್ರಾ ಘರಾಂತ್ ರಾವಾತ್
ಘರ್ಚಾ ಸರ್ಕ್ಯಾಂಕ್ ಧೆಂಕ್ಣೆ ಘಾಲ್ತಾ
ಮುಖಾರ್ ಪಡೊಂಕ್ ಭಿರಾಂತ್ ದಿಸ್ತಾ.

ಮಾಂಯ್ಚಿ, ಬಾಪ್ಲಿ ಜಾತಾ ಬಿರ್ಮೊತ್
ರಾತಾಸ್ಲೊ ದೀಸ್, ದಿಸಾಸ್ಲಿ ರಾತ್
ಪಾಯ್ ದಾಂಬ್, ಶೆಕ್ ದೀ, ಪಿಯೆಂವ್ಕ್ ಕಡಯ್
ಆತ್ತಾಂ ಮೊರ್ತಾ ವ್ಹೊಯ್ಜ್ಯಾಕ್ ಆಪಯ್.

ಮಾಮ್ಮಾಕ್, ಬಿರ್ಮೊತ್, ಪಿಡಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್
ಕೋಣಾ ಯೆಕ್ಲ್ಯಾಕ್ ಕರ್ನಾ ಇರಾರ್
ರಾಂದ್ತಾ, ಝಾಡ್ತಾ, ಎಹರ್ ಕಾಮ್ ಕರ್ತಾ
ತೊಂಡಾರ್ ಹಾಸೊ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಖೆಳ್ತಾ.

ಸ್ವಾ

ಸಿಪ್ರಿಯನ್

ತಪಸ್ವಿ ಕವಿ

ಆನಿ ಆಪ್ಲ್ಯಾ

ಜಾವ್ನ್ ತಾ

ಸಾಂಗ್ಲ್ಯಾ ತೆ

ಸ್ವಂತ್ ಕ್ಷೇ

ಸ್ವಾ

ದಿರ್ವೆಂ ಜಾ

ಸಾದ್ಯೆ ಭಾ

ಎಕಾಮೆಕಾ

ಗೂಣ್ ಹ

ಮ್ಹ

ಕೊಣ್?

'ಆನ್ಯಾ ಆಕಯ್' ಕವಿತಾ ಸುಪ್ರಿಯಾಚಿ ಯಶಸ್ವಿ ಕವಿತಾ ಮ್ಹಣ್ಟ್ಯಾಂತ್ ಕಾಂಯ್ ದುಬಾವ್ ನಾ.

ಫಾ. ಲಿಯೊ ಕುತಿನ್ಹಾ, ಜೆ. ಬಿ. ಮೊರಾಯಸ್ ಆನಿ ಜೆ. ಬಿ. ಸಿಕ್ವೇರಾ: ಹೆ ತೇಗ್ ಮಹಾ ಮಾನೇಸ್ತ್ ನೀಜ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಚಾಫ್ರಾ ದ ಕೋಸ್ತಾಕ್ ಸಮಕಾಲೀನ್, ತರೀ ತಾಂಚಿ ಶೈಲಿ ಆನಿ ಭಾಸ್ ಪಳೆತಾನಾ ಚಾಫ್ರಾ ಪುರ್ವಿಂ ಯುಗಾಚೆ ಶ್ರೇಷ್ಟ್ ಪ್ರತಿನಿಧಿ ಅಶೆಂ ಆಮಿ ವೊಲಾಯ್ಜಾಯ್ ಪಡ್ತಾ.

ದರ್ಯಾಚೊ ಗಾಜ್, ರಾನಾಂತ್ಲಿ ಕುಕಾರ್

ಲೊಕಾಚೆ ಹುಂಕಾರ್, ಆಪ್ಪಾತಾ ಮುಜ್ಯಾ ಕಾನಾರ್

ಕವನ್ ಘಡ್ಲೆಂ ಮತಿ ಪಾನಾರ್

ಆಬ್ಬೆ! ಜಾಲೊಂ ಕವಿ, ತವಳ್, ಸಂಸಾರ್ ದಿಸ್ಲೊ ದೊಳ್ಯಾಂ ಮುಖಾರ್

ಮ್ಹಣ್ಟೊ ಜೆ. ಬಿ. ಸಿಕ್ವೇರಾ ಆಪ್ಲ್ಯಾ 'ಕಾಳ್ಜಾಚೆ ಉಮಾಳೆ', ಕಾವ್ಯ ಸಂಗ್ರಹಾಂತ್ 'ಏಕ್ ಸ್ವಪಾಣ್ ಅಧುರೆಂ', 'ಚಿಕೊಳಿಂ', 'ಅಶಿಂ ಆಯ್ಲಿಂ ಲ್ಹಾರಾಂ' ಹಾಚೆ ಪ್ರಮುಖ್ ಕಾವ್ಯಾ ಸಂಗ್ರಹ್. ಮೊಗಾ ಕಾವ್ಯಾಂತ್ ಹಾಚೊ ಉಬಾರ್ಲೆಲೊ ಹಾತ್, ಕವಿ ಕಾಳ್ಜಾಚಾ ಹಾಕಾ ಸಹಜ್ ಜಾವ್ನ್ ಕವಿರಾಯ್ ಮ್ಹಣೊನ್‌ಚ್ಚ್ ವೊಲಾಯ್ಲೆಂ. ಸ್ವಂತ್ ಮೊಗಾಸವೆಂ ಸಂಸಾರಾಚ್ಯೆ ದಿಶೆಚೆರ್ ತಾಚೊ ಮೋಗ್ ವಿಶೇಷ್.

ಜೆ. ಬಿ. ಮೊರಾಯಸಾಚಿ ಕವಿತಾ ಮನ್ಯಾ ಕಾಳ್ಜಾ ಭಿತರ್ ತಿಳ್ತಾ. ಸ್ಯೆಂಭಾಂತ್ಲೆಂ ನಿರಾಸ್ಪಣ್, ಕರಂದಾಯ್, ಸಲ್ವಣಿ, ದಗ್ದ್ ಆನಿ ಕಳ್ವಳೆ ತಾಚಾ ಕವಿತೆಂನಿ ಜಿವ್ಯೊ ಇಮಾಜಿ ಜಾವ್ನ್ ಉಭೆ ಜಾತಾತ್.

ಏಕ್ ದೇಂಟ್ ಏಕ್ ಪಾನ್

ಭರೊನ್ ಗೆಲಾಂ ಸಗ್ಳೆಂ ರಾನ್

ರಚ್ನಾರಾನ್ ದೀವ್ನ್ ಪುರ್ತೆಂ ಧ್ಯಾನ್

ಚಿರಯ್ಲ್ಲಾ ಹಾತ್ ಪಾನಾನ್ ಪಾನ್.

ದೆಂಟಾಕ್ ಸೊಬಾಯ್ ದಿತಾ ಪಾನ್

ಪಾನಾಕ್ ಘಟಾಯ್ ದೆಂಟಾ ಥಾವ್ನ್

ಪಾನ್ ನಾತ್ಲೆಲೊ ದೇಂಟ್ ನ್ಹಯ್

ದೇಂಟ್ ನಾ ತರ್ ಪಾನ್ ಖಂಯ್?.......

ಹ್ಯಾ ಕವನಾಂತ್ ಧೇಂಟಾ ಪಾನಾ ಸಮ್ಮಂದಾಂ ಪ್ರಾಸ್ ಸ್ತ್ರೀ-ಪುರುಷ್ ಸಂಬಂಧಾಂಚಿ ಸರ್ ಧರ್‍ರ್ಚಿ ದಿಸೊನ್ ಯೆತಾ.

ಬಾಪ್ ಲಿಯೊ ಕುಟಿನ್ಹಾ ಚಾಫ್ರಾ ಪುರ್ವಿಂ ಶೈಲೆಚೊ ಏಕ್ ಪ್ರಮುಖ್ ಪುರ್ವಿತ್ ಕವಿ. ತಾಚ್ಯೆ ದಿಷ್ಟಿಂತ್ ಕವಿ, ಕವನ್, ಸಾಹಿತ್- ಹೆ ಸರ್‍ವ್ ದೆವಾಚ್ಯೆ ಮಾಂಡಾವಳೆಂತ್ಲೆ ವಾಂಟೆ ಮಾತ್ರ್. ತಾಚೆಂ ಕಾವ್ಯೆಂ ವಾಟ್ ಚುಕ್ಲೆಲ್ಯಾಂಕ್ ತಿದ್ವುಂಚೆಂ ಸಾಧನ್, ಏಕ್ ಆಯ್ದ್ ಯವ್ಕೊಂಡಾಚ್ಯೆ ವಾಟೆರ್ ಆಸ್ಲೆಲ್ಯಾಂಕ್ ಪಾಟಿಂ ಪರ್ತೊಂವ್ಚೆಂ.

ದಾಖ್ಲ್ಯಾಕ್:

ಹಾಡ್ ನಾತ್ಲ್ಲಿ ಜೀಬ್ ಬಂದಬಸ್ತೆರ್ ಆಸ್ಚಿ ಜೀಬ್

ಮನ್ಶಾಕ್ ಏಕ್ ಭಾಷಣ್ ವ ಜಾತಾ ಆಯ್ದ್

ಮೊಗಾನ್ ತಿ ವೆಂಗ್ರಾ, ಪಾಟಿ ನಾ ತಿ ಘಾತಾಕ್

ಭಾಗಿ ತೊ ಮನಿಸ್ ಜಿಬೆನ್ ತರ್ ಕರಿನಾ ಪಾತಕ್.

ಹ್ಯಾ ತೆಗಾಂಕ್ ಏಕೆ ಸಾಲಿಂತ್ ದವರ್‍ಲ್ಲಾಂ ತಿ ರೀತ್ ನಿತಳ್ಪಣಾಚ್ಯಾ ತಾಂಚ್ಯಾ ಚಿಂತ್ಪಾ ಖಾತಿರ್. ತಾಂಕಾಂ ಕಾವ್ಯೆಂ ಮ್ಹಣ್ಚೆಂ ಸಂಸಾರ್ ಅಸೊ ಉರಾಜಾಯ್, ಉರಯ್ಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ಚಾ ಆಶೆಚೆಂ ಬಳ್ವಂತ್ ಪ್ರತಿಪಾದನ್.

ಚಾಫ್ರಾ ಖರೊ ಯುಗ್ ಪ್ರವರ್ತಕ್

ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಾವ್ಯಾಕ್ ತಾಂತುನ್‌ಯೀ ಕಾನಡೀ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಾವ್ಯಾಕ್ ಮಾಂಡಾರ್ ಮಾನಾನ್ ಚಡಯ್ಲೆಲೊ ಖರೊ ಕವಿವರ್ ಚಾರ್ಲ್ಸ್ ಫ್ರಾನ್ಸಿಸ್ ದ ಕೋಸ್ತಾ. ಬಳ್ವಂತ್ ಉತ್ರಾಂ ವಾಪರ್‍ನ್ ಬಳಾದಿಕ್ ಭಗ್ಣಾಂಕ್ ಜಿವಾಳ್ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿ ಕರ್‍ಚಿ ಕಲಾ ಕಾವ್ಯೆಂ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಕಾನಡೀ ಕೊಂಕ್ಣ್ಯಾಂಕ್ ತಾಣೆ ದಾಖವ್ನ್ ದಿಲೆಂ. ಚಾಫ್ರಾಚ್ಯಾ 'ಸೊಂಸ್ಯಾಚೆ ಕಾನ್' ಕಾವ್ಯ ಸಂಕಲನಾಕ್ ಕೇಂದ್ರ್ ಸಾಹಿತ್ ಅಕಾದಮಿಚಿ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಲಾಭ್ಲ್ಯಾ. ಅಲಂಕಾರಾತ್ಮಕ್, ಅರ್ಥ್‌ಗರ್ಭಿತ್ ಭಾಸ್ ವಾಪರ್‍ನ್ ರಸಾನುಭವಾಕ್ ಕಾವ್ಯೆಂ ಏಕ್ ಸಾಧನ್ ಕರ್‍ನ್ ದಿಲ್ಲ್ಯೊ ಕವಿ ಎಕ್ಲೊ. ತಾಚ್ಯಾ ಜಿಣ್ಯೆ ಕಾಳಾರ್

ಸಬಾರಾಂಕ್ ತೊ ರುಚ್ಲೊ ನಾ ಜಾಂವ್ಕ್ ಪುರೊ, ಪುಣ್ ಆಜೂನ್ ತಾಚಿಂ ಕಾವ್ಯಾಂ ಪರ್ತ್ಯಾನ್ ಪರ್ತ್ಯಾನ್ ವಾಚ್ತ್ತಲೆ, ನವೆ ಅರ್ಥ್ ಜೊಡ್ತ್ತಲೆ ಸಬಾರ್ ಆಸಾತ್. ಗೇಯಾತ್ಮಕ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಸ್ಚಿಂ ತಾಚಿಂ ಕಾವ್ಯಾಂ ಸಮ್ಜಾನಾತ್ಲ್ಯಾಂಕ್ ಆಯ್ಕೊಪಾಚೆಂ ಸುಖ್ ಪುಣೀ ದಿತಾತ್.

ಅಬೊಲ್ಯಾ ತುಜೊ ರಂಗ್ ಉಜೊಗೊ

ರಾಂದ್ಣಿರ್ ತುಜ್ಯಾ ಕಿತೆಂ ಶಿಜೊಗೊ?

ಮ್ಹ ಜ್ಯಾಯ್ ಭಿತರ್ ಜಳ್ತಾ ಸೊರ್ಮ್ ಣಾ

ಭಾಯ್ಲ್ಯಾನ್ ಕುಲ್ಕುಲೊ ಕಸೊ ಕಾಂಯ್ ನೆಣಾ

ಆಂಗ್‌ಪಾಂಗ್ ಮಾತ್ ಘಾಮಾನ್ ಭಿಜೊಗೊ

ರಾಂದ್ಣಿರ್ ತುಜ್ಯಾ ಕಿತೆಂ ಶಿಜೊಗೊ?

ದುಡ್ವಾ ಕೇಂದ್ರಿತ್, ಅಧಿಕಾರ್ ಕೇಂದ್ರಿತ್ ಡಂಬಾಚಾರಾಂಚಾ ದಗಲ್ಬಾಜಿಪಣಾಕ್ ಚಾಫ್ರಾ ತಿತ್ಲ್ಯಾ ಬಳಾನ್ ಮಾರುಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೆಲೆ ಕವಿ ಕೊಂಕ್ಣಿಂತ್ ಬೋವ್ ಅಪ್ರೂಪ್. ರಿವಾಜಿಂಚಾ ಖಡ್ಪಾಂ ಮುಖಾರ್ ತರ್ನಿ ತಕ್ಲಿ ರಿಕ್ಚಿನಾ ಮ್ಹ ಳ್ಳೆಂ ತೊ ಜಾಣಾಸ್ಲೊ ತರೀ ತಾಚೊ ಸ್ಪಿರಿತ್ ಉಣೊ ಜಾಲೊನಾ. ವಿಮರ್ಶ್ಯಾ ದಿಷ್ಟಿಚೊ ತೊ ನಿಮಾಣ್ಯೆ ಶಿಂಪಿಯೆ ಭಿತರ್ ರಿಗೊಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೊ ತರೀ ಸಲ್ವಾಲೊನಾ.

ಬೊಲ್ಸಾಂತ್ ಆಸೊನ್ ಕಾಸ್

ಜರಿ ಸುಟ್ಲೊ ತುಜೊ ಕಾಚ್

ಭೊಂಕಾಕ್ ತುಜಾ ಯೆತಲೊಗಾ

ಸುಗಂಧೆಚೊ ವಾಸ್

ರೇ ಶಿಮಾಂವ್ ರೇ ಶಿಮಾಂವ್.........

ಬೊಲ್ಸಾಂತ್ ನಾತ್ಲ್ಯಾರ್ ಕಾಸ್

ಚೋಂಯ್ ವಾಟೆನ್ ತ್ರಾಸ್

ಕೊರ್ಗರಾಚೊ ಕುತ್ರೊ ಲೆಗುನ್

ಕುಲ್ಯಾಂಕ್ ಮಾರಿ ಘಾಸ್.

ಚಾಫ್ರಾ ನಂತರ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಾವ್ಯಾಕ್ ನವಿ ದಿಶಾ ಲಾಗ್ಲಿ, ಕವಿ ಜಾಗೆ ಜಾಲೆ. ಚಾಫ್ರಾ ಆನಿ ತಾಚ್ಯಾ ಶಿಸಾಂ ಪಂಗ್ಡಾಚಾಂನಿ 'ಜಾಗೆ ಕವಿ' ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಅನೌಪಚಾರಿಕ್

ವೆದಿ ಬಾಂಧ್ಲಿ. ತಾಚೆ ಥಾವ್ನ್ ಬರೆಂಪಣ್ ಮಸ್ತ್ ಜಾಲೆಂ.

ಚಾಫ್ರಾನ್ ಕೆಲ್ಲಿ ವ್ಹಡ್ ವಾಡಾವಳ್ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ಕವಿತೆಂತ್ ಪರಿಗತೆಂಕ್, ವಿಷಯಾಂಕ್, ಅಲಂಕಾರಾಕ್ ಆಸ್ಲೆಲಿ ಗಡ್ ಆನಿ ಮೀತ್ ಕಾಡ್ನ್ ಉಡಯ್ಲೆಲಿ. ಜಶೆಂ ಕಾವ್ಯೆಂ ಉಬ್ಜಾಲೆಂ ತಶೆಂ ತೊ ಬರಯಿತ್ತ್ ಗೆಲೊ. ಕಾವ್ಯೆಂ ಆಯ್ಕೊಪ್ಯಾಂಕ್. ತ್ಯಾ ಪಯ್ಕಿ ರಸಿಕ್ ಮಂಡಳೆಕ್ ವಿಜ್ಮಿತ್ ಕರುಂಕ್ ಸಕ್ಚೆಂ. ಪಂಡಿತಾಂಕ್ ಆನಿ ನೆಣ್ತ್ಯಾಂಕ್ ಎಕಾಚ್ಚ್ ಲೆಖಾನ್ ಮಧುರ್ ಆನಂದಾಂತ್ ಧಲಂವ್ಚೆಂ. ಪುಣ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಕಾವ್ಯಾಂನಿ ಮೋಗ್- ಮಾಯ್ಮಾಸ್ ಉಲ್ಲಾಸ್ ವಾಂಟ್ತಾಂ ವಾಂಟ್ತಾಂ ವಾಚ್ಪ್ಯಾಂಕ್ ಶಿಕ್ಷಿತ್ ಕರ್‍ಚ್ಯಾ ಹರ್ಯೇಕಾ ಪ್ರೇತನಾಂಕ್ ತೊ ಮುಖಾರ್ ರಾವ್ಲಾ.

ಪೊಟ್ಯೊಳೆಚ್ಯಾ ಫುಲಾಂನಿ ವೆಡ್ಯೊಳ್ ಮಾರ್‍ಲಿ ಚಂದ್ರಿಮಾ
ಪರ್ನೆಂ ಕಿತೆಂ ನವೆಂ ಕಿತೆಂ ಆಮ್ಕಾಂ ಮಾತ್ಯೆಂ ಸಾಂಗ್ ಮಾಮಾ
ಕೊಣಾಕ್ ಕಾಂಯ್ ಕಳ್ಚೆ ಆದಿಂ ಝುಡ್ ಪಿಶೆಂ ಲಾಯ್ಲಾಂ
ನವೆಂ ವರಸ್ ಆಯ್ಲಾಂ.

ಕುಂಡೊ ಖಾಯ್ತ್ಯಾಂಕ್ ಉಂಡೊ ದೀಂವ್ಕ್ ಎತಾನಾ ಮಾಂಡ್ಯಾಕ್ ದಾಟ್ಟ್ ಕಾಂಯ್ ತರೀ ಬಾಂಧ್ ಫುಟ್ಚೊ ಸಂಭವ್ ಆಸ್ತಾ ಮ್ಹಣ್ಚೊ ತಾಚೊ ಜಾಗ್ವಣೆಚೊ ಶ್ಲೋಕ್ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲಲೊ.

ಕಶೆಂ ಪಳೆಲ್ಯಾರೀ ಚಾಫ್ರಾ ಏಕ್ ಮಹಾನ್ ಕವಿ. ತೊ ನಾಟಕಿಸ್ತ್ ಜಾವ್ನ್ ಪತ್ರ್‌ಕಾರ್ ಜಾವ್ನಾಯೀ ಖ್ಯಾತ್ ಜಾಲಾ ವ್ಹಯ್. ಪುಣ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಾವ್ಯಾಕ್ ತಾಚೆಂ ಅಭಿದಾನ್ ವ್ಹಡ್ ಮಹತ್ವಾಚೆಂ, ಗ್ರೇಸ್ತ್‌ಕಾಯೆಚೆಂ ಮಾತ್ರ್ ನ್ಹಯ್, ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ಯೆಂವ್ಚ್ಯಾ ತರ್ನ್ಯಾ ಕವಿಂಕ್ ನವಿ ದಿಶಾ ದಾಖಂವ್ಚೆಂ. ತಾಚ್ಯಾ ಯೆಣ್ಯಾನ್ ತ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಾವ್ಯಾಂಕ್ ನವೊ ಜೀವ್ ಭರ್‍ಲೊ ಮ್ಹಣ್ಚೆಂ ದುಭಾವಾವೀಣ್.

4. ಕೆನರಾಂತ್ ಚಾಫ್ರಾ ಪುರ್‍ವಿಂಚೆಂ ನಂತರಾಚೆಂ ಕಾವ್ಯೆಂ

ವಿಲ್ಫಿ ರೆಬಿಂಬಸ್ ಮ್ಹಳ್ಳೊ ಏಕ್ ಸಂಸ್ಥೊ: ಚಾಫ್ರೊತ್ತರ್ ಕೊಂಕಣಿ ಕವಿ ಸಂಸಾರಾಂತ್ ವಿಲ್ಫಿ ರೆಬಿಂಬಸ್ ಆಪ್ಲೆಸ್ಥಕಿಂ ಏಕ್ ವ್ಹಡ್ ಜಯ್ತ್ ಸಂಸ್ಥೊ ತಸೊ ಉರ್ಲೊ ರಾವ್ತಾ. ತಾಣೆ ಗಾವ್ಪಾಕ್ ಸಹಜ್ ಜಾವ್ನ್ ತಾಳ್ ಬಸ್ಚಿಂ ಭಾವಗೀತಾಂ (Lyrics) ಬರಯ್ಲಿಂ ಕಿತ್ಲಿಂ? ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಲೇಖ್ ತಾಚೆಲಾಗಿಂಚ್ ಆಸ್ಚೆಂನಾ. ಕೊಂಕ್ಣಿ

ಕಾವ್ಯಾಚಿ ಸೊಬಾಯ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಮಧುರ್ ತಾಳ್ಯಾನ್ ಚ್ಯಾರ್ ಸುತ್ತುರಾಂತ್ ವ್ಹರ್ನ್ ಪಾವಯ್ಲೆಲಿ ಖ್ಯಾತಿ ತಾಚಿ. ಏಕ್ ನಿರ್ದಿಷ್ಟ್ ಭಾವಾತ್ಮಕ್ ಸಂಗತ್ ಸಂಗೀತಾಚಾ ನಾದಾನ್ ಭರ್ನ್ ತೊ ಗಾಯನ್ ಕರ್ತಾ. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಸ್, ಮಾಂಯ್ ದೇಸ್, ಆವಯ್, ಸಮಾಜಿಚೆ ವಾಂದೆ-ಹಾಚ್ಯಾ ಗಾಯನಾಂಚೆ ಪ್ರಮುಖ್ ವಿಷಯ್. ಮಾಂಯ್ ಭಾಷೆ ವಿಶಿಂ ಆನಿ ಆವಯ್‌ವಿಶಿಂ ಹಾಣೆ ಬರಯ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತಿತ್ಲಿಂ ಪ್ರಭಾವ್‌ಶಾಲಿ ಪದಾಂ ಬಹುಷ್ಯ ಹೆರ್ ಕೊಣೆಂಚ್ ಬರಂವ್ಕ್ನಾಂತ್.

ದಾಖ್ಲ್ಯಾಕ್:

ನವೆಂಬ್ರಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಆಲ್ಮಾ ಫೆಸ್ತಾಕ್
ಮಾಯ್ ತುಜೊ ಪೊಂಡ್ ದುಃಖಾಂನಿ ಪುಸ್ತಾಂ
ಆನಿ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ತುಜಿ ಕಾಣಿ ಸಾಂಗ್ತಾಂ
ಸಾಂಗ್ತಾನಾ ಕಾಳಿಜ್ ಗುಪಿತ್ ಶಿಜ್ತಾ.
ಆಗೆ ಮ್ಹಜೆ ಮಾಯ್
ತುಜ್ಯಾ ಮೊಗಾಚೆಂ ಮೊಲ್
ಎಕಾ ಪುತಾನ್‌ಯೀ ಭರುಂಕ್ನಾ ಎದೊಳ್

ವಿಲ್ಫಿಕ್ ಲೊಕಾಕ್ ಸಂತೊಸಾಂತ್ ಉಡ್ಕಿ ಮಾರಂವ್ಚಿ ಜವಾಬ್ದಾರಿ ಆಸ್ಲೆಲಿ, ಹಿ ತಾಣೆ ಬರ್‍ಯಾನ್ ಪುರ್ತಿ ಕೆಲ್ಯಾ. ಎದೊಳ್ಚ್ಯಾಕ್ ಸುಮಾರ್ 200 ಮಿಕ್ಸೊನ್ 'ಸಂಗೀತ್ ರಾತಿ' ಚಲಯಿಲ್ಲಿ ಖ್ಯಾತ್ ತಾಚಿ.

ಕೊಂಕ್ಣೆ ವಿಶಿಂ ತಾಚೊ ಅಭಿಮಾನ್ ವ್ಹಡ್. ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಸಬಾರ್ ಪದಾಂನಿ ತಾಣೆ ಕೊಂಕ್ಣೆಕ್ ಬರೆಂ ಮಾಗ್ಲಾಂ, ಕೊಂಕ್ಣೆಕ್ ವಿಸರ್ಲೆಲ್ಯಾ ಕೊಂಕ್ಣ್ಯಾಂ ವಿಶಿಂ ಶಿಣ್ ಉಚಾರ್ಲಾ.

'ಸಗ್ಳ್ಯಾ ಸಂಸಾರಾಚ್ಯೆ ಭಂವ್ತಣಿ
ಆಯ್ಕೊಂವ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಆಮ್ಚಿ ಕೊಂಕಣಿ
ಗಾಂವ್ ಭಾವಾ ಯೇ ಗಾಂವ್ ಭಾವಾ
ಖಂಯ್ ವೆತಾಯ್ ಥಂಯ್ ಉಲಯ್ ಭಾಸ್ ಹಿ ಪರ್ಗಾಂವಾಂತ್.

ನವಾಯತ್ ಮುಸುಲ್ಮಾನ್ ಕೊಂಕ್ಣೆಚೊ ಪ್ರಮುಖ್ ಏಕ್ ವಾಂಟೊ. ತಾಂಚೆ ಮಧೆಂ ಸಬಾರ್ ಪ್ರಖ್ಯಾತ್ ಕವಿ ಕೊಂಕ್ಣೆಚ್ಯಾ ಮೊಗಾರ್ ಪಡೊನ್ ತಿಕಾ ವಾಡಂವ್ಕ್

ಸಕ್ಲೆ. ಅಬ್ದುಲ್ ರೆಹಮಾನ್ ಇರ್ಷಾದ್, ಶಬ್ಬೀರ್ ಜಿಫ್ರೀ ಬಾಯ್‌ದಾ ಹಾಂಚೆ ಪಯ್ಕಿಂ ಪ್ರಮುಖ್. ಬಾಯ್‌ದಾಚೆಂ 'ಚಿಂದಿಯಾಂಚೆಂ ಗೊಂಬೆಂ' ಕವನ್ ಆಮ್ಕಾಂ ನವಾಯತ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಾವ್ಯಾಂಚಿ ಸೊಬಾಯ್ ದಾಖಂವ್ಕ್ ಸಕ್ತಾ.

ಚಿಂದಿಯಾಂಚೆಂ ಗೊಂಬೆಂ ಪರ್ನ್ಯಾಚೊ ಖೆಳ್
ಹೊಕ್ಕಲ್ ವ್ಹರೆಯ್ತಾಚೊ ಹೊತೊ ತೊ ಮೇಳ್
ಆಪವ್ಣೆ ಚೆಡ್‌ವಾಂಚೆಂ ಪಲಂವ್‌ಪರಿನ್
ಝುಟ್‌ಮೂಟ್ ಭಾಡೆ ತೆ ತೇಜೆ ಸರಿನ್

ವ್ಹಕ್ಲೆಚಿ ಗಾಡಿ ಪಿಡಾಚೊ ಬಯ್ಲ್
ಚಿಂದಿಯಾಂಚೆಂ ಗೊಂಬೆ ಪರ್ನ್ಯಾಚೊ ಖೆಳ್

ವೊಡ್ನೆಚಿ ಗಡಿಯೆರ್ ವ್ಹಕಲ್ ಪಲೆ
ಪಾಲವ್ ತಿ ವ್ಹಕ್ಲೆಚೊ ಸಕ್ಕಲ್ ಪಲೆ
ಮಣಯ್ ತಿ ಭೊಂವ್ನ್ಯಾ ಸಕ್ಕಲ್ ಪಲೆ
ವ್ಹರಯ್ತಾಚೆ ಘರೆ ತಿ ಗಲ್‌ಬಲ್ ಪಲೆ.

ಮೆಲ್ವಿನ್ ಲುದ್ರಿಗ್, ಮಾವ್ರಿಸ್ ಶಾಂತಿಪುರ ಆನಿ ಕಿಶೂ ಬಾರ್ಕೂರ್: ಸಮಕಾಲೀನ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕವಿಂ ಪಯ್ಕಿ ಕಾನಡಿಚ್ಯೆ ಮೆರೆಂತ್ ಉಬಾರಾಯೆಕ್ ಉಚಾರ್ನ್ ಸಾಂಗ್ಯೆತ್ ಜಾಲ್ಲಿಂ ತೀನ್ ನಾಂವಾಂ ಮೆಲ್ವಿನ್ ರೊಡ್ರಿಗಸ್ (ಲುದ್ರಿಗ್), ಮಾವ್ರಿಸ್ ಡೆಸಾ ಶಾಂತಿಪುರ ಆನಿ ಕಿಶೂ ಬಾರ್ಕೂರಾಚಿಂ. ಹೆ ತೇಗ್ ಸಂಯ್ಬಾನ್ ಕವಿ. ಮಾವ್ರಿಸ್ ಡೆಸಾನ್ ಹ್ಯಾ ದಿಸಾಂನಿ ಆಪ್ಣಾ ಭಿತರ‍್ಲ್ಯಾ ಕವಿಕ್ ವಿಸರ್ನ್ ಸೊಡ್ಲಾಂಶೆಂ ದಿಸ್ತಾ.

ಮೆಲ್ವಿನ್ ಚಾಫ್ರಾಚ್ಯೆ ಸಾವ್ಳೆಂತ್ ವಾಡ್ಲೊ. ಆಪ್ಲಿ ಶೈಲಿ, ಭಾಸ್ ಆನಿ ಸಂರಚನಾ ಚಾಫ್ರಾಚಾಚ್ಟ್ ಬಳಾಕ್ ಹಾಡ್ನ್ ಪಾವಂವ್ಕ್ ತೊ ಸಕ್ಲೊ. ತಾಚ್ಯೆ ಕವಿತೆಚಿ ಗ್ರೇಸ್ತ್‌ಕಾಯ್ ತಿ ವಾಸ್ತವಿಕ್‌ಪಣಾಚಿ ದೂಖ್, ವಳ್ವಳೆ ಸಾಂಗ್ತಾನಾಂಯ್ ಹರ‍್ಯೆಕ್ಲ್ಯಾನ್ ಥಿರಾಸಣೆನ್ ಆಯ್ಕಾ ಸಾರ‍್ಕಿ ಕರ್ಚಿ.

ದಾಖ್ಲ್ಯಾಕ್:

ಹ್ಯೆ ರೆಂವೆನ್ ಸ್ವಾಸ್ ದಿಲಾ
ದಿತಾಂ ಗಳ್ಯಾ ಪಾಸ್ ಫಾಲಾ

ಹ್ಯೆ ರೆಂವೆನ್ ಮಾಸ್ ದಿಲಾಂ
ದಿತಾಂ ಕಾಳ್ಜಾ ಘಾಸ್ ಘಾಲಾ
ಹ್ಯೆ ಭುಂಯ್ಚ್ಯಾ ಆಂಗಾಂತ್‌ಮುಂಗಾ
ತೆಲಾ ಝುರಿ ವ್ಹಾಳ್ತಾತ್
ತಾಂತ್ಲೆ ಥೆಂಬೆ ಪುಂಜಂವ್ಕ್ ಗೆಲ್ಲ್ಯಾನ್
ಸದಾಂಚ್ ಕಾಂಟೆ ತೊಪ್ತಾತ್.

ಆವ್ಯೊ ಲೋಕ್ ಪ್ರೊಟಾಚ್ಯೆ ಭುಕೆ ಖಾತಿರ್ ಗಲ್ಫಾಂತ್ ಘೊಳುಂಕ್ ಗೆಲೊ. ಗಲ್ಫಾಚ್ಯಾ ದುಡ್ವಾನ್ ಆಮ್ಚೆಂ ಸ್ವಾಭಿಮಾನ್ ಲುಟ್ಲೆಂ. ವಿದೇಶಿ ಸಂಸ್ಕೃತೆಕ್ ಆಮಿ ಭುಲ್ಲ್ಯಾಂವ್. ತಾಚೆ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ವಚೊನ್ ಆಮ್ಚೆಂ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವ್ ಹೊಗ್ಡಾವ್ನ್ ಘೆತ್ಲೆಂ. ಹೆಂ ವಿಷಯ್ ಮೆಲ್ವಿಚ್ಯೆ ಕವಿತೆಂತ್ ಉಗ್ಡಾಪೆ ಜಾತಾತ್. ಮನಿಸ್ ಆಪ್ಣಾ ಭಿತರ್ ತಿಳ್ತಾ ತಿ ಪ್ರಕ್ರಿಯಾ ಹಾಂಗಾಸರ್ ಚಲ್ತಾ. 'ಕುಪಾಂ ಪೊಂದ್ಲಿಂ ಮುಖಾಂ' ತಾಣೆ ಸಂಪಾದಿತ್ ಕೆಲ್ಲೊ ಕವಿತಾ ಸಂಗ್ರಹ್. 'ವಾಟ್'ತಾಚೊ ಕಾವ್ಯಾಂ-ಝೆಲೊ.

'ಉತ್ರಾಂಚೊ ಖೆಳ್ ಖೆಳ್ಚೊ' ಕವಿ ಮ್ಹಣೊನ್‌ಚ್ಚ್ ಖ್ಯಾತ್ ಜಾಲ್ಲೊ ಭಿಂಗಾರೆಚೊ ಕವಿ ಮಾವ್ರಿಸ್ ಡೆಸಾ ಮೋಗ್ ಹಾಚೊ ಖಾಸ್ ಕಾವ್ಯಾಂ ವಿಷಯ್ ಮ್ಹಣ್ಯೆತ್.

'ಮಾತ್ಯಾರ್ ಆಸಾ
ಪೊವ್ಲೆ ಕಂಡಿ
ಜೀಣ್ ಕಿತ್ಯಾ ಅಶಿ?
ಭಿಂಗಾರಿ ಜರ್
ನಾತ್ಲ್ಯಾ ಬಗಾರ್
ಪೊಪಳ್ ಕಶೆಂ ಜಾಶಿ?'

ಕೊಂಕ್ಣೆಂತ್ ಕ್ರಾಂತಿಕಾರಿ ಚಿಂತ್ಪಾಂಚೊ ನವೊ ವ್ಹಾಳೊ ಉಟಯಿಲ್ಲೊ ಕಿಶೂ ಬಾರ್ಕೂರಾನ್ ತಾಚ್ಯಾ 'ಧಾಕ್ಟ್ಯಾ ದೆವಾಚಿಂ ಭುರ್ಗಿಂ' ಕವನಾಂ ಸಂಕಲನಾಂ ದ್ವಾರಿಂ 'ದುಬ್ಳ್ಯಾ ಮಾಯೆಚಾ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚಿ' ಪಾಡ್ತ್ ಘೆಂವ್ಚೆಂ ಬರೆಂ ಮನ್ ಆಪ್ಣಾಂವ್ಕ್ ಹೊ ಕಾವ್ಯಾಂ-ಝುಲೊ ಉಗ್ತ್ಯಾನ್ ಉಲೊ ದಿತಾ. ತಾಚಿ ಭಾಸ್ ವ್ಯಂಗ್ಯ್ ಸಮಾಜೆಚೆಂ ಪಿಡಂಬನ್ ಕರ್ಚಿ ಎಕಾ ಥರಾನ್ ತೊಪ್ಚಿ ಮ್ಹಣ್ಯೆತ್. ಸಮಾಜೆಚೊ ಡಂಭಾಚಾರ್ ಉಗ್ತ್ಯಾ ಉಜ್ವಾಡಾಂತ್ ಧುವ್ನ್ ಕಾಡ್ಚೆಂ ತಾಚೆಂ ಪ್ರೆತನ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ

ಸಾಹಿತಾಂತ್ ನವೆಂ ನ್ಹಯ್ ತರೀ ನವ್ಯೆ ರಿತಿಚೆಂ.

ದಾಖ್ಲ್ಯಾಕ್:

ಗಿರೆಸ್ತಾ ಘರಾಂ, ನಶೀಬ್ವಂತಾಂ ಪೂರಾ, ಸದಾಂಯ್ ಫೆಸ್ತಾ ದಳ್ಬಾರ್

ಸಿಂಜಿ ಬುದ್ವಾರ್, ನಿಮಾಣೊ ಸುಕ್ರಾರ್, ಉಪಾಸ್ ಉಬ್ಲಾ ಮಳ್ಬಾರ್

ಆದಾನಾ ಮಡ್ಕಿ, ಚಡೊಂಕ್ ರಡ್ತಾ, ದುಬ್ಳ್ಯಾ ರಾಂದ್ನಿ ಖುರಾರ್

ಗರೀಬ್ ಬಾಳಾ, ತೊಂಡಾರ್ ನಾ ಕಳಾ, ಬಾರಾಯ್ ಮ್ಹಯಿನೆ ಜಿಂಜ್ವಾರ್.

ಚಾಫ್ರಾ ನಂತರ್ಲ್ಯಾ ಯುಗಾಚೆ ಹೆರ್ ಪ್ರಮುಖ್ ಕವಿ ಮ್ಹಣೊನ್ ಪಟ್ಟಿ ಕರ್ಯೆತ್ ಜಾಲ್ಲೆ ಸಬಾರ್ ಆಸಾತ್. ಅನಿಲ್ ಪೆರ್ನಾಲ್, ಆ್ಯನ್ಸಿ ಪಾಲಡ್ಕಾ, ಒಸ್ಟಿನ್ ಡಿಸೋಜ ಪ್ರಭು, ಡಯಾನ್ ಡಿಸೋಜ, ದಿನೇಶ್ ಕೊರೆಯಾ, ಎಡ್ಡಿ ಸಿಕೇರ್, ಫ್ರಾನ್ಸಿಸ್ ಫೆರ್ನಾಂಡಿಸ್ ಕಾಸ್ಸಿಯಾ, ಹೆನ್ರಿ ಎಮ್. ಪೆರ್ನಾಲ್, ಜಿಯೋ ಆಗ್ರಾರ್, ಐಡಾ ಡಿಸಿಲ್ವಾ ಪಾಲಡ್ಕಾ, ಜೊನಿ ಸುರತ್ಕಲ್, ಜೆರಿ ಡಿಮೆಲ್ಲೊ, ಗ್ಲ್ಯಾಡಿಸ್ ರೇಗೊ, ಎಡ್ವಿನ್ ಜೆ. ಎಫ್. ಡಿಸೋಜ, ಲ್ಯಾನ್ಸಿ ಪಿಂಟೊ ನಾಯಕ್, ಬೆನ್ನಿ ಡಿಸೋಜ, ಜೊರ್ಜಿ ಪೀಂತ್ ಆಯ್ಕೊಳ್, ಫ್ರೆಡ್‌ಕುಮಾರ್ ಕುಚ್ಚಿಕಾಡ್, ನೆಲ್ಲು ಪೆರ್ಮನ್ನೂರ್, ವಿಲ್ಫ್ರೆಡ್ ಆರ್. ಪಾಂಗ್ಳಾ, ವಾಲ್ಟರ್ ದಾಂತಿಸ್, ವಿಲ್ಮಾ ಕೊರೆಯಾ ಅಸಲ್ಯಾ ಸಬಾರ್ ದೆಣ್ಯಾವಂತಾಂನಿ ಕೊಂಕ್ಣೆಕ್ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ಕೆಲಾಂ.

ರಾಘವೇಂದ್ರ ರಾವಾನ್ ಗಾಯನ್ ಕೇಂದ್ರಿತ್ ಜಾವ್ನ್ ಕಾವ್ಯೆಂ ಬರಂವ್ಚೆಂ ಚಿಂತಾಪ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ವಾವ್ರಾಂತ್ ಜಿವೆಂ ದವರ್ಲ್ಲಾಂ. ಭಾವುಕತಾ ಆಜೂನ್ ತಾಚೊ ಕೇಂದ್ರ್ ವಿಷಯ್:

ಪಳೆ:

ಏಕ ಏಕ ಆಮಿ ಸಕ್ಕಡ ಏಕ

ಹ್ಯಾ ದೇಶಾಂತು ಖಂಯ್ ಆಸ್ಲ್ಯಾರೀ ಆಮಿ ಸಕ್ಕಡ ಏಕ

ಭಾರತ ಆಮ್ಗೇಲೆ ಏಕ

ಗ್ಲ್ಯಾಡಿಸ್ ರೇಗೊ, ಏಕ್ ಯಶಸ್ವೀ ಸ್ತ್ರೀ ಬರಯ್ಣಾರ್ ಜಾವ್ನ್ ಸ್ತ್ರೀಯಾಂಚಿಂ ಭಗ್ಣಾಂ, ಭಾವನಾಂ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಕವನಾಂ, ಬರ್ಪಾಂ, ಕಾಣಿಯಾಂನಿ ಪ್ರಸ್ತುತ್ ಕರುಂಕ್ ಸಕ್ಲ್ಯಾ.

ಹೀ ಮಾತಿ,

ಹೊ ಪತಿ
ಆನಿ ಹಿ ದುಡ್ವಾಚಿ ಪೊತಿ
ನಾಚಯ್ತಾತ್ ಮ್ಹಾ ಕಾ
ತಾಂಚೆ ಹಾತಿಂ

ಮ್ಹಣೊನ್ ತಿ ಸ್ತ್ರೀ ಕುಳ್ಯೆಚಿ ಅನಿವಾರ್ಯತಾ ಮುಖಾರ್ ದವರ್ತಾ.

ಜಿಯೋ ಆಗ್ರಾರ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ 'ಪಯ್ಲಿಂ ಮೆಟಾಂ' ಕವನ್ ಸಂಕಲನಾಂತ್

ದೆವಾಕ್ ಸೊಡ್ಲೆಲೊ
ಪಾಡೊ ಮ್ಹಣೊನ್
ಪೊಟಾ ಭುಖೆನ್
ಚರೊನ್ ಆಸ್ಚಾ
ಪಾಡ್ಕೆ ಪಾಟಿರ್
ಚರ್ಬೆನ್ ಉಡಾನಾಸ್ತಾಂ
ರಾವ್ತಾ?

ಮ್ಹಣೊನ್ ಸಮಾಜೆಚಾ ತೊಂಡಾರ್ ಸವಾಲ್ ಉಡಯ್ತಾ.

ಪಿ. ಜಿ. ಕಾಮತ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಚೌಪದಿಂನಿ ಅವ್ವಲ್ ಲಿಸಾಂವ್ ಜಗ್ಲಾಣ್ಯಾ ಜಿಳ್ಮಿಳೆನ್ ತಕ್ಲಿಂತ್ ದೆಂವಯ್ತಾ.

ಪಳೆಯಾಂ:

ಗಾವಾಂತ್ ಇಸ್ಕೊಲ್ ಕಿತ್ಯಾಕ್
ಮಾಸ್ತೆರಾಂಕ್ ಪೋಟ್ ಭರುಂಕ್
ಅಶೆಂ ಲೆಕ್ಚಾ ಗಾಂವಾಂತ್ಲಿಂ
ಭುರ್ಗಿಂ ಕಶಿಂ ಆಸ್ತೆಲಿಂ
ಉತ್ತಮ್ ಗುರು ತೊ
ಶಿಷ್ಯಾಂಕ್ ದೊಳೆ ದಿತಾ
ತೊ ಗುರು ಕಸ್ಲೊ ಜೊ
ಶಿಷ್ಯಾಂಚೆ ದೊಳೆ ಕೊಂಕ್ತಾ.

ಸುಧೀರ ಕೊಡಕಣೀ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಾವ್ಯಾ ಸಂಸಾರಾಕ್ ನವೆಸಾಂವ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಸಕ್ಲಲೊ ಕವಿ. ಪ್ರಕೃತೆಚಾ ಹರ್‍ಯೇಕಾ ಆಯಾಮಾಕ್ ದಿಷ್ಟಿಂತ್ ವೊಡ್ನ್ ಘೆವ್ನ್ ತಾಂತುಂ ಜೀವ್ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ತೊ ಸಕ್ಲಾ. ಮುರ್ಡೇಶ್ವರಾಚ್ಯೆ ತಡಿರ್ ಮಾರ್‍ಚ್ಯಾ ಲಾರಾಂನಿ ತಾಕಾ ಕಾವ್ಯೆಂ ಜಲ್ಮಾವ್ನ್ ದಿಲಾಂ. ವಾರ್‍ಯಾಂತ್, ಪಾವ್ಸಾಂತ್, ಮಾಡ್ ಮೊಡ್ಲ್ಯಾಂನಿ ತಾಚೆ ಥಂಯ್ ಆಸ್ಚೆಂ ಕವಿ ಕಾಳಿಜ್ ಜಾಗೆಂ ಜಾಲಾಂ. ಮುಂಬಯ್‌ಚ್ಯೆ ಆಕಾಶ್‌ವಾಣಿರ್ ತಾಚಿಂ ಕವಿತಾಂ ಸರಾಗ್ ವ್ಹಾಳ್ಳ್ಯಾತ್.

ರುಮು ರುಮು ವ್ಹಾಂವ್ತಾ ವಾರೊ
ದೆವ್ಳಾಲಾಗ್ಲೊ ಶಾಂತ್ ಕಿನಾರೊ
ನಿಳೊ ಪಾಚ್ವೊ ಸಮುದ್ರ್ ಇದ್ರಾರಿ
ಶುಭ್ರ್ ಧಂಪಿ ರೇಂವ್ ಮಾಕ್ಷಿ ಮುಖಾರಿ

ಲಾಜತ್ ನಿಪ್ಚತ್ ಮುಖಾರ್ ಯೆತ್ತಾತ್
ಶಾಂತ್ ಸಮುದ್ರಾಚಿಂ ಹಿಂ ಪಾಳಾಂ
ಧೀಟಾಯೆನ್ ಥೊಡ್ಯೆ ರೆಂವೆಕ್ ಭಿಜವ್ನ್
ನಾಚ್‌ತಿಂ ಜಾತಾತ್ ಭಾಬ್ಡಿಂ ಬಾಳಾಂ.

ಶರತ್ಚಂದ್ರ ಶೆಣಯ್‌ಚೆಂ 'ಫಾಲ್ಯಾಂ' ಕಾವ್ಯೆಂ ತಾಚಾ ಸಂರಚನಾಚೆಂ ಬಳ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಸಮ್ಜಾಂವ್ಕ್ ಸಕ್ತಾ.

ಫಾಲ್ಯಾಂ
ಕೋಣ್‌ಚ್ಚ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಸೊದ್ನೊನಾ
ಸೊದ್ಲೊ ತರೀ
ಹಾಂವ್ ಕೊಣಾಕ್ ಮೆಳ್ಳೊನಾ
ಪುಣ್
ಆಪ್ರೂಪ್ ಎಕ್ಲ್ಯಾಕ್ ಎಕ್ದಮ್
ಮೆಳ್ತಾ ಮುಜೊ ಆತ್ಮೊ
ಎಕೇ ಕವಿತೆಂತ್ ಘುಸ್ಪುನ್ ಪಡಿಲ್ಲೊ
ಕಾಂಯ್ ಉತ್ರಾಂನಿ ಧರ್ಸುನ್ ರಾವಿಲ್ಲೊ
ಭಾತ್ ವಿಚಾರಾಂನಿ ಶೆಣಿಲ್ಲೊ

ಆತ್ಮೊ ಫಕತ್
ದೇಹಾಂತುಚ್ಚ್ ರಾವ್ತಾ ಆಶೆಂ ನಾ
ತಾಕಾ ರಾವ್ಪಾಕ್
ಉತರ್ ಪುರೊ
ರಂಗ್ ವ ಶಬ್ದ್ ಪುರೊ
ತೊ ದೆವಾ ಸಾರ್ಕೊ
ವಾ ದೇವ್‌ಚ್ಚ್.

ಸಿರಿಲ್ ಜಿ. ಸಿಕ್ವೇರಾ ವ್ಹಾಳ್ಕೊ ಸಿಜ್ವೆಸ್ ತಾಕೊಡೆ ವಿಡಂಬನ್ ಆನಿ ವ್ಯಂಗ್ಯ್ ಏಕ್ ಫಳಾಭರಿತ್ ವಾಟ್ ಜಾವ್ನ್ ವಿಂಚುನ್ ಘೆತ್ಲಲೊ ಕವಿ, ಸಮಾಜೆಂತ್ ದಿಸ್ಲಾಂ ತೆಂ ಕಸ್ತಳ್ ಆಸಾ ತಶೆಂ ಮುಖಾರ್ ದವರುಂಕ್ ತೊ ವಾವುರ್ತಾ. ತಾಚೆಂ ಕಾವ್ಯೆಂ ವಾಚ್ತಾಂ ವಾಚ್ತಾಂ ದುಖ್ತಾ ವ್ಹಯ್. ದುಖೊಂವ್ಕ್‌ಚ್ಚ್ ತಾಣೆ ಬರಂವ್ಚೆಂ. ಪಿಡಾ ಲಾಗ್ಲೆಲ್ಯಾಂಕ್ ಭಲಾಯ್ಕಿ ಪಾಟಿಂ ಯೇಂವ್ಕ್ ದಿಂವ್ಚ್ಯೊ ಗುಳಿಯೊ ಕೊಡುಚ್ಚ್. ಥೊಡೆ ಪಾವ್ಪಿಂ ಭಾಯ್ಲಿಂ ಕವಚ್ ಸಾಕ್ರಿಪರಿಂ ಗೋಡ್ ಆಸೊಂಕೀ ಪುರೊ.

ಎಪ್ಪಲಾಂ, ದಾಕೊ, ಲಿಂಬೆ ಖಾಯಾ
ಪಿಡೇಸ್ತಾಂಕ್ ಸಾಂಗ್ತಾ ದಾಕ್ತೆರ್
ಏಕ್ ಮೂಟ್ ಶಿತ್ ದಿಯಾ
ಪಿಡೇಸ್ತ್ ಪಡ್ಲಾ ಮಾರ್ಗ್ಗಾರ್.

ಮಂಗ್ಳುರ್‌ಚಾ ರಸ್ತ್ಯಾಂನಿ
ಗರಿ ಘಾಲುನ್
ದೆಂಕ್ಣೆ ವೊಡ್ಯೆತ್,
ಸುಂಕ್ಣಾಂ ಪೊಸುನ್
ಯೆರೊಪಾಕ್ ಧಾಡ್ಯೆತ್
ಕುರ್ಲ್ಯೊ ಪೊಸುನ್
ಹೊಟೆಲಾಂಕ್ ವಿಕ್ಯೆತ್.

ದೆವಾ ದೆವಾ ಥೊಡ್ಯಾಂಕ್ ತುಂವೆ
ಜೇಬೊ ದಿಲ್ಯಾಯ್
ಆನಿ ಥೊಡ್ಯಾಂಕ್

ಫಕತ್ ಚಾಮ್ಡ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೆ!
ಥೊಡೆ ದೆವಾ ದೀಸ್ ರಾತ್
ತುಜಿ ಸ್ತುತಿ ಗಾಯ್ತಾತ್
ಥೊಡೆ ಸಾಯ್ಬಾ ಮನ್ಶ್ಯಾಂಕ್
ಜಿವೆಂಚ್ ಲಾಸ್ತಾತ್, ಭಾಜ್ತಾತ್, ತಾಸ್ತಾತ್!

ಪಂಡಿತ್ ಸಂಪ್ರದಾಯಾಂಕ್ ಪ್ರತಾಪ್ ನಾಯ್ಕ್, ಒಲಿವಿನೊ ಗೋಮ್ಸ್, ವಿಲ್ಲಿ ಆರ್ ದ ಸಿಲ್ವಾ, ಎಡ್ವರ್ಡ್ ನೊರೊನ್ಹಾ -ಹಾಂಚಿಂ ಕಾವ್ಯಾಂ ವ್ಹಡೇ ಗ್ರೇಸ್ತ್‌ಕಾಯೆಚಿಂ. ದ ಸಿಲ್ವಾಚೊ 'ಥಳಾವೀಣ್', ನೊರೊನ್ಹಾಚೆ 'ಸಂಪದಲೆಂ' ತಶೆಂಚ್ 'ಕೀರ್ ತುಂ ಮುಜೊ' ಸಂಗ್ರಹ್ ನೀಜ್ ಜಾವ್ನ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಾವ್ಯಾಂತ್ಲಿ ಸಾಹಿತಿಕ್ ಗ್ರೇಸ್ತ್‌ಕಾಯ್ ಉಕಲ್ನ್ ಧರುಂಕ್ ಸಕ್ಲ್ಯಾತ್.

ಹ್ಯಾ ಪ್ರಬಂಧಾಂತ್ ಉಲ್ಲೇಖ್ ಕರಿಜಾಯ್‌ಜ್ ಜಾಲ್ಲಿಂ ಹೆರ್ ನಾಂವಾಂ ಹಜಾರಾಂನಿ ಆಸ್ತಿತ್, ತಿಂ ಸಕ್ಕಡ್ ಮುಖಾರ್ ಚವ್ರುಂಕ್ ಪಾನಾಂ ಪಾಂವ್ಚಿಂನಾಂತ್. ವೈಟಸ್ ಪ್ರಭುದಾಸ್ ಆನಿ ತಾಚೆಂ 'ಶ್ವೆತ್ ಭಾಂಗ್ರಾಳೆಂ', ಹೆನ್ರಿ ಡಿಸಿಲ್ವಾಚೆಂ 'ರಾನ್ ಆನಿ ಧ್ಯಾನ್', 'ಫೂಲ್ ಆನಿ ಫುಲ್ಲಾಂ', ರತ್ನಾಕರ ಆನಂದ ಶೆಣಯ್‌ಚೆಂ 'ಜೀವನ ಸಂಗೀತ' ಹೊನ್ನಾವರ್ ಜೆ. ಜಿ. ಡಿಸೋಜಾಚೆ 'ಪ್ರಗತಿ', 'ಪುರ್ವಿಲೆಂ ಭಂಡಾರ್' ಕಾವ್ಯ್ ಸಂಗ್ರಹ್- ಹೆ ಸರ್ವ್ ಉಲ್ಲೇಖ್ ಕರಿಜಾಯ್‌ಜ್ ಪಡ್ತಾತ್.

ಕೊಣೆಂಯ್ ಕಿತೆಂ ಮ್ಹಣ್ಯಾರೀ

ಕೆನರಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಕೊಂಕ್ಣೆಂತ್ ಕವಿ ಸಬಾರ್ ವ್ಹಯ್, ಪುಣ್ ಕೊಣೆಂಯ್ ಕಿತೆಂಯ್ ಮ್ಹಣ್ಯಾರೀ ಹ್ಯಾ ಚ್ಯಾರ್ ನಾಂವಾಂ ಭೊಂವ್ತಿಂ ಕವಿ ಸಂಪ್ರದಾಯ್ ಬಾಂಧುನ್ ಹಾಡಿಜಾಯ್ ಜಾಲ್ಲಿ ಅನಿವಾರ್ಯತಾ ಆಸಾ. ಲುವಿಸ್ ಮಸ್ಕರೇಂಞ್, ಚಾಫ್ರಾ ದೆಕೊಸ್ತಾ, ಜೆ.ಬಿ. ಮೊರಾಯಸ್ ಆನಿ ಮೆಲ್ವಿನ್ ರೊಡ್ರಿಗಸ್. ಅಶೆಂ ಮ್ಹಣ್ತಾನಾ ಉರ್ಲ್ಲ್ಯಾ ಕೊಣಾಯ್ಕೀ ಸೊಡ್ಲೆಂ ಮ್ಹಣೊನ್ ನಾ, ತಾಂಚೆಂ ತಾಂಚೆಂ ಉಣೆ ಕೆಲೆಂ ಮ್ಹಣೊನ್ ಜಾಯ್ನಾ, ಬದ್ಲಾಕ್ ಕೊಣಾಕ್ ಕಿತೆಂ ಫಾವೊ ತೆಂ ದಿಲೆಂ ಮ್ಹಣೊನ್ ಜಾತಾ. ಭಾವುಕ್ ಕಾರಣಾಂ ಖಾತಿರ್ ಕೊಣಾಯ್ಚೆಂ ನಾಂವ್ ಕುಡ್ಸುಂಚೆಂ ತೆಂ ಸಾಹಿತಾಚೆಂ ಜಾಲೆಂನಾ. ಆನಿ ಜರ್‌ತರ್ ಹ್ಯಾ ಚವ್ಘಾಂ ಪಯ್ಕಿ ಎಕ್ಲ್ಯಾಕ್ ವಿಂಚುನ್ ಕೆನರಾ ಕಾನಡೀ-ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಾವ್ಯಾಚೊ ಪ್ರತಿನಿಧಿ ಮ್ಹಣೊನ್ ವಿಂಚೆಂ ತರ್ ಕವಿವರ್ ಚಾಫ್ರಾ. ಹೆರ್ ಸಕ್ಕಡ್ ತಾಕಾ ತೆಂ ಸ್ಥಾನ್ ಖುಶೆನ್ ಸೊಡ್ನ್ ದಿತೆಲೆ.

ಲುವಿಸ್ ಮಸ್ಕರೇಂಞಾಚೆಂ ಕಾವ್ಯೆಂ ಪಳೆವ್ಯಾಂ:

ಹಾತಾ ಮುಜ್ಯಾ ಸಾಂಗ್ ತುಂ ಆತಾಂ ಕಿತೆಂ ಕರ್ಶಿ?
ಪೊಸ್‌ಲ್ಲೊಯ್ ವ್ಹಯ್ ತುಂವೆ ಉಕಲ್ಲಲೊಯ್ ತಾಕಾ
ಪುಣ್ ತೆಂ ಖಂಚೆಂಯ್ ಆತಾಂ ಮುಖಾರ್ ಹಾಡಿನಾಕಾ
ತುಂವೆ ಲ್ಹಾನ್ ವ್ಹಡ್ ಕೆಲ್ಲೆಂ ಬೊಕ್ಡೆಚೆಂ ಪೀಲ್ ಸಯ್ತಿ
ಕಾತರ್ತಾನಾ ಮುಟಿ ಭಿತರ್ ಕಾಂಪತ್ ಕೊಯ್ತಿ
ತರ್‌ಹಾ! ತುಜ್ಯಾ ರಗ್ತಾಕ್ ಸಾಂಗ್ ಕಿತೆಂ ಕರ್ಶಿ?

1948 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಹ್ಯಾ ಸಂರಚನಾನ್ ಸಾಧಾರ್ಣ್ ವಾದಾಳ್ ಉಟಯಿಲ್ಲೆಂ.

ಆತಾಂ ಚಾಫ್ರಾ ದೆ ಕೊಸ್ತಾಚೆಂ ಸಂರಚನ್ ಪಳೆವ್ನ್ ಅನುಕ್ರಮ್ ವಾಡಾವಳ್/ ಬದ್ಲಾಪ್ ಸಮ್ಜೊಯೆತಾ.

ಹಾಡ್ ಚೆಡ್ವಾ ಬುಡ್ಕುಲೊ ಲಕಯ್ ತಳ್ಯಾಂತ್
ತುಜೆಂ ಮೊಜೆಂ ಉತರ್ ಜಾಲಾಂ ಕಾಜ್ಯಾ ಮೊಳ್ಯಾಂತ್.
ಅಮೃತಾಚಿ ಧಾರ್‌ಗೊ ಆಮ್ಚಾ ಲಗ್ನಾರ್ ವೊತುಂಗೋ
ಬರ್‍ಯಾ ವಾಯ್ಟಾ ರಿವಾಜಿಚಿ ತಕ್ಲಿ ತಿಣೆ ಭೆತುಂಗೊ
ತುಜೊ ಮುಜೊ ರೋಸ್ ಘುಡೊಂ ಅಧ್ರ್ಯಾ ವೊಳ್ಯಾಂತ್
ಹಾಡ್ ಚೆಡ್ವಾ ಬುಡ್ಕುಲೊ ಲಕಯ್ ತಳ್ಯಾಂತ್.

(ಪುಣ್ ನಿಮಾಣೆ ಕಿತೆಂ ಜಾತಾ ತೆಂ ಕವಿ ಸಾಂಗ್ತಾ-

ಬುಡ್ಕುಲೊಗೊ ಆಯ್ಲೊನಾ, ತಳ್ಯಾ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಲಕ್ಲೊನಾ
ದಸ್ತುರ್‍ಯಾಂಚ್ಯೆ ಪಾಜೆ ಮುಖಿಂ ತರ್ಲೊ ತಕ್ಲೊ ರಿಕ್ಲೊನಾ
ಆಮ್ಚಾ ಲಗ್ನಾ ಆಂವ್ಡ್ಯೊಗೊ ಸುಕ್ಲೊ ಗಳ್ಯಾಂತ್
ಹಾಡ್ ಚೆಡ್ವಾ ಬುಡ್ಕುಲೊ ಲಕಯ್ ತಳ್ಯಾಂತ್.

ಚಾಫ್ರಾ ಏಕ್ ಕವಿ ಜಾವ್ನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಕವಿತೆಂನಿ ಪ್ರಶ್ನಾ ಉಟಂವ್ಕ್ ಸಕ್ಲೊ. ಸುಕೊನ್ ಗೆಲ್ಲ್ಯಾ ಜಾಪಿ ಪೊಟ್ಲ್ಯಾ ಖಾಯಾ ಮ್ಹಣೊನ್ ತಾಣೆ ವೊಡ್ನಾಯ್ಲ್ಯಾ. ನಾಂತ್. ಜಿವೆಸಾಂವ್ ಆನಿ ನವೆಸಾಂವ್ ಆಂಗಾಂತ್ ಭರೊನ್ ಘೆಂವ್ಕ್ ತಾಣೆ

ಉಲೊ ದಿಲೊ. ಆಶೆನ್ ಭರ್ಲ್ಲೊ ಕವಿ ತೊ, ದಿಶೆನ್ ಭರ್ಲ್ಲೊ ಕವಿ ತೊ.

ಜೆ. ಬಿ. ಮೊರಾಯಸ್ ವಿಮರ್ಶ್ಯಾ ದಿಷ್ಟಿಚೆಂ ಕಾವ್ಯೆಂ ಫಕತ್ ಹೆರಾಂಕ್ ಬೂಧ್ ಸಾಂಗೊಂಕ್ ಆಸ್ಚೆಂ ಸಾಧನ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತೊ ಪಾತ್ಯೆನಾ. ಬಗಾರ್ ಆಪ್ಣಾ ಭಿತರ್ ತಿಳುನ್ ನಿತಳಾಯ್ ಹಾಡುಂಕ್ ಆನಿ ಪೆಲ್ಯಾಕ್ ತ್ಯೆ ನಿತಳಾಯೆಚೊ ಫಾಯ್ದೊ ಪಾವಂವ್ಕ್ ತೊ ಆಶೆತಾ.

ತೊ ಆಪ್ಣಾಕ್‌ಚ್ಚ್ ಆನಿ ತ್ಯಾ ಸವೆಂ ಹೆರಾಂಕ್ ಜೆರಾಲ್ ಉಲೊ ದಿತಾ:

'ಕಾಜ್ರ್ಯಾ ರುಕಾರ್ ಗೊಡ್ಯಾ ಫಳಾಕ್
ಆಪೇಕ್ಸುಂಚಾ ಪಿಶ್ಯಾ!
ಪಾತ್ಯಾಂ ಫಳಾಂ ಭರೊನ್ ಗೆಲ್ಲ್ಯಾ
ಕಾಳ್ಜಾಚಿ ಚೊಯ್ ದಿಶಾ
ಮ್ಹಳೆಂ ಕಾಳಿಜ್ ಕರ್ ತುಂ ನಿತಳ್
ತೆದ್ನಾ ತುಕಾ
ಕೊಡ್ಸಾಣೆಂತೀ ಗೊಡ್ಸಾಣ್ ಲಾಭತ್
ಹರ್ಯೆಕ್ ರುಕಾರ್

ನವ್ಯಾ ಚಿಂತ್ಪಾರ್ಘುರಿಚೊ ಆನಿ ಕಾವ್ಯ ಧರ್ಮ್ ಆಪ್ಣಾವ್ನ್ ಘೆತ್ಲಲೊ ಮೆಲ್ವಿನ್ ಮಾಲ್ಫಡ್ಯಾಂಚ್ಯೆ ಸಾವ್ಳೆಂತ್ ಬರ್ಯಾನ್ ವಾಡ್ಲಾ ಮ್ಹಣ್ಯೆತ್. ಆಜೂನ್ ತರ್ನಾಟೊ ತರೀ ಹ್ಯಾ ಕವಿಚ್ಯಾ ಕವನಾಂತ್ ಜಿವ್ಸಾಣೆ ಸವೆಂ ಜಾಯ್ ತಿತ್ಲಿ ಜುನ್ಸಾಣ್ ಭರೊನ್ ಆಸಾ. ತಿಕ್ಸಾಣ್ ಕಿತ್ಲಿ ಜಾಯ್ ತಿತ್ಲಿ ವಾಟುಂಕ್ ಜಾಂವ್ ಆಯ್ಲೆಂ ತಶೆಂ ಗಾಂವ್ಕ್ ಜಾಂವ್ ಕವಿ ದಾಕ್ಷೆಣ್ ಕರಿನಾ.

ಪೆಣೆರ್ ಘೆವ್ನ್ ವೆಳೆರ್ ಬಸ್ಲಾ
ಆಮ್ಚೊ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕವಿ
ದರ್ಯಾಂತುಲಿಂ ಮೊತಿಯಾಂ ವಿಂಚ್ಚಿ
ಕೊಣೆಂಕೀ ದಿಲ್ಯಾ ಚಾವಿ

ಉದ್ಯಾಂತ್ ಪೆಣೆರ್ ಫಾಲಾಂ ಮಾತ್ರ್
ಮೆಳ್ಳಿಂ ಶಿಂಪಿಯೊ ಕಲ್ಲಾಂ

ಆಮಾಶೆಚ್ಯೊ ಮೆಂಜೆ ಕುರ್ಲ್ಯೊ

ಮಾಸ್ ತಾಂಚೆಂ ಇರ್ಲ್ಲಾಂ

ದುಸ್ರ್ಯಾನ್ ಪೆಣೆರ್ ಫಾಲ್ತಾಂ ಫಾಲ್ತಾಂ

ಜೈತ್ ಲಾರ್ ಮಾರ್ಲೆಂ

ಪೆಣೆರಾಂತ್ ಖಿಣಾ ಭಿತರ್

ಕದ್ವಳ್ ಉದಕ್ ಭರ್ಲೆಂ

* * * *

ಉದೆವಾಚೆರ್ ಗೆಲ್ಲೊ ಆಮ್ಗೊ

ಅಸ್ತಮ್ ಪಾಸುನ್ ಗಾಳ್ತಾ

ನಾಸ್ತಾಂ ಮೊತಿಂ, ಖಿರ್ಲ್ಲಾ ಮತಿಂ

ಆಜೂನ್ ಕುಸಡ್ ದಾಳ್ತಾ

ಪೆಣೆರ್ ಫಕತ್ ಪಾವನಾ-ರೆ

ದರ್ಯಾಂತ್ ಬುಡೊಂಕ್ ಶಿಕ್

ಮೊತಿಯಾಂ ಗುಂತುನ್ ಕವಿತಾ ರಚ್ಚಿ

ಆಪ್ಣಾ ಯ್ತುಲೊಯ್ ಜೀಕ್

ಕೊಂಕಣಿ ಕಾವ್ಯಾಂತ್ ಗಾಂವ್

ಕೊಂಕಣಿ ಕವಿಂಕ್ ಗಾಂವ್, ಭಾಸ್, ಆವಯ್, ಮೋಗ್- ಹ್ಯೊ ಚ್ಯಾರ್ ಸಂಗ್ತಿ ಮೊಗಾಚ್ಯೊ ಜಾಲ್ಲೆಪರಿಂ ದುಸ್ರ್ಯೊ ಖಂಚ್ಯೊಯ್ ತಿತ್ಲ್ಯೊ ಲಾಗ್ಯಿಲ್ಯೊ ಜಾಂವ್ಕ್‌ನಾಂತ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಜೆರಾಲ್ ಥರಾನ್ ದಿಸೊನ್ ಯೆತಾ. ದೇವ್-ದೆಂವ್ಚಾರ್, ವ್ಯವಸ್ಥಾ, ರೀತಿ ನಿತಳಾಯ್ ಹ್ಯೊ ಸರ್ವ್ ಪ್ರಮುಖ್ ಸಂಗ್ತಿ ತರೀ ಹ್ಯಾ ಚ್ಯಾರ್ ಸಂಗ್ತಿಂ ಬರಿಂ ಆಂವಡ್ಟ್ಯೊ ದುಸ್ರ್ಯೊ ನಾಂತ್. ಆಸ್ಲ್ಯಾರೀ ತ್ಯೊ ಸಕ್ಕಡ್ ದೆಗೆಚ್ಯೊ.

ಗಾಂವಾ ವಿಶಿಂ ಆರ್ವಿಲ್ಯಾ ತೆಗಾಂ ಕವಿಂನಿ ಬರಯ್ಲ್ಯಾಂ ತೆಂ ಏಕ್ಚಾವ್ಯಿಂ ಪಳೆಲ್ಯಾರ್ ಹೆಂ ಭಾವುಕ್ಪಣ್ ಕಿತ್ಲ್ಯಾ ಸೊಬಿತ್ ಉತ್ರಾಂನಿ ಪಾತ್ಳಾಂವ್ಕ್ ಜಾತಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಆಮ್ಕಾಂ ಕಳ್ತೆಲೆಂ.

ಜೊಸ್ಸಿ ಪಿಂಟೊ, ಕಿನ್ನಿಗೋಳಿನ್ ಗಾಂವಾ ವಿಶಿಂ ದೋನ್ ವಿಭಿನ್ನ್ ದಿಷ್ಟಿ ಮುಖಾರ್ ಹಾಡ್ಲ್ಯಾತ್.

ಗಾಂವ್‌ಗೋ ಚೆಡ್ವಾ ಮುಜೊ ಗಾಂವ್‌ಗೊ
ಬಾರಾ ಗಾಂವ್‌ಭರ್ ತಾಚೆಂ ನಾಂವ್‌ಗೊ
ವ್ಹಡ್ವಿಕಾಯ್ ಕಾಂಯ್ ಸಾಂಗ್ಚಿ ನ್ಹಯ್
ಪಳೆಲ್ಯಾ ಖರಿತ್ ತುಕಾ ಕಳ್ಚಿ ನ್ಹಯ್
ಗಾಂವಾಕ್ ಯೇಗೊ ಮಾಗಿರ್ ಸಾಂಗ್‌ಗೊ
ದುದಾ ಮ್ಹೊಂವಾಚೊ ಮುಜೊ ಗಾಂವ್‌ಗೊ

ಹೆಂ ಲಾಂಬ್ ದೀರ್ಘ್ ಕಾವ್ಯೆಂ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಚೆಡ್ವಾಕ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಗಾಂವಾ ವಿಶಿಂ ವರ್ಣನ್ ದಿತಾ. ಹಾಂಗಾಸರ್ ಕವಿಕ್ ಗಾಂವ್ ಸೀಮಿತ್ ಥಳ್ ಭಂವ್ತಿಂ-ಭಂವಾರ್, ಪುಣ್ ಮುಖ್ಲ್ಯಾ ತಾಚ್ಯಾ ಕಾವ್ಯಾಂತ್ ಗಾಂವ್ ತಾಚೊ ದೇಸ್.

ಕೆದ್ನಾ ತರೀ ಆಸೊ ಜಾಂವ್
ಮುಜೊ ಮೊಗಾಳ್ ಗಾಂವ್

ನಾ ದುಬ್ಳೊ ನಾ ಗಿರೆಸ್ತ್
ಸಗ್ಳ್ಯಾಂಗೆರಿ ಸದಾಂ ಫೆಸ್ತ್
ನಾ ಪಿಡಾ ನಾ ಖ್ಯಾಸ್ತ್
ಖಾವ್ನ್ ಜೇವ್ನ್ ಸಗ್ಳೆ ಸ್ವಸ್ತ್
ನಾ ಸುಖ್ ನಾ ದೂಖ್
ನಾ ಸಲ್ವಣಿ ನಾ ಜೀಕ್
ನಾ ರಾಗ್ ನಾ ಮೊಸೊರ್
ಸಗ್ಳ್ಯಾಂ ತೊಂಡಾರ್ ಸಂತೊಸಾ ಆಸೊರ್

* * *

ಕಿಶೂ ಬಾರ್ಕೂರ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಗಾಂವಾಕ್ ವರ್ಣಿತಾ ಆಪ್ಲ್ಯಾಚ್ಯಾ ವಿಡಂಬನಾತ್ಮಕ್ ಭಾಷೆಂತ್. ಹಿ ಭಾಸ್ ಶೀದಾ ಸ್ವರೂಪಾಚಿ, ಸಾದಿ, ಭಾವಾತ್ಮಕ್, ರಮ್ಯ್. ಉತ್ಪ್ರೇಕ್ಷಾ ಪ್ರಾಸ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ ಆಸಾ ತಶೆಂ ಒಪ್ಪ್ಯಾಸಾರ್ಕೆಂ ವಿವರಣ್

ವ್ಹಡ್ಲೊ ಸಾಂಕೊವ್ ಉತರ್ತಚ್ಯ್, ದುಸ್ರೊ ಸ್ಟೊಪ್
ದೆಂವ್ಲ್ಯಾರ್ ಮೆಳ್ತಾ, ಗಾಂವ್ ಮೊಜೊ ಪಾಪ್
ಕೊಣಾಯ್‌ಚೆ ಖಬ್ರೆಕ್ ವಚಾನಾಸ್ಲೊ, ದಿಸಾಳ್ಯಾಂನಿ ಸದಾಂ ದಿಸಾನಾಸ್ಲೊ
ಲ್ಹಾನ್ ಸೊಬಿತ್ ಗಾಂವಾಂತ್ ಮುಜ್ಯಾ ಲೋಕ್ ಸಾದೊ ಭೊಳೊ.

ಕಿಶೂ ಆಪ್ಲೊ ಗಾಂವ್ ಹೆರ್ ಗಾಂವಾಂ ಬರಿಚ್ಚ್ ಸಕ್ಕಡ್ ಚಡುಣೆ ಆಸ್ಚೊ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತಿಳ್ಸುನ್ ಸಹೃದಯಿಕ್ ವಾಸ್ತವಿಕ್ ಸಂಸ್ಕಾರ್ ವೊಡ್ತಾ.

ತುಮ್ಚ್ಯಾ ಗಾಂವಾಂನಿ ಜಾತಾನಾಂಚ್ ಆಯಿನ್ ವೆಳಾರ್ ಹಾಂಗಾಯ್ ಜಾತಾ ಎಲೆಕ್ಶನ್
ಉಪ್ರಾಂತ್ ಗಲಾಟೊ, ಮಾರಾಮಾರಿ ಆನಿ ಘಾಲ್ತಾತ್ 144 ಸೆಕ್ಶನ್

ಸಪ್ಣಾಂಚೊ ಕವಿ ಮ್ಹಣೊನ್‌ಚ್ಚ್ ಖ್ಯಾತ್ ಜಾಲ್ಲೊ ಎಲ್ಮೈರ್ (ಲೋಯ್ಡ್ ಆಸ್ಟಿನ್ ರೇಗೊ) ತಾಕೊಡೆ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಗಾಂವಾಂತ್ ಆಮಾಸೆ ರಾತಿಂ ತರೀ ಚಾನ್ನಿಂ ಫುಲಯ್ತಾ; ಭಾವುಕ್ ರಮ್ಯತೆಚಿ ಪರಮಾವಧಿ ಮ್ಹಣ್ಯೆತ್.

ಕಿತೆಂ ಸಾಂಗೊಂ ಕಿತೆಂ ಸಾಂಗೊಂ ಭಾಂಗ್ರಾ ಸಾಂಗ್ಡೊ ಗಾಂವ್ ಮುಜೊ
ಕಾನಾ ತಿಂ ಗಾಣಾ ಮಾತ್ರ್ ನಾ ದುಕಾಚೊ ಪುಸ್ಪುಸೊ
ಹಾಂಗಾ ಚಾನ್ನಿಂ ಫುಲ್ತಾತ್ ಆಮಾಸೆ ರಾತಿಂ
ಹಾಂಗಾ ಧನ್ಪಾರಾಂಚ್ ತಾರಾಂಚಿ ಪಾಂತಿ
ನಾ ಮ್ಹಳೆಂ, ಸಗ್ಳೆಂ ಭೊಳೆ ಮನಿಸ್ ಹಾಂಗಾ ಆಂಜ್
ಬಾರಾಂಯ್ ವೊರಾಂ ದೊನ್ಪಾರ್ ಹಾಂಗಾ ನಾ ಆಳ್ಸಿ ಸಾಂಜ್

ಕವಿ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಗಾಂವಾ ವಿಶಿಂ ಭಾವುಕ್ ಆಮಾಲಾಕ್ ವಳಗ್ ಜಾಲಾ ಆನಿ ಆಯ್ಕೊವ್ಪ್ಯಾಂಕೀ ತ್ಯಾಚ್ಚ್ ಆಮಾಲಾಂತ್ ನ್ಹಾಣಯ್ತಾ.

ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಾವ್ಯೆಂ ಆಜ್ ಪ್ರಬುದ್ಧ್‌ಪಣಾಕ್ ಪಾವ್ಲ್ಯಾಂ. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಸ್ ವಿವಿಧ್ ಸಮುದಾಯ್, ಜಾತಿಕಾಂತಿಂಚಾ, ಸಂಪ್ರದಾಯಾಂಚಾ ಲೊಕಾಚಿ ಮಾಯ್‌ಭಾಸ್ ಜಾವ್ನಾಸ್ಚೆಂ ತಿಚ್ಯೆ ಗ್ರೇಸ್ತ್‌ಕಾಯೆಚೆಂ ಮೂಳ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ ಮ್ಹಣ್ಯೆತ್. ಕವಿಂಚೆ ಆಸಕ್ತೆಚೆ ವಿಷಯ್ ವಾಡ್ಲ್ಯಾತ್. ಪ್ರಕೃತಿ, ಧರ್ಮ್, ದೇವ್, ಮಾಯ್‌ಭಾಸ್, ಮಾಯ್‌ದೇಸ್ ಅಸಲೆ ಭಾವುಕ್ ವಿಷಯ್ ಮಾತ್ರ್ ನ್ಹಯ್ ಆಸ್ತಾಂ ಚೆಡುಂ, ಚೆಡೊ, ಮೋಗ್

ಆನಿ ಲೈಂಗಿಕ್ ಆತುರಾಯ್, ಸೊಬಾಯ್ ವರ್ಣನ್ ಹೆ ವಿಷಯ್ ಸಯ್ತ್ ಆಜ್ ಕಾವ್ಯಾಂತ್ ಕೇಂದ್ರ್ ಸ್ಥಾನಾರ್ ಆಯ್ಲ್ಯಾತ್. ಹಾಚೆ ಸವೆಂ ಕಷ್ಟ್, ಅಸಹಾಯಕ್‌ಪಣ್, ಲಜ್, ಮನ್ಸ್ಯಾಕುಳಾಚೆಂ ಪೊಕೊಳ್‌ಪಣ್, ಸಂಸ್ರಾಚೊ ವ್ಹೊಳೊಪ್, ಡಂಬಾಚಾರ್ ಆನಿ ಕಪಟ್ಪಣ್, ಪುರೋಹಿತ್‌ಶಾಹಿ ವಿರೋಧ್ ಆವಾಜ್- ಹೆಂ ಸರ್ವ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಾವ್ಯಾಂತ್ ಜಾಗೊ ಘೆಂವ್ಕ್ ಸಕ್ಲಾಂ. ಸಮಕಾಲೀನ್ ಇಂಗ್ಲೆಜ್ ಆನಿ ಕಾನಡೀ ಕಾವ್ಯಾಚೊ ಪ್ರಭಾವ್ ಖರ್ಯಾನ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಾವ್ಯಾಚೆರ್ ಜಾಲಾ ಮ್ಹಣ್ಯೆತ್. ಜಶೆಂ ಕಾನಡಿಂತ್ ನವೋದಯ್ ಪ್ರಗತಿಶೀಲ್, ನವ್ಯ ಆನಿ ನವ್ಯೋತ್ತರ್ ಮ್ಹಣ್ತಾತ್, ತಶೆಂ ವಾಂಟೆ ಕರ್ನ್ ಘಾಲುಂಕ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಾವ್ಯಾಂತ್ ದಿಸೊನ್ ಯೆಂವ್ಚಾ ವಿಷಯ್ ಮಿಸ್ಳ್ಯಾವ್ನ್ ನಿಮ್ತಿಂ ಸಾಧ್ಯ್ನಾ ಜಾಂವ್ಕ್ ಪುರೊ. ಪುಣ್ ಏಕ್ ಸಕಾರಾತ್ಮಕ್ ವಾಡಾವಳ್ ಆಸಾ ತಿ ಖಂಡಿತ್.

ಅಶೆಂ ಮ್ಹಣ್ತಾನಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕವಿ ಸಂಸಾರಾ ವಿಶಿಂ ಆಮ್ಕಾಂ ಅಭಿಮಾನ್ ಸಹಜ್ ಆನಿ ಮುಖಾರ್ ಹ್ಯಾ ಪಡ್ಡ್ಯಾರ್ ಯೆತಾತ್ ತಾಂಕಾಂ ಜವಾಬ್ದಾರಿಯ್ ಚಡ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಆಮಿ ವಿಸ್ರಾನಾಯೆ.



ಮುಳ್

1. ಅಮರ್ ಕೊಂಕಣಿ - ಪ್ರ: 'ರಾಕ್ಣೊ' 1974 ಸಂ. ಬಾಪ್ ಮಾರ್ಕ್ ವಾಲ್ಡರ್

2. ಅಮರ್ ಕೊಂಕಣಿ - ಪ್ರ: ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಂಸ್ಥೊ, ಸಾಂ ಲುವಿಸ್ ಕೊಲೆಜ್

3. ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಆನಿ ವಿಮರ್ಶೊ - ಸ್ಟೀವನ್ ಕ್ವಾಡ್ರುಸ್ ಪೆರ್ಮುದೆ - 2003

4. ಕುಪಾಂ ಪೊಂದ್ಲಿಂ ಮುಖಾಂ - ಸಂ.: ಮೆಲ್ವಿನ್ ರೊಡ್ರಿಗಸ್ -2003

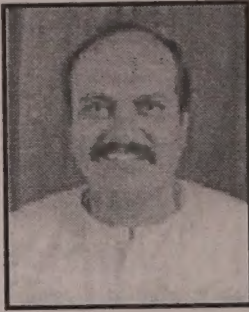
5. ಆಮ್ಚಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿ - ಸಂ.: ಸ್ಟೀವನ್ ಕ್ವಾಡ್ರುಸ್ ಪೆರ್ಮುದೆ -2001

6. ಚಾ. ಫ್ರಾ. ದೆ ಕೊಸ್ತಾ - ವಿಕ್ಟರ್ ಡಿಸಿಲ್ವಾ - 2000

7. ಅಲ್ಲುಬಾಯಿ - ಸಿ. ಸಿ. ಎ. ಪೈ (ಕೊಸ್ಮಾ ಸಿಪ್ರಿಯನ್ ಅಲ್ಬುಕೆರ್ಕ್ ಪೊಯ್)

8. ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆ - ಸಾಹಿತ್ಯ - ಸಂ.:ಮುರಳೀಧರ ಉಪಾಧ್ಯ ಹಿರಿಯಡ್ಕ

9. ಪ್ರತಾಪ್ ನಾಯ್ಕ್, ವಿಲ್ಲಿ ಆರ್. ದ ಸಿಲ್ವ್, ಎಡ್ವರ್ಡ್ ನೊರೊನ್ಹಾ-ಹಾಂಚಿಂ ಲೇಖನಾಂ



ಪಾಟ್ಲ್ಯಾ ಚ್ಯಾರ್, ಪಾಂಚ್ ವರ್ಸಾಂ ಥಾವ್ನ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕ್ಷೇತ್ರಾಂತ್ ವಾವುರ್‍ಚೊ ಹೆಚ್. ರಾಘುವೇಂದ್ರ ರಾವ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕವಿ, ಬರವ್ಪಿ ಜಾವ್ನ್ ನಾಂವಾಡ್ದಿಕ್ ಜಾಲಾ. ಹಾಚೆಂ 'ನಮನ' ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕವನ್ ಸಂಕಲನ್ ಫಾಯ್ಸ್ ಜಾಲಾಂ. ಆಕಾಶ್‌ವಾಣಿ ಕಲಾಕಾರ್ ಜಾವ್ನಾಸ್ಚಾ ಹಾಣೆ ಸಬಾರ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸುಗಮ್ ಸಂಗೀತ್ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಾಂ ದಿಲ್ಯಾಂತ್. ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಷಾ ಮಂಡಳಾಚೊ ಸಹಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ ಜಾವ್ನಾಸ್ಚೊ ಹೊ ವಿಶ್ವ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಮ್ಮೇಳನಾಂತ್ ಆನಿ ವಿಶ್ವ್ ಸಾರಸ್ವತ ಸಮ್ಮೇಳನಾಂತ್ ಸಕ್ರೀಯ್ ರಿತಿನ್ ವಾವುರ್ಲಾ. ಹಾನ್ನಿ ತೀಸ್ (30) ವರ್ಸ್ ಥಾವ್ನ್ ಕೆನರಾ ಹೈಸ್ಕೂಲಾಂತ್ ಅಧ್ಯಾಪಕ್ ಜಾವ್ನ್ ಸೇವಾ ಕರ್ತಾಸಾಚಿ.



ಪಾಟ್ಲ್ಯಾ ತೆರಾ ವರ್ಸಾಂ ಥಾವ್ನ್ ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರಾಚಾ ಉನ್ನತ್ ಶಿಕ್ಷಣ್ ಇಲಾಖ್ಯಾ ಖಾತಿರ್ ವಾವುರ್ನ್ ಆಸ್ಚೊ ಸ್ಟೀವನ್ ಕ್ವಾಡ್ರಸ್, ಪೆರ್ಮುದೆ ಪ್ರಸ್ತುತ್ ಕಾಪುಚಾ ಸರ್ಕಾರೀ ಪ್ರಥಮ್ ದರ್ಜಾ ಕಾಲೇಜ್ ಸಂಸ್ಥ್ಯಾಂತ್ ಇತಿಹಾಸ್ ವಿಷಯಾಂತ್ ಉಂಚ್ಲ್ಯೆ ಶ್ರೇಣಿಚೊ ಉಪನ್ಯಾಸಕ್ ಜಾವ್ನ್ ಕಾಮ್ ಕರ್ತಾ.

'ಆಮ್ಚಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿ', 'ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಆನಿ ವಿಮರ್ಸೊ' ಮ್ಹಳ್ಳಿಂ ದೋನ್ ಪುಸ್ತಕಾಂ ತಾಣೆ ಬರಯ್ಲ್ಯಾಂತ್. ಪಾಟ್ಲ್ಯಾ 20 ವರ್ಸಾಂ ಥಾವ್ನ್ ತಾಚಿಂ ಲೇಖನಾಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಆನಿ ಕಾನಡೀ ಪತ್ರಿಕಾಂನಿ ಫ್ಹಾಳೊನ್ ಆಸಾತ್. ಆಕಾಶ್‌ವಾಣಿರ್ ವಿವಿಧ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಾಂ ತಾಣೆ ದಿಲ್ಯಾಂತ್.

ಕರ್ನಾಟಕ್ ಸರ್ಕಾರಾಚಾ ಪಿ. ಯು. ಸಿ. ಕ್ಲಾಸಿಂ ಖಾತಿರ್ ತಶೆಂಚ್ ವಿವಿಧ್ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯಾಂಚಾ ಇತಿಹಾಸ್ ಪಠ್ಯಕ್ರಮಾ ಖಾತಿರ್ ತಾಣೆ ಸಬಾರ್ ಟೆಕ್ಸ್ಟ್ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಬರಯ್ಲ್ಯಾಂತ್. ಉತ್ತೀಮ್ ಭಾಷಣ್‌ಕಾರ್ ಜಾವ್ನಾಸ್ಚಾ ತಾಣೆ ಸಬಾರ್ ತರ್ಬೆತೆ ಕಾರ್ಯಸಾಳಾಂ ಮಾಂಡುನ್ ಹಾಡ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಆನಿ ಶೈಕ್ಷಣಿಕ್ ವಿಚಾರಾಚಿಂ ಲಿಖಿತಾಂ ಮಂಡನ್ ಕೆಲ್ಯಾಂತ್.

Printed at Codialbail Press. Ph.: 2211113, 2440617